ICI ON PARLE FRANÇAIS

Troisième niveau / Level three

CAHIER

Nouvelle édition revue et augmentée

Revised and expanded edition
Student's exercise book

Notes pédagogiques / Teaching Notes

Doris Kerr / Monique Nemni

ICI ON PARLE FRANÇAIS

Troisième niveau / Level three

CAHIER

Notes pédagogiques / Teaching Notes

ICI ON PARLE FRANÇAIS

Troisième niveau / Level three

CAHIER

Nouvelle édition revue et augmentée

Revised and expanded edition
Student's exercise book

Notes pédagogiques / Teaching Notes

Doris Kerr

Monique Nemni

PRENTICE-HALL OF CANADA, LTD. SCARBOROUGH, ONTARIO

Données de catalogage avant publication (Canada)

Kerr, Doris, 1923-
Ici on parle français : troisième niveau : cahier : notes pédagogiques

Supplément à: Kerr, Doris, 1923- Ici on parle français.

ISBN 0-13-448894-6 pa.

1. Français (Langue) - Manuels pour étudiants non francophones - Anglais. I. Nemni, Monique, 1936- II. Titre.

PC2112.K462 1978 448'.2'421 C77-001778-9F

Canadian Cataloguing in Publication Data

Kerr, Doris, 1923-
Ici on parle français : troisième niveau : cahier : notes pédagogiques

Supplement to: Kerr, Doris, 1923- Ici on parle français.

ISBN 0-13-448894-6 pa.

1. French language - Text-books for non-French-speaking students - English.* I. Nemni, Monique, 1936- II. Title.

PC2112.K462 1978 448'.2'421 C77-001778-9E

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey
Prentice-Hall International, Inc., London
Prentice-Hall of Australia, Pty., Ltd., Sydney
Prentice-Hall of India Pvt., Ltd., New Delhi
Prentice-Hall of Japan, Inc., Tokyo
Prentice-Hall of Southeast Asia (Pte.) Ltd., Singapore

ISBN 0-13-448894-6

1 2 3 4 5 W 82 81 80 79 78

Printed and bound in Canada



Table des matières

Notes pédagogiques / Teaching Notes

PREMIERE PARTIE: PRINCIPES (French)

PART I: PRINCIPLES (Anglais)

DEUXIEME PARTIE / PART II: CAHIER

(Version du professeur, avec réponses / Teacher's Version with Answers)

PREMIERE PARTIE: PRINCIPES

1. INTRODUCTION

Le nouveau CAHIER du 3e Niveau a pour principe de base l'utilisation de contextes situationnels. Ses exercices ont été prévus pour permettre à l'élève de concentrer son attention sur le sens, considéré comme critère d'expression linguistiquement acceptable. L'objet n'est pas d'enseigner l'orthographe, les genres, la formation des temps, le remplacement des noms par des pronoms, ou les règles de grammaire en tant que poursuites linguistiques individuelles, mais plutôt de démontrer la fonction de ces concepts dans la communication d'un sens voulu.

Bien qu'il soit utile de temps à autre de faire appel à des exercices mécaniques pour couvrir certains aspects particuliers de la langue, le CAHIER, dans la plupart des cas, force l'élève à comprendre le contexte afin de pouvoir effectuer l'opération linguistique demandée. Ce type d'exercice est non seulement plus efficace, mais aussi plus intéressant et, par conséquent, beaucoup plus motivant que le genre "conventionnel". Afin de distraire les élèves et de stimuler leur intérêt, nous avons mis tout en oeuvre pour présenter les activités linguistiques dans des contextes informatifs ou amusants: mini-dialogues qu'on peut lire à haute voix, questionnaires sur les connaissances générales, mots croisés et exercices d'expression personnelle.

CONCEPTS LINGUISTIQUES: SELECTION ET PRESENTATION

2. A. Grammaire

La présentation (intitulée ATTENTION! ou RAPPEL!) d'un concept linguistique précède la plupart des exercices du CAHIER. Chacune de ces mini-leçons présente un concept directement relié à un élément spécifique de langue ou de grammaire du programme. On trouvera cependant dans le présent CAHIER un plus grand nombre de concepts linguistiques que dans les Observations sur la langue (livre de l'élève, 3e Niveau) et dans le Cahier de l'élève original. D'autre part, l'exploitation orale de chaque nouveau concept est presque immédiatement suivie de sa présentation écrite.

Afin de permettre aux élèves de mieux utiliser les verbes, ce nouveau CAHIER propose des leçons et des exercices de reconnaissance, formation, et usage des temps pour de nombreux verbes-clés du programme.

Il est important d'observer qu'en élargissant notre programme de concepts linguistiques, nous avons soigneusement sélectionné les aspects du comportement langagier que nous considérons potentiellement utiles et appropriés à chaque étape du programme. Nous avons délibérément limité notre traitement de chaque concept afin de mieux faire ressortir l'objectif principal de la série ICI: offrir aux élèves une base solide de communication en français.

Il est recommandé aux professeurs de résister à la tentation d'utiliser ce CAHIER comme élément central du programme du 3e Niveau; il n'a, en effet, été prévu que comme complément.

B. Vocabulaire

Dans chaque ETAPE du 3e Niveau, des exercices sont proposés pour aider les élèves à comprendre et retenir l'essentiel du vocabulaire présenté dans leur livre. Un nombre limité d'éléments lexicaux supplémentaires sont introduits selon le besoin; étant inclus dans le glossaire cumulatif du CAHIER, ils ne devraient poser aucun problème.

3. L E C T U R E E T E C O U T E

A. Lectures

Le nouveau CAHIER contient une variété d'exercices basés sur les sélections de Lecture du Livre de l'élève. L'objet principal de la partie Lecture du programme étant de récompenser, intéresser et amuser les élèves, les exercices correspondants du CAHIER insistent sur l'aspect compréhension. Dans certains cas, un élément-clé de langue ou de grammaire choisi parmi les lectures est inclus dans les exercices du CAHIER et, dans certaines étapes, une activité d'intérêt particulier est proposée comme extension du sujet central.

B. Ecoutes

Le Livre du maître et les bandes IOPF, 3e Niveau, contiennent deux passages de compréhension auditive pour chaque étape: le premier est un test, l'autre

une ECOUTE à préparer. On trouvera la version écrite de cette dernière dans le livre du maître, avec une série de "Questions et réponses proposées" qu'on pourra utiliser pendant la discussion des anecdotes enregistrées. Afin d'offrir aux professeurs des possibilités supplémentaires d'exploitation des ECOUTES à préparer, nous avons inclus à la fin du nouveau CAHIER une section spéciale qui se compose de courtes phrases à choix multiple et de brèves affirmations à compléter, confirmer ou infirmer, et qui permettra de vérifier le degré de compréhension des principaux points de l'anecdote. Il est conseillé d'exiger des élèves qu'ils lisent les questions dans le CAHIER avant d'écouter l'enregistrement; cela les aidera à concentrer leur attention sur les renseignements demandés.

4. MATERIEL DE REFERENCE

A. Glossaire

Le glossaire cumulatif français-anglais du CAHIER contient approximativement 1500 mots représentant à la fois les vocabulaires actif et passif des 1er, 2e et 3e Niveaux d'IOPF. Le vocabulaire passif se compose de mots trouvés dans les instructions du livre et du cahier de l'élève, dans les exercices de compréhension auditive, et dans les lectures. Des "cognates" anglais-français ont aussi été inclus pour fournir aux élèves des points de référence quant aux questions d'orthographe, de genre et de terminaison du pluriel.

B. Tableaux de conjugaison

De plus, une série de tableaux de conjugaison est prévue dans le CAHIER comme complément du glossaire. Nous ne voulons évidemment PAS suggérer ici que tous les verbes présentés dans les tableaux soient considérés comme éléments actifs du programme du 3e Niveau!

C. Index pédagogique

Pour aider les professeurs (et les élèves intéressés) à relier les exercices du CAHIER au programme du Livre de l'élève, une liste complète de tous les exercices écrits est fournie au début du CAHIER. Cet index, intitulé CITATIONS ET CONTENU PEDAGOGIQUE, cite (quand c'est possible) le contexte-source dans lequel le phénomène linguistique particulier est présenté, et spécifie l'objectif des exercices correspondants du CAHIER.

5. LE PROFESSEUR ET LE CAHIER

Le nouveau CAHIER du 3e Niveau offre aux professeurs d'IOPF de nouvelles options dans la programmation, la préparation des leçons, et les stratégies pédagogiques à employer.

Programmation

En donnant un complément écrit aux concepts linguistiques présentés dans le programme original, le CAHIER laisse aux professeurs la liberté de choisir les exercices qui correspondent le mieux à leur classe et à leur emploi du temps. Le programme écrit présenté dans le nouveau CAHIER ne doit PAS être considéré comme un cours de linguistique ou de langue écrite, mais plutôt comme une ressource disponible qui devra être adaptée selon les besoins et les intérêts particuliers des élèves. Un bref examen du CAHIER révélera que certaines leçons et certains exercices conviendraient parfaitement à du travail de rattrapage ou de perfectionnement, ou à des fins de récompense des élèves, et que l'ensemble du CAHIER peut servir au renforcement de la lecture et des bases orales. La sélection des exercices à inclure au programme annuel de tel élève, tel groupe ou telle classe est laissée à la discrétion du professeur de français et de l'administration.

Préparation des leçons

Contrairement à la majorité des méthodes purement audio-orales, le nouveau CAHIER ne requiert pas l'intervention constante du professeur, bien que celui-ci ait un minimum de travail à assurer dans la préparation, la présentation et la vérification des exercices. Après avoir été expliqués, ces derniers pourront faire l'objet de devoirs en classe, ce qui libérera le professeur pendant des périodes de temps assez longues et lui permettra de se concentrer sur d'autres élèves et d'autres activités. En fait, bon nombre d'exercices conviennent parfaitement au travail de groupe, et pourront favoriser la formation de bonnes habitudes de travail individuel.

Aucune "méthode" particulière n'est recommandée avec le CAHIER. Nous suggérons cependant que l'exploitation audio-orale des leçons et des exercices proposés soit considérée comme élément à part entière de tout stratégie pédagogique, puisque l'écrit est essentiellement, à ce stade, un moyen d'améliorer la compréhension et la performance orales, et la lecture.

Matériel supplémentaire pour le professeur

Le présent manuel contient une reproduction des leçons et exercices du CAHIER avec, dans la mesure du possible, les solutions des exercices, des puzzles, et des projets. Cependant certains exercices et projets sont tellement individualisés qu'il n'est pas possible de leur trouver de "réponses" standard. Dans d'autres cas, deux ou plusieurs "réponses" peuvent être considérées comme correctes. Les professeurs les reconnaîtront facilement et se rendront vite compte que, dans ces cas, les "réponses" ne sont suggérées par le manuel qu'à titre d'exemple.

6. L'ELEVE ET LE CAHIER

Les élèves dont le mode d'apprentissage favorise l'application écrite des concepts verbaux accueilleront le nouveau CAHIER du 3e Niveau avec plaisir. En fait, la plupart des élèves préfèrent les activités caractérisées par des résultats tangibles et une appréciation continue des progrès accomplis. Le glossaire complet et les tableaux de conjugaison de la fin du CAHIER devraient permettre à la plupart des élèves de résoudre leurs problèmes de compréhension et, par conséquent, de travailler seuls sur les leçons et les exercices qui auront été présentés au préalable par le professeur. Le CAHIER permettra peut-être aussi de faciliter la communication avec les parents.

7. VERIFICATION ET CORRECTION

Tous les exercices devront être soigneusement corrigés par le professeur, un moniteur compétent ou un élève sérieux, non seulement dans le CAHIER, mais aussi dans l'esprit de l'élève.

Parmi les nombreux systèmes de vérification et de notation des exercices, celui qui est basé sur le professeur a l'avantage de permettre une exploitation audio-orale et une mise au point immédiate des notions mal comprises, mais il présente l'inconvénient de souvent faire perdre leur temps aux meilleurs élèves. Les corrections après la classe sont parfois préférables, mais elles tendent à minimiser l'exploitation audio-orale des exercices. Donner à un moniteur ou un camarade de classe le soin de vérifier et de noter les exercices ne sera efficace que si les élèves prennent la chose au sérieux et si le professeur est à leur disposition pour résoudre les

conflits d'opinion. Des "réponses" standard peuvent être fournies aux "vérificateurs" sous forme de photocopies du livre du maître, de transparents, ou de transcriptions au tableau. Seul le professeur, cependant, est compétent pour vérifier les exercices à réponse ou interprétation individuelle, puisqu'ils varient d'un élève à l'autre. Il devra, par ailleurs, choisir les systèmes de vérification et de notation qui lui sembleront les mieux appropriés à chaque exercice.

8. VERIFICATION DE L'ECRIT

Etant donné que les éléments du nouveau programme écrit du cours de français, 3e Niveau, seront sélectionnés par des professeurs et des administrateurs, les tests d'aptitude à l'écrit correspondront nécessairement à ce qui a été prescrit pour chaque groupe, classe ou année d'étude. La répartition des notes consacrées à chacune des quatre aptitudes (compréhension orale, performance orale, lecture et composition) devra aussi refléter l'emphase indiquée dans le programme choisi. Il importe cependant que les tests soient semblables aux exercices du cahier utilisé par les élèves, tant du point de vue du format que de celui du contenu.

L'objet principal des exercices du CAHIER étant d'enseigner et de réviser certains éléments linguistiques spécifiques, nous recommandons que les exercices du CAHIER ne soient PAS utilisés à des fins d'évaluation. Il pourront cependant servir de modèles aux professeurs pour l'élaboration de test représentant le même genre et le même niveau de difficulté que celui auquel les élèves sont habitués.

PART I: PRINCIPLES

1. INTRODUCTION

This new Level III CAHIER adheres to the principle of practice in meaningful contexts. Its exercises have been designed to focus the student's attention on meaning as the criterion for linguistically acceptable expression. The objective is not to teach spelling, gender, tense formation, noun-pronoun replacement or grammar rules as individual linguistic achievements, but to demonstrate the function of such concepts in communicating an intended meaning.

Although there is value in an occasional mechanical exercise to practice certain aspects of language behaviour, in most cases the CAHIER exercises force the student to understand the context in order to perform the required linguistic operation. This type of exercise is not only a more effective learning device, but also a more meaningful language activity, and is therefore more motivational than conventional exercises. To further encourage interest and enjoyment, we have taken every opportunity to present linguistic activities in informative, amusing or entertaining contexts: mini-dialogues which may be read aloud, general information quizzes, crossword puzzles and personalized expression formats.

2. LANGUAGE CONCEPTS: SELECTION AND PRESENTATION

A. Grammar

Most of the exercises in this workbook are preceded by a language concept presentation headed ATTENTION! or RAPPEL! Each of these boxed lessons presents a language concept which is directly related to a specific grammatical or linguistic item in the core program. In this CAHIER, however, there are more language concepts than in the Observations sur la langue (Student's Textbook, Level III) and the original Student's Exercise Book. Furthermore, there is no appreciable time lag between the oral exploitation of a new language concept and its formal and written presentations.

To assist students in dealing with verb-related problems, this new CAHIER provides lessons and exercises on tense recognition, formation and usage for many of the key verbs in the core program.

It is important to note that, in expanding our language concepts program, we have been careful to select those aspects of language behaviour which we consider to be potentially useful and appropriate at each stage of the program. We have deliberately limited our treatment of each concept in order to emphasize the primary objective of the ICI series - to provide a sound basis for communication in French.

Teachers are urged to resist the temptation to use this workbook as the central component of the Level III program. It is intended only as an auxiliary aid.

B. Vocabulary

For each ETAPE in Level III, vocabulary exercises are provided to help students understand and retain essential items of vocabulary introduced in each of the core presentation contexts in their textbooks. A limited number of supplementary vocabulary items are introduced as needed. Since these are included in the CAHIER cumulative glossary, they should not cause any problems.

3. READING AND LISTENING

A. Lectures

The new CAHIER contains a variety of exercises based on the Lecture selections in the Student's Textbook. Since the primary objective of the Lecture component in the core program is to provide reading materials for reward, interest and entertainment, the related CAHIER exercises stress comprehension. In some cases, a key grammatical or linguistic item taken from the reading selection is included among the CAHIER exercises, and in certain étapes, a special interest activity is provided as an extension of the central topic.

B. Ecoutes

The Teacher's Textbook and tapes for IOPF, Level III, provide two listen-

ing comprehension passages for each étape. One of these is a test, the other a practice ECOUTE. With the script for the practice ECOUTE in the Teacher's Textbook there is a set of "Suggested questions and answers" which the teacher may use in conducting a discussion of the recorded anecdotes. To provide an additional or alternative means of exploiting the practice ECOUTES, we have included a special section at the back of the new CAHIER. These are short true-false, multiple-choice or simple completion statements designed to check the student's comprehension of the main points in the anecdote. Students should be asked to read the questions in the CAHIER before listening to the recording. This will help them to direct their attention to the information elicited in the workbook exercise.

4. REFERENCE RESOURCES

A. Student's Glossary

The French-English cumulative glossary in this workbook contains approximately 1500 entries representing both core and passive vocabulary from IOPF, Levels I, II and III. Passive vocabulary represents items found in textbook and exercise instructions, listening comprehension exercises and reading selections. English-French cognates have also been included in this comprehensive glossary in order to provide reference resources for spelling, gender and plural endings.

B. Student's Verb Tables

In addition, a set of verb tables is provided as an adjunct to the glossary in the CAHIER. It is certainly NOT the authors' intention to suggest that all the verbs presented in the verb tables should be treated as items for active mastery in the Level III program!

C. Pedagogical Index

To help teachers (and interested students) to correlate the exercises in the CAHIER with the core program in the Student's Textbook, a complete list of all the written exercises is provided at the beginning of the workbook. This index, entitled CITATIONS ET CONTENU PEDAGOGIQUE, cites (wherever possible) a source context from the textbook in which the particular linguistic phenomenon is featured, and specifies the objective of the related CAHIER exercises.

5. T H E T E A C H E R A N D T H E W O R K B O O K

The new Level III CAHIER offers the IOPF teacher many new options in programming, lesson planning and teaching strategies.

Programming

By providing written support for the language concepts featured in the original core program, this CAHIER gives the teacher freedom to choose those workbook exercises which may best serve his/her particular student group and time budget. The writing program presented in the new CAHIER is NOT to be interpreted as a prescribed course of studies in language concepts and writing skills, but rather as a resource to be adapted according to particular needs and interests. An examination of the workbook will reveal that certain lessons and exercises would serve well as remedial work, all are suited for oral core and/or reading support, and some are particularly appropriate for reward and/or enrichment use. The selection of workbook exercises to be included in a year's work for any individual student, group or class is left to the discretion of the French teacher and administrators.

Lesson planning

Although the teacher must still devote time to planning, presentation and checking, the new CAHIER does not demand the constant involvement of the teacher as is common in a purely aural-oral method. After their presentation by the teacher, these workbook exercises may be used as student assignments, freeing the teacher from direct participation with certain groups for reasonable periods of time so that he/she may give special attention to other students and activities. In fact, many of the exercises are very well suited for group-centered teaching and learning, and can help to train students in individual study habits and self-help techniques.

No particular "method" is recommended with this workbook. We do suggest, however, that aural-oral exploitation of workbook lessons and exercises be considered an integral part of any teaching strategy since writing is, at this stage, primarily a means to improve the listening, speaking and reading skills.

Special resources for the teacher

This manual contains a reproduction of the lessons and exercises in the CAHIER, complete with solutions, wherever possible, for exercises, puzzles and projects. However, certain exercises and projects are personalized to such a degree that it is not possible to provide master "answers". In other cases, two or more "answers" may be considered correct. Teachers will readily recognize these items and realize that, in these cases, the suggested "answers" in the manual are merely examples.

6. THE STUDENT AND THE WORKBOOK

Students whose style of learning favours written application of concepts will find the new Level III CAHIER a welcome learning aid, and indeed most students respond positively to learning activities which produce tangible results and provide a continuous record of achievement. The comprehensive glossary and verb tables at the back of the workbook should enable most students to solve any comprehension problems they may have, and therefore to work independently on assigned lessons and exercises after a general introduction by the teacher. The CAHIER may also constitute a valuable means of communicating with parents.

7. CHECKING AND CORRECTING

All workbook exercises should be carefully checked by the teacher, a competent monitor or a responsible student, and errors should be corrected, not only in the workbook, but also in the mind of the student.

There are many systems for checking and scoring exercises. Teacher-directed checking and scoring has the advantage of ensuring on-the-spot remedial teaching and aural-oral exploitation, but it frequently wastes the time of the more competent student. Out-of-class checking by the teacher, with individual or group follow-up discussions, is sometimes preferable, but tends to minimize the aural-oral exploitation of an exercise. Checking and scoring by a monitor or classmate is effective if students are trained to handle the process responsibly, and if the teacher is available to resolve conflicts of opinion. The master

"answers" may be provided to "checkers" in the form of photocopies from the teacher's manual, overhead transparencies or chalkboard transcripts. However, only the teacher is competent to check answers for interpretative or personalized exercises, since these will vary from one student to another. It is left to the teacher to implement the checking system which he/she considers appropriate and feasible for each exercise, and to decide the grading method.

8. TESTING THE WRITING SKILLS

Since teachers and administrators will select those components from the new writing program which will be included in the Level III course of studies in French, tests of writing skills will necessarily correspond to the prescriptions for each group, class or grade. The balance of credits allocated to each of the four skills (listening, speaking, reading and writing) should also reflect the balance of emphasis prescribed in the course of studies adopted. It is important, however, that the format and content of test questions be similar to those the students have used in their workbooks.

Since the primary objective of the exercises in the CAHIER is to teach or review specific linguistic items, it is NOT recommended that the workbook exercises be used for testing purposes. They may, however, serve as models for teacher-made tests representing the same type and level of challenge.

PREFACE du CAHIER

Dans ce nouveau Cahier d'exercices, on a essayé de tenir compte des progrès réalisés dans l'enseignement des langues secondes. En particulier, on a posé comme principe fondamental que l'acquisition des formes syntaxiques et lexicales doit se faire dans un contexte où le sens joue un rôle primordial.

On a donc exclu presque totalement les exercices mécaniques - ennuyeux et innefficaces. Au contraire, on espère avoir présenté aux élèves des exercices nombreux, variés et intéressants, qui exigent leur participation active. On trouvera également dans ce Cahier, sous forme schématique, les règles de grammaire qui permettront aux élèves de mieux comprendre, et donc de mieux assimiler, le contenu linguistique du Niveau III de ICI ON PARLE FRANCAIS.

WORKBOOK PREFACE

This new workbook incorporates significant advances made in the teaching of second languages. In particular, it adopts as its basic premise the principle that an awareness of meaning is essential to intelligent acquisition of syntactic and lexical forms.

Mechanical exercises have been virtually excluded since they tend to be monotonous and, therefore, ineffective. In their place, we have presented a wide variety of interest-oriented contexts and formats designed to require both mental and physical activity. The CAHIER also presents, in schematic form, those rules of grammar which will contribute to the students' understanding and mastery of the linguistic content of ICI ON PARLE FRANCAIS, Level III.

Methodological instruction for this workbook is available in English (_Teaching Notes, Cahier, Troisième niveau_), and in French (_Notes Pédagogiques, Cahier, Troisième niveau_).

Symbols:

The convention used in this book to identify different speakers in many of the oral exchanges is a symbol device. The triangle (▲) represents one speaker, and the star (★) identifies the other in a two-part dialogue.

Les conseils pédagogiques pour ce cahier existent en anglais (_Teaching Notes, Cahier, Troisième niveau_), ou en français (_Notes Pédagogiques, Cahier, Troisième niveau_).

Symboles:

Pour distinguer chacun des interlocuteurs des divers exercices oraux dans cet ouvrage, des symboles conventionnels ont été adoptés. Le triangle (▲) représente un interlocuteur tandis qu'une étoile (★) indique l' autre dans un dialogue entre deux personnes.

Citations et contenu pédagogique

Étape I

Ex.	Citation	Contenu pédagogique

GRAPHIES

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
1	"C'est le trois juillet ...."	Dates
2	"... qui est venu passer les grandes vacances au Canada...."	Prononciation des pluriels
3	"Tout le monde porte des vêtements d'été."	[õ] ∞ [ã]

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
4	"Regardez le jeune homme qui porte...."	le/la/l'
5	"Je suis très fatigué."	je/j'
6	"... ce n'est pas de ma faute."	ne/n'
7	"J'ai vu ton avion au-dessus de l'aéroport."	de/d'
8		Négation → de/d'
9	"... qui porte un pantalon bleu et une chemise sport jaune."	un/une

HISTOIRE EN IMAGE (Image 1)

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
10		Vocabulaire
11	".... Daniel est arrivé à l'aéroport ... il a cherché son ami partout."	AVOIR/ETRE: présent
12		AVOIR/ETRE + participe passé
13		ALLER + infinitif
14	"Je vais me reposer un peu."	ALLER (formation) + infinitif de verbes pronominaux
15	"Lui aussi, il a cherché son ami partout."	Pronoms disjoints

HISTOIRE EN IMAGES (Images 2 et 3)

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
16		Vocabulaire
17	"... dans la petite voiture que j'ai achetée..."	qui/que: pronoms relatifs
18		qui/que: construction de phrases
19		il a/il est + participe passé... (et mots outils)
20	"Qu'est-ce que Daniel a vu au-dessus de l'aéroport?"	Qui est-ce que/Qu'est-ce que + VOIR (au passé composé)

SAYNÈTE

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
21		Questions sur la saynète
22		Vocabulaire: traduction

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
23		Préparation à la dictée
24		Mots croisés

Étape II

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
	GRAPHIES	
1	"Nous sommes cinq dans ma famille."	[ɛ̃] ∞ [jɛ̃] ∞ [ɛn] ∞ [in] ∞ [jɛn]
2	"Comment est-ce que tu t'appelles?"	e non prononcé
3	"A quelle école est-ce que tu es allé?"	[s] ∞ [z]
	OBSERVATIONS SUR LA LANGUE	
4	"Il a les cheveux gris et les yeux bleus."	Le pluriel: formes orale et écrite des prédéterminants
5	"Il est très grand. Il a les cheveux..."	Le pluriel: est/a/fait/va ⟶ sont/ont/font/vont
6	"J'ai fait mes études primaires..."	Le pluriel: accord de l'adjectif
	CONVERSATION (SAYNÈTE)	
7		Vocabulaire (Mots croisés)
8	"Comment est-ce que tu t'appelles?"	Mots interrogatifs
	COMPOSITION ORALE	
9	"Mon père est mécanicien."	Vocabulaire: professions
10	"Mon petit frère s'appelle Jacques."	Adjectifs: forme et position
11	"Ma mère est plus petite que mon père."	Adjectifs: comparaison
12	"J'ai fait mes études primaires..."	FAIRE: présent/passé composé
13		Expressions avec FAIRE: traduction
	LECTURE	
14		Questions sur la lecture
15	"Il a aussi préparé...."	Passé composé: auxiliaire AVOIR avec IL
16		Passé composé: auxiliaire AVOIR avec toutes les personnes
	RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE	
17		Préparation à la dictée

Étape III

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
	GRAPHIE	
1	"Elle a donc choisi quelques vêtements."	[ɑ̃] ∞ [ɔ̃] ∞ [ɛ̃] ∞ [œ̃]
2	"Elle est allée répondre au téléphone."	Enchaînements consonantiques et liaisons
3	"Madeleine Marchand a décidé de travailler un peu."	[ɛ] ∞ [e]
	OBSERVATIONS SUR LA LANGUE	
4	"C'est ma mère qui..."/"... à ton amie..."	Prédéterminants féminins singuliers devant consonne/devant voyelle
5		Pluriels ⟶ singuliers: synthèse
6		Accords: synthèse
	HISTOIRE EN IMAGES (Image 1)	
7		Vocabulaire
8	"Je les repasse avec un fer à repasser."	le/la/les: objet direct (présent)
9	"C'est moi qui les repasse."	C'est + pronom disjoint + qui
	HISTOIRE EN IMAGES (Image 2)	
10		Vocabulaire
11 (a)	"Le fer a ... commencé à brûler..."	Verbe + préposition + infinitif
11 (b)	"Elle a continué à écouter..."	Infinitif/passé composé (verbes en ER)
12		Infinitif/passé composé: synthèse
	HISTOIRE EN IMAGES (Image 3)	
13		Vocabulaire
14	"A qui est-ce que tu téléphones..."	qui/quoi
15	"Comme elle a eu peur!"	Comme ...!: expressions de surprise ou d'admiration
	HISTOIRE EN IMAGES (Image 4)	
16		Vocabulaire
17		Compléments d'objet indirect (présent)
18	"Madeleine lui a répondu..."	Compléments d'objet indirect (passé composé)
	LECTURE	
19		Vocabulaire: traduction
20		Compréhension: questions sur la lecture
	RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE	
21		Préparation à la dictée

Étape IV

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
		GRAPHIE
1	"Je comprends maintenant."	Consonnes finales non prononcées
2	"C'est la faute de Madeleine."	Consonne + e ——→ consonne prononcée
3		Consonne prononcée / consonne non prononcée
		OBSERVATIONS SUR LA LANGUE
4	"J'avais un grand couteau à la main."	Adjectifs: féminin/ masculin
5	"C'est la jeune fille..."	Adjectifs: féminin/masculin
6	"...de lui apporter ses devoirs tous les soirs."	TOUT et QUEL: toutes les formes
7	"Elle est sortie de chez elle..."	Accord du participe passé: auxiliaire être
8	"Elle est sortie ... et elle nous a crié..."	Accord/absence d'accord du participe passé avec le sujet: auxiliaires être et avoir
		SAYNÈTE
9		Vocabulaire
10	"Est-ce que vous étiez devant l'école...?"	ÊTRE à l'imparfait
11	"Qu'est-ce que tu faisais?"	L'imparfait: terminaisons
12		L'imparfait: formation
13		Temps des verbes: traduction
		COMPOSITION ORALE
14		Vocabulaire: Mots croisés
15	"Est-ce que tu t'es fait mal au poignet?"	à + article défini + parties du corps
16		Composition écrite
		LECTURE
17		Compréhension du texte
18		Questions sur le texte
		RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE
19	"Ah! Je comprends maintenant!"	Verbes: PRENDRE, COMPRENDRE, APPRENDRE
20	"Madeleine a promis de lui apporter..."	Verbes: METTRE, PROMETTRE, PERMETTRE
21		Préparation à la dictée

Étape V

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
	GRAPHIES	
1	"... ton cousin aime les desserts?"	Liaisons interdites
2	"Debout!/... au bureau./Moi, je n'ai pas..."	[u] ∞ [o] ∞ [wa]
3	"...juste deux minutes pour le petit déjeuner."	[ø] ∞ [œ]
	OBSERVATIONS SUR LA LANGUE	
4	"... on peut manger tout ce qu'on veut."	Présent avec TU/IL/ELLE/ON
5		Présent avec NOUS/VOUS
6		Présent avec IL/ILS, ELLE/ELLES
7	"La première personne ...était... une femme."	Imparfait avec IL/ILS, ELLE/ELLES
	SAYNÈTE	
8		Vocabulaire
9	"Allons, les enfants!"	L'impératif: verbes non-pronominaux
10	"Allez ensemble... /descendez tout de suite..."	L'impératif: *ALLER et verbes en ER
11	"Réveille-toi, Paul!"	L'impératif: verbes pronominaux.
12	"Je ne me suis pas levée à temps."	Verbes pronominaux au passé composé
13	"Raconte-moi ce qui s'est passé./... ce que je vais donner à maman..."	CE QUI/CE QUE (CE QU') et SAVOIR; VOIR
	COMPOSITION ORALE	
14		Vocabulaire: mots croisés
15	"...du rôti...avec de la purée, et des haricots"	De + article défini
	LECTURE	
16		Compréhension: questions sur la lecture
	RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE	
17	"...nous aimons la viande froide/Il a donc pris du rôti..."	L'article: anglais/français
18		Préparation à la dictée

Étape VI

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
	GRAPHIES	
1	"Qu'est-ce que vous voyez?"	[k] ∞ [s]
2	"Elle regarde dans une grosse boule de cristal."	[ə]
3	"Il ne m'écrit plus et je suis très inquiet."	Liaison, enchaînement, liaison interdite
	OBSERVATIONS SUR LA LANGUE	
4	"Mais regardez bien, madame."	Verbes en ER au présent: révision
5	"Les pêcheurs... n'ont jamais oublié..."	Verbes en ER au passé composé
6		Verbes en ER: synthèse
7	"On peut voir, au clair de lune..."	à/de + article défini
	SAYNÈTE	
8		Vocabulaire
9	"Je ne vois rien."	Négation: verbes au présent ou à l'imparfait
10	"Le capitaine n'est jamais retourné."	Négation: verbes au passé composé
11	"Je crois même que c'est..."	VOIR; CROIRE
	HISTOIRE EN IMAGES	
12		Vocabulaire
13	"C'était le plus vieux pêcheur de l'île..."	Le superlatif: adjectifs et adverbes
14	"...elles ne sont ni américaines ni canadiennes."	Quelques nationalités
15	"...on peut voir, au clair de lune..."	POUVOIR; VOULOIR
	LECTURE	
16		Vocabulaire
17		Compréhension
	RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE	
18	"Il ne partait jamais...."	PARTIR/SORTIR; RIRE/SOURIRE; DIRE
19		Préparation à la dictée

Étape VII

Ex.	Citation	Contenu pédagogique

GRAPHIES

1	"Il faut que nous décidions."	[j]
2	"Voilà le film qui commence."	[k]
3	"... il y a un très bon film qui commence..."	Révision: [ɑ̃] [ɔ̃] [ɛ̃] [œ̃]

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4	"Est-ce que tu veux perdre ton argent?"	Verbes en RE
5	"Tu peux les faire demain."	Objets directs/indirects: temps simples
6		Objets directs/indirects: position (3ème personne)
7		Objets directs/indirects: devant un infinitif (3ème personne)

SAYNÈTE

8		Vocabulaire
9	"... que je fasse mon travail le dimanche."	Subjonctif: Il faut que + [fas] [swa] [ɛ] [aj]
10	"Il faut que nous décidions quelque chose."	Subjonctif: Il faut que + verbes avec nous/vous
11	"Ma mère ne veut pas que je fasse..."	Subjonctif: vouloir que + subjonctif
12	"Nous venons de manquer le dessin animé."	VENIR de + infinitif

COMPOSITION ORALE

13		Vocabulaire
14	"La télé est à ma soeur le samedi soir."	Article défini: emplois particuliers
15	"La télévision...."	Composition écrite

LECTURE

16		Vocabulaire
17	"La Tour Eiffel."	Les tours célèbres
18	"Alors, M. Eiffel a fixé...le drapeau tricolore.."	Quelques drapeaux
19		Questions sur la lecture

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

20	"Je ne sais pas. Je n'ai pas eu le temps de..."	Verbes irréguliers: synthèse
21		Préparation à la dictée

Étape VIII

Ex.	Citation	Contenu pédagogique
		GRAPHIES
1	"Pierre Masson a besoin d'elle au Palais de Justice."	[s]
2	"...a fait tomber le prix de l'aluminium de $545 la livre à $17 la livre."	Prononciation de 5, 6, 7, 8, 9, 10
		OBSERVATIONS SUR LA LANGUE
3		Verbes réguliers en IR
4	"L'accusé a voulu aider l'agent..."	Verbe (+ préposition) + infinitif: révision/ expansion
		HISTOIRE EN IMAGES
5		Vocabulaire
6	"Où étiez-vous, mademoiselle...?"	Inversion du pronom sujet: tu/nous/vous
7		Inversion du pronom sujet: il/elle/on
8	"...Mlle Benoît va recevoir un gros bouquet..."	Verbes: ENVOYER, RECEVOIR
9	"Voulez-vous nous raconter ce qui s'est passé..?"	CE QUI / CE QUE / QUI / QUE: synthèse
10	"Regardez-la bien..."	Objets directs/indirects: verbes à l'impératif
11	"Voulez-vous nous raconter...?"	Objets directs/indirects: synthèse
12		Composition écrite
		LECTURE
13		Vocabulaire
14		Compréhension
		RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE
15		Mots outils
16		Révision: Mots croisés
17		Préparation à la dictée

Etape I

GRAPHIES

1 Dates

Ecrivez puis lisez à haute voix les dates suivantes.

Modèle: 14/2/1995 *le 14 février, 1995*

1.	24/9/1954	*le 24 septembre, 1954*
2.	28/8/1906	*le 28 août, 1906*
3.	1/7/1867	*le 1 juillet, 1867*
4.	25/12/1970	*le 25 décembre, 1970*
5.	1/1/1945	*le 1 janvier, 1945*
6.	17/3/1938	*le 17 mars, 1938*
7.	9/10/1978	*le 9 octobre, 1978*
8.	2/6/1953	*le 2 juin, 1953*
9.	12/4/1982	*le 12 avril, 1982*
10.	15/11/1789	*le 15 novembre, 1789*
11.	30/5/1999	*le 30 mai, 1999*
12.	21/2/1980	*le 21 février, 1980*

RESSOURCES

Les mois

mars
août
octobre
avril
février
juillet
janvier
mai
novembre
juin
septembre
décembre

2 Prononciation des pluriels

Lisez à haute voix et soulignez les mots qui changent de prononciation au singulier et au pluriel.

Modèle: Le petit garçon mange une pomme.
Les petits garçons mangent des pommes.

1. Il marche dans la rue.
   Ils marchent dans la rue.
2. Elle voit le camion qui arrive.
   Elles voient les camions qui arrivent.
3. Il regarde le joli tableau.
   Ils regardent les jolis tableaux.
4. Elle demande un morceau de gâteau.
   Elles demandent des morceaux de gâteau.
5. La petite fille joue à la balle.
   Les petites filles jouent à la balle.

3 Graphie: [õ] ∞ [ã]

Dans les phrases suivantes soulignez d'un trait le son [õ] et de deux traits le son [ã] .

Modèle: Ils ont un grand camion.

1. Mon oncle Jean et ma tante Simone habitent à Toronto.
2. Ils ont une grande maison près d'une station de métro.
3. C'est l'été, et ils sont dans le jardin parce qu'ils ont chaud.
4. Ils portent des vêtements confortables.
5. Tout à coup, ils entendent le téléphone qui sonne.
6. Ma tante ouvre vite la porte et prend le téléphone.
7. Allô! ... Ah! bonjour Raymond!
8. Comment va Alain maintenant?
9. Il va très bien, et vous? répond Raymond.
10. Nous allons bien merci. Est-ce qu'il fait chaud dans l'appartement?
11. Oui, très chaud, mais nous allons dans les Laurentides demain.
12. Ah bon! Combien de temps est-ce que vous allez passer à la campagne?
13. Deux jours. Grand-maman nous a invités pour la semaine mais Alain n'a pas de vacances avant le mois de septembre.
14. Vraiment? C'est dommage.
15. Oh! Pardon Simone! J'entends la télévision dans le salon, Alain est arrivé. Au revoir.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 le/la/l'

Dans les phrases suivantes écrivez le, la, ou l' avec le nom qui convient:

Modèle: Le Boeing arrive à *l'* *aéroport* .

1. *Le* *cousin* de Gaston déteste les chats.
2. Ferme *la* *fenêtre* , s'il te plaît. Il fait froid.
3. Regarde *l' agent de police* qui arrête *le* *voleur* .
4. *La* *voiture* de Luc est en panne.
5. Beaucoup d'élèves ne sont pas à *l'* *école* aujourd'hui. Ils sont malades.

RESSOURCES

voleur (m)
école (f)
aéroport (m)
fenêtre (f)
voiture (f)
agent (m) de police
cousin (m)

5 je/j'

Dans les phrases suivantes écrivez je ou j' avec le verbe qui convient:

Modèle: Hier, *j'* *ai acheté* une belle motocyclette.

1. *Je* *bois* toujours du lait à table.
2. *J'* *ouvre* la fenêtre parce qu'il fait chaud dans l'appartement.
3. *Je* *porte* mon imperméable parce qu'il pleut.
4. Hier, *j'* *ai fini* mes devoirs de français.
5. Hier, *j'* *ai vu* un très beau film.

RESSOURCES

ai fini
porte
ai acheté
bois
ouvre
ai mis
ai dormi
ai vu

6 ne/n'

Mettez à la forme négative:

Modèle: Je regarde la télé.

Je ne regarde pas la télé.

1. Nous avons froid.

Nous n'avons pas froid.

2. Daniel trouve son ami Raoul.

Daniel ne trouve pas son ami Raoul.

3. J'aime le chocolat au lait.

   Je n'aime pas le chocolat au lait.

4. Mon professeur arrive en retard.

   Mon professeur n'arrive pas en retard.

5. Il vient à pied.

   Il ne vient pas à pied.

7 de/d'

Dans les phrases suivantes mettez de ou d' avec le nom qui convient:

Modèle: Est-ce que tu as invité beaucoup d' amis ?

1. Elle boit très peu de lait à midi.
2. Combien de repas est-ce que tu prends par jour?
3. Paul raconte trop d' histoires.
4. Combien d' autobus est-ce qu'ils ont pris pour venir à l'aéroport?
5. Il y a assez d' assiettes sur la table.

RESSOURCES

lait
autobus
repas
assiettes
histoires
amis
lits

8 Négation → de/d'

Mettez les phrases suivantes à la forme négative:

ATTENTION!

Affirmatif	Négatif
un, une, des ——→	de, d'

Modèle: J'ai acheté des livres.

Je n'ai pas acheté de livres.

1. Elle a mangé des pommes.

   Elle n'a pas mangé de pommes.

2. J'ai acheté un parapluie.

   Je n'ai pas acheté de parapluie.

3. Tu as vu des agents de police.

   Tu n'as pas vu d'agents de police.

4. J'ai vu des enfants à l'école.

   Je n'ai pas vu d'enfants à l'école.

5. Nous avons un téléphone dans le salon.

   Nous n'avons pas de téléphone dans le salon.

6. Vous avez pris un verre d'eau?

   Vous n'avez pas pris de verre d'eau.

7. Il porte des vêtements d'hiver.

   Il ne porte pas de vêtements d'hiver.

8. Elles ont raconté une histoire drôle.

   Elles n'ont pas raconté d'histoire drôle.

9 un/une

Dans les phrases suivantes mettez un ou une et le nom qui convient:

Modèle: J'ai un frère qui s'appelle Yves.

1. J'ai une soeur qui s'appelle Caroline.
2. Cette jolie dame porte une belle robe.
3. Mon professeur cherche un appartement.
4. Mme Gagnon est une grosse dame.
5. Jules a fait un beau voyage.

RESSOURCES

frère (m)
beau voyage (m)
appartement (m)
soeur (f)
grosse dame (f)
campagne (f)
belle robe (f)

HISTOIRE EN IMAGES

(IMAGE 1)

10 Vocabulaire

Complétez les phrases suivantes à l'aide du vocabulaire donné:

Modèle: Il fait très chaud. C'est le trois juillet.

1. Mon *ami* Daniel porte des *vêtements* d'été: une *chemise* jaune et un *pantalon* bleu.
2. Il est arrivé à l' *aéroport* international de Montréal à huit *heures*.
3. Il a passé la *douane* canadienne tout de suite.
4. Son ami Raoul s'est endormi dans un *fauteuil* confortable.
5. Daniel l'a vu et a posé la *main* sur l' *épaule* de son ami.
6. Raoul a ouvert les *yeux* et a dit " *mille* pardon! " je me suis endormi.

RESSOURCES

janvier
douane
pantalon
ami
juillet
chemise
vêtements
chaise
heures
aéroport
fauteuil
robe
main
mille
yeux
épaule

11 AVOIR/ÊTRE: présent

ATTENTION!

AVOIR			ETRE		
J'	ai	mal à la tête.	Je	suis	malade.
Tu	as	mal à la tête.	Tu	es	malade.
Il	a	mal à la tête.	Il	est	malade.
Elle	a	mal à la tête.	Elle	est	malade.
Nous	avons	mal à la tête.	Nous	sommes	malades.
Vous	avez	mal à la tête.	Vous	êtes	malade(s).
Ils	ont	mal à la tête.	Ils	sont	malades.
Elles	ont	mal à la tête.	Elles	sont	malades.

Complétez les phrases suivantes avec la forme voulue du verbe AVOIR ou ÊTRE selon le sens:

Modèle: Monique et Françoise *sont* cousines.
Elles *ont* les yeux bleus et les cheveux blonds.

1. Mes parents *ont* une auto, mon frère *a* une motocyclette, et nous *avons* aussi un bateau à moteur, mais nous ne *sommes* pas riches.
2. Mille pardons! Je *suis* très en retard et je n' *ai* pas d'excuse. Est-ce que vous *êtes* fâchés?
3. Où *est* le restaurant? Les enfants *ont* faim et il n'y *a* pas de sandwiches dans cette machine.
4. Maman *a* froid, et son chandail *est* dans la petite valise rouge. Est-ce que tu *as* la clef? Tu lui donnes ton manteau? Ah! Tu *es* très gentil!
5. Est-ce que vous *avez* vos billets? Où *sont* vos places dans l'avion? Moi, j' *ai* une place près de la fenêtre.

6. Papa et Maman _ont_ trois semaines de vacances cet été mais nous, nous _avons_ deux mois. Papa _est_ douanier à l'aéroport. Mon frère et moi, nous _sommes_ encore à l'école, ma soeur _est_ à l'université et maman _est_ vendeuse chez Eaton.

7. Pardon, madame, ma voiture _est_ en panne et je n' _ai_ pas assez d'argent pour téléphoner au garage. Est-ce que vous _avez_ dix cents? Ah! merci, madame, vous _êtes_ très gentille!

12 AVOIR/ÊTRE + participe passé

Trouvez dans le texte (Image 1, Questionnaires A & B, p. 4, ex. 5) les participes passés qui correspondent aux infinitifs donnés, et complétez les phrases en mettant les verbes au passé composé.

AVOIR + participe passé

Modèle: chercher — Tu _as_ cherch_é_ ton ami partout.

	INFINITIFS	
1.	passer	Il _a_ pass _é_ ses vacances au Canada.
2.	trouver	Nous _avons_ trouv _é_ la clef de ta valise.
3.	voir	J' _ai_ v_u_ les touristes.
4.	penser	Ils _ont_ pens_é_, "Nous sommes en retard!"
5.	faire	Vous _avez_ f_ait_ trois kilomètres à pieds?
6.	poser	Elle _a_ pos _é_ la main sur le fauteuil.
7.	dire	Daniel _a_ d_it_, "Bienvenue au Canada!"
8.	ouvrir	Tu _as_ ouv_ert_ tes valises à la douane.
9.	décider	J' _ai_ décid _é_ de rester à l'aéroport.

ÊTRE + participe passé

10.	arriver	Raoul _est_ arriv_é_ à Montréal le trois juillet.
11.	venir	Il _est_ ven_u_ en avion.

(s') ÊTRE + participe passé

12.	s'asseoir	Raoul s' _est_ ass _is_ dans un grand fauteuil.
13.	s'endormir	Il s'_est_ endorm _i_ tout de suite.
14.	se coucher	"Tu t' _es_ couch _é_ de bonne heure", a demandé Daniel.
15.	se coucher	"Je me _suis_ couch _é_ à dix heures," a dit Raoul.

13 ALLER + infinitif

Complétez ces phrases selon le modèle. Les possibilités sont données au bas de la page. Il y a parfois plus d'une réponse correcte.

		ALLER +	*INFINITIF + ...
Modèle:	J'ai faim.	Je vais	manger toute ma soupe.
1.	Tu as chaud.	Tu vas	_ouvrir la fenêtre._
2.	Il a sommeil.	Il va	_dormir un peu._
3.	Elle a soif.	Elle va	_boire tout le café._
4.	Nous avons froid.	Nous allons	_fermer la porte._
5.	Vous avez faim.	Vous allez	_chercher un restaurant._
6.	Ils ont sommeil.	Ils vont	_rester au lit._
7.	Elles ont chaud.	Elles vont	_sauter dans le lac._

RESSOURCES

*INFINITIFS + ...

..... mettre un chandail
..... prendre un verre de lait.
..... dormir un peu.
..... ouvrir la fenêtre.
..... fermer la porte.
..... manger toute ma soupe.
..... sauter dans le lac.
..... rester au lit.
..... chercher un restaurant.
..... boire tout le café.

14 ALLER (formation) + infinitif de verbes pronominaux

(a) Dans les phrases suivantes, écrivez les formes requises du verbe ALLER:

Modèle: Je *vais* me coucher après le dîner.

1. Je *vais* m'endormir dans mon fauteuil.
2. Tu *vas* te lever de bonne heure demain.
3. Tu *vas* t'habiller tout de suite.
4. Il *va* se laver dans la salle des bains.
5. Elle *va* s'asseoir devant la télé.
6. Nous *allons* nous réveiller à six heures.
7. Vous *allez* vous peigner les cheveux.
8. Ils *vont* s'endormir pendant le film.
9. Elles *vont* se reposer sous cet arbre.

(b) Complétez les phrases suivantes en utilisant la forme correcte du verbe ALLER et le verbe pronominal qui convient.

Modèle: (s'endormir/se réveiller) Les enfants sont fatigués.
Ils *vont* *s'endormir* au théatre.

1. (se laver/se lever) Jacques et Christine, allez vite au lit. Vous *allez* *vous lever* de bonne heure demain.
2. (se coucher/s'habiller) Nous sommes malades. Nous *allons* *nous coucher* de bonne heure ce soir.
3. (se peigner/se reposer) J'ai beaucoup travaillé. Je *vais* *me reposer* un peu.
4. (s'asseoir/se réveiller) Louise est très fatiguée. Elle *va* *s'asseoir* sur cette chaise.
5. (s'endormir/s'habiller) Mes cousines veulent aller au cinéma. Elles sont en retard. Elles *vont* *s'habiller* tout de suite.

6. (s'endormir/se laver) Jacques, tu es très fatigué. Si tu vas au cinéma, tu *vas* *t'endormir* pendant le film.

15 Pronoms disjoints

ATTENTION!

Moi, je suis professeur.	Nous, nous sommes à l'école
Toi, tu es mon élève.	Vous, vous êtes devant moi.
Lui, il est mon intelligent.	Eux, ils sont canadiens.
Elle, elle est professeur.	Elles, elles sont françaises.

Complétez les phrases suivantes selon le modèle:

Modèle:	RESSOURCES
▲ Paul aime le chocolat. Et *toi*, est-ce que tu *manges* beaucoup de bonbons?	▲ bois/manges
★ Non, moi je préfère *les fruits*.	★ les voitures/ les fruits
1. ▲ Luc va passer ses vacances en France.	
★ Et *toi*, est-ce que tu vas *voyager* cet été?	★ voyager/te réveiller
▲ Non *moi*, je vais rester *chez nous*.	▲ au lit/chez nous

2. ★ Nous allons demain à l'aéroport. Et *vous*, est-ce que vous allez voyager *en avion* ? ▲ Non *nous*, nous allons *prendre* le train.	★ en juillet/ en avion ▲ passer/prendre
3. ▲ *Moi*, j'adore les voitures sport. Et vos amis? Est-ce qu'ils aiment ces *petites* autos? ★ Non! *Eux*, ils se promènent *partout* à bicyclette.	▲ grandes/petites ★ partout/bientôt
4. ★ Ta cousine Annette va porter une *jupe* et une jolie petite blouse. Et *toi*, Julie, qu'est-ce que tu vas porter? ▲ *Moi*, je vais *mettre* mon pantalon bleu et la chemise blanche de mon frère.	★ chemise/jupe ▲ poser/mettre
5. ▲ Tu vas prendre la voiture de ta mère? Et *elle*, qu'est-ce qu'elle va *faire* ? ★ Elle va téléphoner à Papa, et *lui*, il va aller la *chercher*.	▲ se passer/faire ★ chercher/ cacher

6. ★ *Vous*, vous êtes canadiens, mais vos cousins, de quelle *nationalité* est-ce qu'ils sont? ▲ *Eux*, ils sont anglais, mais mes tantes sont *américaines*.	★ couleur/ nationalité ▲ assises/ américaines
7. ▲ Quand tu as réveillé le monsieur, *toi* tu as crié,"Mille pardons!" et *lui*, qu'est-ce qu'il a *répondu* ? ★ *Lui*, il m'a demandé, "où est-ce que je suis? Et *vous*, *qui* êtes-vous?"	▲ répondu/ bienvenu ★ où/qui
8. ★ Ta soeur est toujours très chic. Et ton frère, est-ce qu'il aime les beaux *vêtements*, *lui* aussi? ▲ Ah non! *Lui*, il est capable de porter des chaussettes rouges avec un chandail *jaune*.	★ épaules/ vêtements ▲ jeune/jaune

HISTOIRE EN IMAGES

(IMAGES 2 et 3)

16 Vocabulaire

Complétez les phrases suivantes à l'aide du vocabulaire donné:

Modèle: Je suis en retard mais ce n'est pas de ma *faute*.

1. Je me suis réveillé à sept *heures* ce *matin*.
2. Je suis allé dans la salle de *bain* et je me suis lavé les *mains* et la *figure*.
3. A huit heures moins le *quart* je suis parti pour l'*aéroport* dans la petite *voiture* rouge que j'ai achetée pour ta *visite*.
4. A deux *milles* de l'aéroport ma voiture est tombée *en panne*. Elle s'est arrêtée.
5. J'ai laissé la voiture sur le *bord* de la *route* et je suis venu *à pied*.
6. Je suis très *en retard*. "Mille *pardons*!"

RESSOURCES

pardons
mains
voiture
matin
faute
heures
bains
aéroport
visite
milles
en panne
bord
à pied
route
figure
quart
en retard

17 qui/que: pronoms relatifs

ATTENTION!

SUJET = QUI	
Regardez ce jeune homme.	[Il] porte un pantalon bleu.
Regardez ce jeune homme	[qui] porte un pantalon bleu.
OBJET DIRECT = QUE	
Voilà un jeune homme.	Raoul cherche [ce jeune homme] partout.
Voilà le jeune homme [que]	Raoul cherche partout.

Combinez ces paires de phrases selon un de ces deux modèles:

Modèles: (a) Voilà une voiture. [Elle] marche très bien.
Voilà une voiture *qui marche très bien*.

(b) Voilà un chandail. Daniel a perdu [ce chandail.]
Voilà le chandail *que Daniel a perdu*.

1. Voilà l'avion. [Il] est arrivé en retard.
Voilà l'avion *qui est arrivé en retard.*
2. Où sont les billets? Papa cherche [ces billets] partout.
Où sont les billets *que Papa cherche partout ?*
3. Regarde tous ces passagers. [Ils] n'ont pas de bagages!
Regarde tous ces passagers *qui n'ont pas de bagages!*
4. Donne-moi la valise. Tu vas mettre [cette valise] sous ton fauteuil.
Donne-moi la valise *que tu vas mettre sous ton fauteuil.*
5. J'aime beaucoup cette chemise jaune. Tu portes [cette chemise] aujourd'hui.
J'aime beaucoup la chemise jaune *que tu portes aujourd'hui.*
6. Voilà le douanier. [Ce douanier] a ouvert tes bagages.
C'est le douanier *qui a ouvert tes bagages.*
7. Voilà une photo d'un petit enfant. [Il] s'est endormi sur une grande valise.
Voilà une photo d'un petit enfant *qui s'est endormi sur une grande valise*.
8. Comment s'appelle cet ami? Tu as vu [cet ami] à la douane à Paris.
Comment s'appelle cet ami *que tu as vu à la douane à Paris*.

9. Voilà l'hôtesse de l'air. Elle a réveillé les passagers.
Voilà l'hôtesse de l'air qui a reveillé les passagers.

10. C'est un uniforme confortable. Le pilote porte cet uniforme en été.
C'est l'uniforme que le pilote porte en été.

18 qui/que: construction de phrases

Mettez qui ou que et écrivez les réponses en mettant les mots donnés dans l'ordre correct.

Modèle: Jules: Est-ce que Claire habite à côté de Louise?
Anne: (Non,/près de Louise./ ______ habite/c'est Josette/)
Non, c'est Josette qui habite près de Louise.

1. Jules: Est-ce que vous avez visité le zoo de Québec?
Anne: (Non,/de Granby/_____ nous avons visité./c'est le zoo/)
Non, c'est le zoo de Granby que nous avons visité.

2. Jules: Est-ce que chaque enfant a acheté son billet?
Anne: (c'est papa/tous les billets./Non,/________ a acheté/)
Non, c'est papa qui a acheté tous les billets.

3. Jules: Qui a pris ces photos?
Anne: (soeur Sylvie/_____ a pris/C'est ma/les photos./)
C'est ma soeur Sylvie qui a pris les photos.

4. Jules: Pourquoi est-ce que vous avez photographié cet hippopotame?
Anne: (très drôle./_____ nous avons trouvé/Parce que c'est un hippopotame/)
Parce que c'est un hippopotame que nous avons trouvé très drôle.

5. Jules: Qu'est-ce que cette girafe mange?
Anne: (lui a donné./Elle mange/ _____ mon frère/un morceau de laitue/)
Elle mange un morceau de laitue que mon frère lui a donné.

6. Jules: Est-ce que tu as trouvé les éléphants intelligents?
Anne: (Oui,/_____ sont les plus intéressants./c'est/mais/les chimpanzés/)
Oui, mais c'est les chimpanzés qui sont les plus intéressants.

7. Jules: Qu'est-ce qu'il y a dans ces sacs?
Anne: (au restaurant du zoo./_____ nous avons acheté/C'est le déjeuner/)
C'est le déjeuner que nous avons acheté au restaurant du zoo.

8. Jules: Ah! vous avez fait un pique-nique dans le parc?
Anne: (pour le pique-nique./Oui,/regarde le bel endroit/_____ nous avons trouvé/)
Oui, regarde le bel endroit que nous avons trouvé pour le pique-nique.

9. Jules: Oh! là là! Votre table est près de la cage des lions!
Anne: (Et regarde/_____ est derrière Maman!/C'est vrai!/le gros lion/)
C'est vrai! Et regarde le gros lion qui est derrière Maman!

10. Jules: Elle a beaucoup de courage, ta mère!
Anne: (N'est ce pas?/une photo/montrer/C'est/tous mes amis./ ______ je/à/vais/)
N'est-ce pas? C'est une photo que je vais montrer à tous mes amis.

19 Il a/Il est + participe passé ... (et mots outils)

Mettez il est ou il a et complétez les phrases suivantes avec les mots qui conviennent:

Modèle: Il a vu la voiture de Daniel sur le bord de la route.

1. Il est allé à l' aéroport de Montréal chercher son ami Alain.
2. Il est arrivé en retard mais ce n'est pas de sa faute.
3. Il a entendu le réveil à sept heures.
4. Il est allé se laver dans la salle de bain.
5. Puis il est retourné à sa chambre.
6. Il a mis son pantalon et sa chemise,
7. et il est descendu dans la cuisine.
8. Il a pris du café et des toasts.
9. A huit heures, il est parti pour l' aéroport.
10. Mais sa voiture est tombée en panne à deux milles de l' aéroport.
11. Il a vu l' avion au-dessus de l' aéroport.
12. Alors il a laissé sa voiture sur le bord de la route.
13. Et il est allé à pied.

20 Qui est-ce que/Qu'est-ce que + VOIR (au passé composé)

ATTENTION!

QUI EST-CE QUE (personne)	QU'EST-CE QUE (animal/chose)
Qui est-ce que Paul a vu? → Il a vu Pierre.	Qu'est-ce que Paul a vu? → Il a vu un chien. / une voiture.

RAPPEL: VOIR (passé composé)

J'	ai	vu	Nous	avons	vu
Tu	as	vu	Vous	avez	vu
Il	a	vu	Ils	ont	vu
Elle	a	vu	Elles	ont	vu

Faites des questions et des réponses d'après le modèle:

Modèle 1: Q Vous/ R la ville de Québec.
Q *Qu'est-ce que vous avez vu?*
R *Nous avons vu la ville de Québec.*

Modèle 2: Q Paul/ R son professeur.
Q *Qui est-ce que Paul a vu?*
R *Il a vu son professeur.*

1. Q Jean/ R la statue de Montcalm.
Q Qu'est-ce que Jean a vu?
R Il a vu la statue de Montcalm.

2. Q tes amis/ R des soldats en uniforme anglais.
Q Qui est-ce que tes amis ont vu?
R Ils ont vu des soldats en uniforme anglais.

3. Q vous/ R beaucoup de petites rues.
Q Qu'est-ce que vous avez vu?
R Nous avons vu beaucoup de petites rues.

4. Q Suzanne/ R le Château Frontenac.
Q Qu'est-ce que Suzanne a vu?
R Elle a vu le Château Frontenac.

5. [Q] tu/ [R] le maire de Québec.
   [Q] Qui est-ce que tu as vu?
   [R] J'ai vu le maire de Québec.

6. [Q] tes soeurs/au Musée d'Art/ [R] des portraits.
   [Q] Qu'est-ce que tes soeurs a vu au Musée d'Art?
   [R] Elles ont vu des portraits.

7. [Q] Luc et Chantal/au cinéma/ [R] un film sur la bataille des Plaines d'Abraham.
   [Q] Qu'est-ce que Luc et Chantal ont vu au cinéma?
   [R] Ils ont vu un film sur la bataille des Plaines d'Abraham.

8. [Q] Nicole/au parlement/ [R] le premier ministre du Québec.
   [Q] Qui est-ce que Nicole a vu au parlement?
   [R] Elle a vu le premier ministre du Québec.

SAYNÈTE

21 Questions sur la saynète

En vous servant de votre livre (Saynète, page 7), écrivez les réponses à ces questions. Faites des phrases complètes.

Modèle: Où est-ce que Daniel et Raoul entrent?
Ils entrent dans la chambre de Raoul.

1. Pourquoi est-ce que Raoul n'est pas fatigué?
   Parce qu'il a dormi pendant une heure à l'aéroport.
2. Quelle heure est-il quand les amis arrivent chez Daniel?
   Ils arrivent à midi.

3. Et quelle heure est-il en France à ce moment-là?
   A ce moment-là il est cinq heures de l'après-midi.
4. Qu'est-ce que Raoul va prendre avec son café?
   Il va prendre un sandwich au poulet.
5. Qu'est-ce qu'il va faire pendant que Daniel prépare les sandwichs?
   Il va se laver et il va mettre une autre chemise.
6. Pourquoi est-ce que Raoul va changer de chemise?
   Parce qu'il a chaud et il va mettre une chemise sport.

22 Vocabulaire: traduction

Trouvez dans la Saynète les expressions françaises que expriment ces idées.

	Anglais	Français
Modèle:	Glad to!	*Avec plaisir!*
1.	See you soon!	A tout de suite!
2.	Of course!	Bien sûr!
3.	Not at all.	Pas du tout.
4.	So so.	Comme si, comme ça.
5.	Make yourself at home.	Fais comme chez toi.
6.	You're welcome.	De rien.
7.	Well then	Bon, alors ....
8.	It's up to you.	Comme tu veux.

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

23 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: Canada/venu/jeune/C'est Français/est/au/vu/qui
C'est un jeune Français qui est venu au Canada.

1. retard/Tu/en/es/
Tu es en retard.

2. tu/Est-ce que/faim/as/
Est-ce que tu as faim?

3. chaud/a/très/Tout le monde/
Tout le monde a très chaud.

4. homme/Regarde/le/jeune/passe/qui/
Regarde le jeune homme qui passe.

5. endormi/dans/Il/fauteuil/grand/s'est/un/
Il s'est endormi dans un grand fauteuil.

6. chemise/portes/que/tu/La/n'est/sale/pas/
La chemise que tu portes n'est pas sale.

7. J'ai/mon/pris/déjeuner/petit/heures/huit/à/
J'ai pris mon petit déjeuner à huit heures.

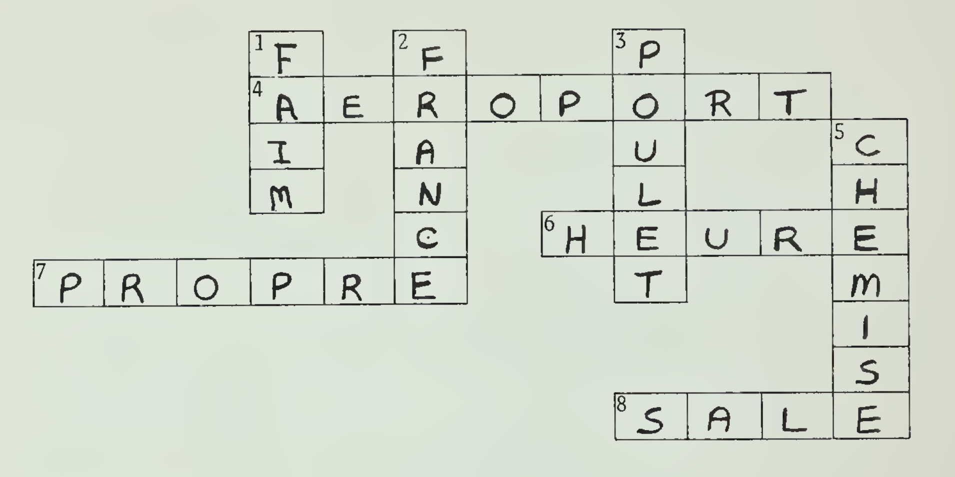
8. passé/canadienne/Il/douane/a/la/tout de suite/
Il a passé la douane tout de suite.

9. n'ai/vu/pas/avion/au-dessus/aéroport/Je/de/l'/l'/
Je n'ai pas vu de l'avion au-dessus de l'aéroport.

10. laissé/voiture/J'ai/sur/la/bord/de/route/ma/le/
J'ai laissé ma voiture sur le bord de la route.

24 Mots croisés

Complétez les phrases suivantes et faites les mots croisés:



VERTICALEMENT

Modèle: 1. Marc: Il est midi. Est-ce que tu as ___faim___?

2. Yves: Oh! oui, en ___France___ il est cinq heures de l'après midi.
3. Marc: Est-ce que tu veux manger un sandwich au ___poulet___?
5. Yves: Oui, moi je vais me laver et mettre une ___chemise___ sport.

HORIZONTALEMENT

4. Marc: Est-ce qu'il est fatigué?
Yves: Non, il a dormi pendant une heure à l' ___aéroport___.
6. Marc: Quelle ___heure___ est-il maintenant?
Yves: Il est midi et demi.
7. Marc: Il fait chaud, je vais mettre une chemise ___propre___.
8. Yves: Pourquoi donc? ta chemise n'est pas ___sale___.

Etape II

GRAPHIES

1 Graphie: [ɛ̃] ∞ [jɛ̃] ∞ [ɛn] ∞ [in] ∞ [jɛn]

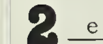
Lettres	Sons	Exemples
... ain ... in	→ [ɛ̃]	Alain, maintenant voisin, intelligent
... ien	→ [jɛ̃]	chien, bienvenu
... ain + e	→ [ɛn]	semaine
... in + e	→ [in]	voisine
... ien + ne	→ [jɛn]	italienne

ATTENTION!

Lisez à haute voix et soulignez d'un trait le son [ã] et de deux traits le son [ɛ̃].

Modèle: André est très intelligent.

1. Mon grand-père habite chez ma tante maintenant.
2. Cet enfant est resté dans sa chambre ce matin.
3. Les parents de mon voisin sont en vacances.
4. Tiens! Voilà Alain! Est-ce qu'il vient avec Jean?
5. Les cousins de Jacqueline arrivent demain avec leur grand chien Prince.
6. Daniel est canadien et Raoul est français, mais ils aiment tous les deux ce restaurant italien.
7. Anne et Madeleine sont devant la vitrine d'un grand magasin, mais elles n'ont pas d'argent.
8. Prends le pain et fais des sandwichs pour tout le monde.
9. Maman va passer toute la semaine dans les Laurentides.
10. Généralement, ma cousine Chantal aime bien prendre le train.



e non prononcé

Lisez à haute voix les groupes de mots suivants, et barrez les e qu'on ne prononce pas:

Modèle: sam~~e~~di

1. beaucoup d~~e~~ livr~~e~~s
2. ach~~e~~ter
3. parc~~e~~ qu~~e~~
4. je n~~e~~ veux pas
5. tu n~~e~~ dis pas
6. certain~~e~~ment
7. tout d~~e~~ suit~~e~~
8. c~~e~~ n'est pas moi
9. mad~~e~~moisell~~e~~
10. général~~e~~ment
11. la f~~e~~nêtr~~e~~
12. tout l~~e~~ mond~~e~~

3 Graphie: [s] ∞ [z]

Lisez à haute voix et soulignez d'un trait le son [s] et de deux traits le son [z].

Modèle: Ces robes sont roses.

1. C'est mon dessert. Fais attention!
2. Est-ce que c'est ton morceau de poisson?
3. Alice a dix jupes grises. Moi, j'en ai six.
4. Monsieur Dupont prend l'autobus numéro soixante.
5. Il y a beaucoup d'églises en France.
6. Daniel passe la douane française à l'aéroport international.
7. Elle achète six grosses pommes chez l'épicier.
8. Tous les garçons adorent la télévision, bien sûr! Quelle question!

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Le pluriel: formes orale et écrite des prédéterminants

RAPPEL!

PLURIELS

Langue écrite	Langue parlée
les garçons	[le garsɔ̃]
mes photos	[me foto]
tes fourchettes	[te furʃɛt]
ses tantes	[se tɑ̃t]
ces chiens	[se ʃjɛ̃]
des maisons	[de mɛzɔ̃]
les enfants	[lezɑ̃fɑ̃]
mes appareils	[mezəparɛj]
tes assiettes	[tezasjɛt]
ses oncles	[sezɔ̃kl]
ces animaux	[sezanimo]
des appartements	[dezapartəmɑ̃]

Complétez ces phrases d'après les modèles, puis indiquez s'il y a une liaison (‿) ou non (/) dans la langue orale.

Modèles: Georges et Louise sont les‿*enfants* de ma tante.
J'aime beaucoup mes / *cousins*.

1. De tous les / *jours* de la semaine je préfère le vendredi.
2. Les touristes ont des‿*appareils* parce qu'ils vont prendre des photos.

3. Ils sont arrivés au zoo dans ces autobuses jaunes et vertes.
4. Attention à ta crème glacée, Angélique! Tu portes tes / vêtements du dimanche!
5. Viens demander à grand-papa de nous raconter une histoire. Ses aventures en Terre Neuve sont très intéressants.
6. Nous allons faire du jus avec ces oranges. Elles sont trop petites pour la salade de fruits.
7. Maman a donné tous mes / jouets à mon petit frère, et maintenant mon train éléctrique ne marche pas et mes avions en plastique n'ont pas de pilotes.
8. Oh-là-là! Regardez la pluie! Vous n'avez pas de manteaux? Mettez ces imperméables avant de sortir.
9. Grand-maman est fâchée parce que grand-papa donne tous ses bols et toutes ses assiettes au chien ou au chat. Grand-maman ne veut pas que les animaux mangent dans la salle à manger.
10. Tu as mangé tes / petits pois et tes / carottes. Pourquoi est-ce que tu n'as pas mangé cette belle pomme de terre?

RESSOURCES

assiettes
carottes
oranges
vêtements
appareils
imperméables
aventures
petits pois
enfants
chapeaux
avions
jours
églises
autobus
agents
cousins
animaux
jouets
mois

5 Le pluriel: est/a/fait/va ——► sont/ont/font/vont

ATTENTION!

INFINITIF	SINGULIER	PLURIEL
	Voilà Paul.	Voilà Paul et André.
être	Il est à l'aéroport	Ils sont à l'aéroport
avoir	Il a une grosse valise.	Ils ont une grosse valise.
faire	Il fait un voyage	Ils font un voyage.
aller	Il va à New York	Ils vont à New York.
	Voilà Suzette.	Voilà Suzette et sa mère.
être	Elle est au lac.	Elles sont au lac.
avoir	Elle a des skis.	Elles ont des skis.
faire	Elle fait du ski nautique.	Elles font du ski nautique.
aller	Elle va très vite.	Elles vont très vite.

RESSOURCES POUR LES RÉPONSES AUX QUESTIONS QUI SUIVENT:

Il Elle Ils Elles	font est va sont ont fait vont a	pauvre. sa valise. un petit avion. le dîner. en vacances. dans sa chambre. une maison pour les oiseaux. leurs devoirs. dans ma classe. un gâteau. derrière le comptoir. dans la cuisine. une motocyclette. un grand couteau. dans un magasin. des sandwichs. douze ans. un pique-nique. beaucoup de voyages. à la main. soixante ans. dans sa poche. une table de ping-pong. au sous-sol. un cousin.

Complétez les questions et composez des réponses d'après le modèle. (Il y a parfois plus d'une réponse correcte.)

Modèle: (être) ▲ Où *sont* tes soeurs?
★ *Elles sont dans la cuisine.*

Modèle: (faire) ▲ Qu'est-ce qu'*elles font* ?
★ *Elles font des sandwichs.*

1. (être) ▲ Où *est* ton père?
★ *Il est au sous-sol.*
(faire) ▲ Qu'est-ce qu' *il fait* ?
★ *Il fait une maison pour les oiseaux.*

2. (avoir) ▲ Est-ce que ces enfants *ont* quelque chose à manger?
★ Oui, *ils ont un gâteau.*
(faire) ▲ Qu'est-ce qu' *ils font* sous cet arbre?
★ *Ils font un pique-nique.*

3. (être) ▲ Où *sont* tes parents?
★ *Ils sont dans un magasin.*
(avoir) ▲ Est-ce qu' *ils ont* une table de billard dans la salle de récréation?
★ Non, mais *ils ont une table de ping-pong.*

4. (aller) ▲ Est-ce que ta cousine *va* à l'école avec toi?
(être) ★ Oui, *elle est dans ma classe.*
(avoir) ▲ Est-ce qu' *elle a* le même âge que toi?
★ Non, *elle a douze ans.*

5. (être) ▲ Est-ce que ces voleurs *sont* dangereux?
(avoir) ★ Oui, *ils ont un grand couteau.*
(faire) ▲ Et qu'est-ce qu' *ils font* maintenant?
(aller) ★ *Ils vont derrière le comptoir.*

6. (faire) ▲ Qu'est-ce que ton oncle et ta tante *font* à Vancouver?
(être) ★ *Ils sont en vacances.*
(aller) ▲ Est-ce qu' *ils vont* aller aussi à l'île de Vancouver?
(avoir) ★ Oui, parce qu' *ils ont un cousin* à Victoria.

7. (avoir) ▲ Est-ce que ton cousin *a* une petite voiture?
★ Non, mais *il a une motocyclette.*
(aller) ▲ Est-ce qu' *il va* souvent au lac avec sa fiancée?
(faire) ★ Oui, ils *font beaucoup de voyages.*
(avoir) ▲ Est-ce que ton cousin *a* une grosse motocyclette?
(être) ★ Non, parce qu' *il est pauvre.*

8. (faire) ▲ Qu'est-ce que ta grand-mère *fait* dans la cuisine?
★ *Elle fait des sandwichs* pour *un pique-nique.*

(être) | ▲ Est-ce qu' elle est très vieille?

(avoir) | ★ Non, elle a soixante ans.

6 Le pluriel: accord de l'adjectif.

ATTENTION!

	photo (f)	portrait (m)
Singulier	▲ Voilà la [grande] photo de Paul. ★ Oui, elle est très [grande].	▲ Voilà le [grand] portrait de Maman. ★ Oui, il est très [grand].
Pluriel	▲ Voilà les [grandes] photos de Paul. ★ Oui, elles sont très [grandes].	▲ Voilà les [grands] portraits de Maman. ★ Oui, ils sont très [grands].

Complétez chacune de ces phrases et ajoutez un adjectif à la forme qui convient:

Modèle: Tu aimes cette vieille histoire chinoise?

Non, je préfère les histoires canadiennes.

1. ▲ Donne-moi un petit morceau de gâteau.
   ★ Impossible! Tous les morceaux sont grands.
2. ★ Ces motocyclettes sont très grandes.
   ▲ Oui, elles sont vraiment formidables.
3. ▲ Cette question n'est pas difficile.
   ★ Non, mais toutes ces questions sont très longues.

RESSOURCES	
ADJECTIFS	
(f)	(m)
belle	beau(x)
longue	long
vieille	vieux
formidable	formidable
gentille	gentil
verte	vert
blonde	blond
comique	comique
fatiguée	fatigué
grande	grand
fâchée	fâché
canadienne	canadien
malade	malade
jeune	jeune
jolie	joli

4. ★ Ta soeur est blonde?
   ▲ Toutes les filles dans ma famille sont blondes.
5. ▲ Ce pilote est endormi dans son fauteuil!
   ★ Les hôtesses de l'air sont fatiguées aussi mais elles ne dorment pas.
6. ★ Nous avons fait un mauvais voyage.
   ▲ C'est vrai. Papa est fâché et le bébé est malade.
7. ▲ Regarde toutes ces belles fleurs!
   ★ Ah! Elles sont jolies dans ces vases verts et blancs.
8. ★ Oh-là-là! Ce docteur est très vieux, n'est-ce pas?
   ▲ Oui, mais il n'y a pas de jeunes médecins dans ce village.
9. ▲ Est-ce que c'est une bonne vendeuse?
   ★ Certainement! Et les vendeurs dans ce magasin sont gentils aussi!
10. ★ Ma voiture ne marche pas bien.
    ▲ C'est parce qu' elle est très vieille.

CONVERSATION (SAYNÈTE)

7 Vocabulaire

MOTS CROISÉS

Complétez les phrases suivantes, puis faites les mots croisés.

1 D	2 E	B	U	3 T		4 H	I	S	5 T	O	I	6 R	E
7 E	N			A		A			O			U	
R		8 G				9 B	O	10 N	N	E		11 E	12 T
13 N	E	E	S			I		E					O
I		O		14 M	15 A	T	I	E	R	16 E		17 O	U
E		G			18 N	E				19 L	A		T
R		R			G				20 I	L			
E		A			L			21 L		22 E	S	23 T	
		P			24 A	I	M	E				O	
		H			I			S		25 S	O	N	26 T
		I			S					O			E
27 M	I	E	U	X			28 C	O	N	N	A	I	S

HORIZONTALEMENT →

Modèle: 1. A l'école le mois de septembre représente le *début* de l'année.

4. Cette année j'étudie l' *histoire* en français.
7. Je suis *en* neuvième année maintenant.
9. Tout le monde dit que je vais à une très *bonne* école.

11. Mon petit frère a déja étudié le français en troisième *et* en quatrième année à son école.
13. Louise et Jacqueline sont françaises. Elles sont *nées* à Paris.
14. La gymnastique n'est pas une *matière* comme les autres.
17. Est-ce que ton professeur de mathématiques est un homme *ou* une femme?
18. Ah! Tu *ne* connais pas Mme Larivière?
19. *La* voilà. Elle dessine un triangle au tableau noir.
20. Et le directeur, comment est-ce qu' *il* s'appelle?
22. C' *est* Monsieur Levesque.
24. M. Levesque est gentil, mais j' *aime* mieux Mme Larivière.
25. Pardon, Mademoiselle, où *sont* les toilettes, s'il vous plaît?
27. - Moi, je vais à l'école à bicyclette, et toi?
    - Moi, j'aime *mieux* prendre l'autobus.
28. - Qui est cette jeune fille qui arrive en taxi?
    - Je ne la *connais* pas!

VERTICALEMENT ↓

1. L'année *dernière* j'ai étudié le français avec Madame Laurier.
2. *En* quelle année est-ce que tu es maintenant?
3. Quelle est *ta* matière préférée?
4. J' *habite* la rue Ste-Catherine.
5. Et toi, quelle est *ton* adresse?
6. C'est *rue* St-Laurent, numéro vingt-trois.
8. Annette est bonne en *géographie* parce qu'elle voyage beaucoup.
10. Oui, et elle a vu l'océan Atlantique parce qu'elle est *née* à Halifax.

12. _Tout_ le monde étudie le français cette année.

15. Mario Santoni parle français et _anglais_ à l'école mais il parle italien avec sa mère.

16. Est-ce qu' _elle_ ne parle pas anglais?

21. Elle comprend l'anglais et le français, mais elle ne _les_ parle pas très bien.

23. Et toi. Quelle langue est-ce que _ton_ grand-père parle?

25. Grand-papa parle anglais, mais _son_ journal préféré est en espagnol.

26. - Ah! _Tes_ grands-parents sont espagnols?
   - Oui, ils sont nés à Madrid.

8 Complétez les phrases de l'interview suivante. Attention aux mots interrogatifs!

Bill cherche un poste

Modèle: ▲ Bonjour, _comment_ est-ce que tu _t'_ appelles?
★ Bonjour, monsieur. _Je_ _m'_ 'appelle Bill Jones.

1. ▲ _Où_ est-ce que tu _es_ né, Bill?
   ★ _Je_ _suis_ né _à_ Frédericton.
2. ▲ En _quelle_ année _est-ce que_ tu _es_ né?
   ★ _Je_ _suis_ né _en_ 19 _#_ .
   ▲ Alors _tu_ as _#_ ans.

RESSOURCES

MOTS INTERROGATIFS

où?
qui?
comment?
combien?
quelle?
pourquoi?
quand?
qu'est-ce que?
est-ce que?
qu'est-ce qu'

3. ▲ A _quelle_ école est-ce que tu _es_ allé l'année dernière?
   ★ Je _suis_ allé _à_ l'école Wilfrid Laurier.
4. ▲ _Qui_ est _le_ directeur _de_ cette école?
   ★ C'est _Monsieur_ Robinson.
5. ▲ _Pourquoi_ est-ce que tu _ne_ vas pas _à_ l'école cette année?
   ★ Parce que _mon_ père _est_ malade.
6. ▲ _Combien_ d'enfants est-ce qu' _il_ y _a_ dans _ta_ famille?
   ★ J' _ai_ _un_ frère et _une_ soeur.
7. ▲ Et ta mère. _Qu'est-ce qu'_ elle fait?
   ★ _Elle_ reste à _la_ maison. _Elle_ _ne_ travaille pas.
8. ▲ _Où_ est-ce que tu habites?
   ★ _J'_ habite à _#_ rue Dufferin.
9. ▲ Eh bien. _Quand_ est-ce que _tu_ veux commencer à travailler?
   ★ Tout _de_ suite, monsieur. Cet _après_ -midi si c'est possible.
10. ▲ Très bien. Viens au magasin _à_ une heure _et_ demie.
   ★ Avec plaisir. Merci, monsieur. _Au_ revoir monsieur.
   ▲ Au _revoir_ , Bill. A bientôt.

COMPOSITION ORALE

9 Vocabulaire: professions

Trouvez une profession pour chaque personne nommée dans l'exercice, puis écrivez une phrase qui décrit cette profession. Utilisez les ressources ci-dessous. Attention! La profession est donnée au masculin et au féminin. Quand il n'y a pas de forme du féminin, on utilise le masculin (Exemple: Il est docteur. Elle est docteur.).

Modèle: a) M. Ducharme *est vendeur.*
b) *Il travaille dans une boutique élégante.*
ou *Il travaille au rayon des sports.*

	RESSOURCES	
	a) PROFESSION	b) DESCRIPTION
*1.	vendeur/vendeuse	travaille à l'aéroport de Vancouver.
2.	docteur (médecin)	arrête les voleurs.
3.	avocat/avocate	porte un uniforme blanc.
4.	professeur	tape beaucoup de lettres à la machine.
5.	secrétaire	répare les voitures européennes.
6.	agent de police	est à la tête d'une grosse compagnie.
7.	infirmier/infirmière	habite et travaille à la campagne.
8.	employé/employée	*travaille au rayon des sports.
9.	dentiste	travaille dans un bureau.
10.	douanier	est capitaine d'un avion supersonique.
11.	mécanicien/mécanicienne	joue du piano et de la trompette.
12.	fermier/fermière	*travaille dans une boutique élégante.
13.	directeur/directrice	voit beaucoup de malades.
14.	soldat/soldate	est dans l'armée canadienne.
15.	plombier	va à l'école tous les jours.
16.	musicien/musicienne	conduit l'autobus de l'école.
17.	pilote	dit souvent: "Ouvrez la bouche".
18.	chauffeur	répare les robinets de la salle de bains.
		parle souvent devant un juge.

1. a) M. Ducharme est vendeur.
   b) Il travaille dans une boutique élégante.
2. a) Mon oncle André est avocat.
   b) Il parle souvent devant un juge.
3. a) Ce monsieur est douanier.
   b) Il travaille à l'aeroport de Vancouver.
4. a) Mlle St-Jean est secrétaire.
   b) Elle tape beaucoup de lettres à la machine.
5. a) Ma cousine est infirmière.
   b) Elle voit beaucoup de malades.
6. a) Mon grand-père est dentiste.
   b) Il dit souvent: "Ouvrez la bouche".
7. a) Mme Lafleur est professeur.
   b) Elle va à l'école tous les jours.
8. a) Mlle Renault est employée.
   b) Elle travaille au rayon des sports.
9. a) Ma tante Zoé est directrice.
   b) Elle travaille dans un bureau.
10. a) Le père de Maurice est pilote.
    b) Il est capitaine d'un avion supersonique.
11. a) Notre voisin est agent de police.
    b) Il arrête les voleurs.
12. a) Antoine Lapointe est mécanicien.
    b) Il répare les voitures européennes.
13. a) Robert est soldat.
    b) Il est dans l'armée canadienne.
14. a) M. Laplante est plombier.
    b) Il répare les robinets de la salle de bain.

15. a) B.L. Joubert est chauffeur.
   b) Il conduit l'autobus à l'école.
16. a) Le frère de mon ami est musicien.
   b) Il joue du piano et de la trompette.
17. a) Ce monsieur est docteur.
   b) Il porte un uniforme blanc.
18. a) Cette jeune fille est fermière.
   b) Elle habite et travaille à la campagne.

10 Adjectifs: forme et position

Complétez les phrases suivantes avec un substantif et un adjectif qui correspondent au sens de la phrase. Attention à la forme de l'adjectif (m. ou f.) et à sa position dans la phrase.

Modèle: Il y a deux lettres et une *belle carte postale* pour toi, Maman.

1. Papa! Il y a un homme fâché qui veut te parler au téléphone!
2. Regarde la jolie fleur dans le vase sur la petite table à côté de mon lit.
3. Maman refuse de voyager dans ma vieille voiture.
4. Le petit enfant pleure parce qu'il a peur de ce gros chien.
5. Il est très riche, ce monsieur! Il habite une belle maison et il a un petit chalet près d'un grand lac à la campagne.

RESSOURCES
SUBSTANTIFS
carte postale (f) livre (m) voiture (f) chien (m) chalet (m) maison (f) lac (m) homme (m) film (m) fleur (f) chapeau (m) table (f) jupe (f) enfant (m)

6. Je cherche un livre intéressant, mais je n'aime pas les autobiographies.
7. Ma soeur a regardé un film formidable à la télé hier soir et elle s'est couchée à deux heures du matin!
8. Qui est cette dame qui porte un beau chapeau noir et une longue jupe verte?

ADJECTIFS	
(F)	(M)
belle	beau
blonde	blond
bonne	bon
canadienne	canadien
comique	comique
fâchée	fâché
formidable	formidable
grande	grand
grosse	gros
intéressante	intéressant
jeune	jeune
jolie	joli
longue	long
mauvaise	mauvais
méchante	méchant
noire	noir
petite	petit
ronde	rond
verte	vert
vieille	vieux

11 Adjectifs: comparaison

Faites des phrases selon le modèles A, B et C:

Modèle A: Adjectifs (Attention à la forme des adjectifs!)

Paul > Georges (intelligente/intelligent)

Paul est plus intelligent que Georges.

ATTENTION!

>	plus ... que ...
<	moins ... que ...
=	aussi ... que ...

1. Papa > mon oncle Fred (grande/grand)
   Papa est plus grand que mon oncle Fred.
2. Louise < son frère (méchante/méchant)
   Louise est moins méchante que son frère.

3. Mon grand-père = ton grand-père (vieille/vieux)

Mon grand-père est aussi vieux que ton grand-père.

4. Cette vendeuse > ce vendeur (gentille/gentil)

Cette vendeuse est plus gentille que ce vendeur.

5. Ta voiture = sa voiture (belle/beau)

Ta voiture est aussi belle que sa voiture.

6. L'infirmière < le docteur (fatiguée/fatigué)

L'infirmière est moins fatiguée que le docteur.

Modèle B: Adverbes (Attention à la forme du verbe. La forme de l'adverbe ne change pas.)

Cet autobus (va/vont) < le train (vite).

Cet autobus va moins vite que le train.

1. Elle (a parlé/ont parlé) > moi (souvent).

Elle a parlé plus souvent que moi.

2. Mes cousins (est resté/sont restés) = ma tante (longtemps).

Mes cousins sont restés aussi longtemps que ma tante.

3. Les enfants (s'est couché/se sont couchés) > leurs parents. (tard)

Les enfants se sont couchés plus tard que leurs parents.

4. Les chats (va manger/vont manger) < les chiens (vite).

Les chats vont manger moins vite que les chiens.

5. Mon copain (fait ses devoirs/font leurs devoirs) = moi (mal).

Mon copain fait ses devoirs aussi mal que moi.

6. Mon père (fait le dîner/font le dîner) = ma mère (bien).

Mon père a fait le dîner aussi bien que ma mère.

Modèle C: La maison verte a dix chambres à coucher.

La maison blanche a deux chambres à coucher. (grande)

La maison verte *est plus grande que la maison blanche.*

ou (La maison blanche *est moins grande que la maison verte.*)

1. Le mois de février a vingt-huit ou vingt-neuf jours.

Le mois de janvier a trente et un jours. (long)

Le mois de janvier est plus long que le mois de février.

2. Anne a vingt-cinq dollars.

Richard a vingt-cinq dollars. (riche)

Richard est aussi riche qu' Anne.

3. La tour Eiffel de Paris mesure 302 mètres.

La tour CN de Toronto mesure 560 mètres. (haute)

La tour Eiffel est moins haute que la tour CN.

4. Mon chien fait attention quand je lui parle.

Mon chat ne fait pas attention. (intelligent)

Mon chat est moins intelligent que mon chien.

5. Les roses jaunes sont fraîches.

Les roses rouges sont très vieilles. (belles)

Les roses jaunes sont plus belles que les roses rouges.

6. Papa va préparer le dîner.

Maman s'est endormie dans son fauteuil. (fatigué)

Papa est moins fatigué que maman.

7. J'ai peur des taureaux.

Je n'ai pas peur des loups. (méchants)

Les loups sont moins méchants que les taureaux.

8. Le docteur a dit à Suzette, "Prends deux aspirines et reste au lit." Il a dit a Marie-Claire, "Et toi, ma petite, tu vas tout de suite à l'hôpital!" (malade)

Suzette est moins malade que Marie-Claire.

9. Le pâtissier a fait des gâteaux au citron et des gâteaux au chocolat ce matin. (frais)

Les gâteaux au chocolat sont aussi frais que les gâteaux au citron.

10. Paul a écrit cette carte postale en cinq minutes. Il a écrit cette petite lettre en quinze minutes. (courte)

La lettre est moins courte que la carte postale.

12 FAIRE: présent/passé composé

ATTENTION!

FAIRE

Présent			Passé composé			
Cette année...			L'année passée...			
je	fais	mes études a l'école...	j'	ai	fait	mes études à...
tu	fais	tes études à...	tu	as	fait	tes études à...
il	fait	ses études à...	il	a	fait	ses études à...
elle	fait	ses études à...	elle	a	fait	ses études à...
nous	faisons	nos études à...	nous	avons	fait	nos études à...
vous	faites	vos études à...	vous	avez	fait	vos études à...
ils	font	leurs études à...	ils	ont	fait	leurs études à...
elles	font	leurs études à...	elles	ont	fait	leurs études à...

Complétez les phrases suivantes à l'aide de la forme correcte du verbe FAIRE.

Modèle: ▲ Est-ce que tu as fait tes devoirs hier soir?
★ Oui, mais je les fais d'habitude le matin.

1. ▲ Qui est-ce qui fait toujours le café ici? Il est très bon.
★ D'habitude, je le fais moi-même, mais c'est mon Papa qui a fait cette tasse de café instantané pour vous, monsieur.

2. ▲ Pourquoi est-ce que tes grands-parents ne font pas de voyages maintenant?
★ Parce qu'ils ont fait trop de voyages dans leur vie. Maintenant ils ont un chalet près d'un beau lac.

3. ▲ Est-ce que c'est vous qui avez fait ces sandwichs au poulet? Ils sont délicieux.
★ Non, nous, nous avons fait les sandwichs au jambon que vous avez dans le gros sac, mais nous faisons généralement des canapés. C'est notre spécialité.

4. ▲ Ne fais pas tout ce bruit, Georges! Tu vas réveiller ton père!
★ Mais, qu'est-ce que je fais, Maman? J'écoute la radio, c'est tout.

5. ▲ Maman, combien font quinze dollars multipliés par trois?
★ Ça fait quarante-cinq dollars, mon petit.
▲ Oh-là-là, j'ai fait une petite faute, cet après-midi.
★ En classe de mathématiques, mon chéri?
▲ Non, au baseball. J'ai cassé trois fenêtres chez le voisin.

6. ▲ Comment est-ce que vous faites ces bons gâteaux, madame?
★ Je les fais avec des oeufs très frais. Hier, j'ai fait un gâteau au chocolat délicieux. Mes enfants aussi font souvent de très bons gâteaux.

13 Expressions avec FAIRE: traduction

Traduisez les phrases suivantes. Attention! Toutes ces phrases utilisent le verbe FAIRE.

Modèle: It's cold.
Il fait froid.

1. Who made this tea?
   Qui est-ce qui a fait ce thé?
2. She is doing her homework.
   Elle fait ces devoirs.
3. Paul! Robert! What are you doing?
   Paul! Robert! Qu'est-ce que vous faites?
4. Dad studied at McGill University.
   Papa a fait ses études à l'université de McGill.
5. We're having a picnic.
   Nous faisons un pique-nique.
6. It's hot today!
   Il fait chaud aujourd'hui.
7. Two times two make four.
   Deux fois deux font quatre.
8. Why are they doing that?
   Pourquoi est-ce qu'ils font ça?
9. Did they take this trip?
   Est-ce qu'ils ont fait ce voyage?
10. I'm not doing your work!
    Je ne fais pas ton travail!

RESSOURCES

chaud
froid
du soleil
ton travail
ce thé
qu'est-ce que...?
un pique-nique
aujourd'hui
pourquoi?
ses devoirs
qui?
ça
ses études
deux
est-ce qu'...?
ce voyage
quatre
à l'université
fois

LECTURE

14 Questions sur la lecture

Trouvez les réponses aux questions suivantes dans votre livre (p. 27) et écrivez ces réponses dans votre cahier.

Modèle: Dans quel pays est-ce que Vespuce est né?
Il est né en Italie

1. Dans quelle ville est-ce qu'il est né?
   Il est né à Florence.
2. Quel pays a payé ses voyages?
   C'est l'Espagne qui a payé ses voyages.
3. Qu'est-ce que Vespuce a fait pour Christophe Colomb?
   Il a preparé un des voyages de Christophe Colomb.
4. Regardez la carte à la page 26. De quel port européen est-ce que Vespuce est parti en 1499?
   Il est parti de Cadix.
5. Où est-ce qu'il a trouvé les cannibales?
   Il a trouvé les cannibales dans l'île de la Trinité.
6. Est-ce que cette île est plus près de l'Amérique du Sud ou de l'Amérique du Nord?
   L'île est plus près de l'Amérique du Sud.
7. Avec quoi est-ce que ces cannibales comptent les années?
   Ils comptent les années avec des pierres.
8. Est-ce que les cannibales ont mangé Vespuce?
   Non, ils n'ont pas mangé Vespuce.
9. Qu'est-ce que Vespuce leur a donné?
   Il leur a donné beaucoup de cadeaux.

10. Qui a donné le nom de Vespuce aux deux continents d'Amérique?

Les géographes ont donné le nom de Vespuce aux deux continents d'Amérique.

15 Passé composé: auxiliaire AVOIR avec IL

Dans la lecture il y a beaucoup de verbes conjugués au passé composé avec AVOIR. Trouvez dans la lecture les verbes qui conviennent et complétez ces phrases.

Modèle: Vespuce _a_ _fait_ tous ses voyages pour l'Espagne.

1. Vespuce _a_ _préparé_ un des voyages de _Colomb_.
2. Il _a_ _eu_ beaucoup _d'_ aventures.
3. Il _a_ _trouvé_ beaucoup d'hommes _très_ gentils.
4. Il _a_ _vu_ beaucoup _d'_ os.
5. Il _a_ _demandé_ "D'ou viennent _ces_ os?
6. Un homme _a_ _répondu_ avec _beaucoup_ de gestes.
7. Vespuce _a_ _eu_ très peur.
8. Il _a_ _changé_ _de_ conversation.
9. Il _a_ _compté_ cent trente _pierres_ dans un collier.
10. Il _a_ _pensé_ "Quels _gens_ extraordinaires!"

16 Passé composé: auxiliaire AVOIR avec toutes les personnes

Complétez les phrases suivantes en utilisant les verbes de l'exercice 15. Mettez ces verbes au passé composé. Attention à la forme de l'auxiliaire AVOIR.

Modèle: J' _ai demandé_ de l'argent à mon père.

1. Nous _avons préparé_ la voiture pour un long voyage.
2. Est-ce que vous _avez eu_ une aventure chez les cannibales?
3. Oui, mais je ne suis pas resté chez eux pour le dîner. _J'ai trouvé_ un petit restaurant que je préfère.

4. Comment est-ce que tu _as répondu_ à la question du professeur de géographie?
5. Je lui _ai répondu_ que Cadix est en Espagne.
6. Ils m' _ont demandé_ : "Qu'est-ce que vous faites ici?"
7. Elles _ont fait_ leurs études dans l'Ile du Prince Edouard.
8. Est-ce que vous _avez vu_ le nouveau collier que mon fiancé m'a donné?
9. C'est un très beau collier. Nous _avons compté_ les perles. Il y en a cent vingt-cinq!
10. Quand nous sommes entrés chez eux nous _avons pensé_, "Quelle maison extraordinaire!" mais nous n'avons rien dit.

DICTÉE

17 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: mécanicien./ frère / Mon / est

Mon frère est mécanicien.

1. six /famille. / Nous / dans / sommes / ma

Nous sommes six dans ma famille.

2. professeur / français / de / suis / maintenant. / Je

Je suis professeur de français maintenant.

3. Comment / que / t'appelles. / est-ce / tu

Comment est-ce que tu t'appelles?

4. adore / géographie / J' / l' / la / et / histoire.

J'adore la géographie et l'histoire.

5. à / à / Je / pied. / l' / vais / école

Je vais à l'école à pied.

6. Les / mes / de / amis / amis / amis. / sont / mes

Les amis de mes amis sont mes amis.

7. tante / oncle. / est / petite / plus / Sa / son / que

Sa tante est plus petite que son oncle.

8. Elle / n'est-ce / à / pas? / mère / ressemble / sa

Elle ressemble à sa mère, n'est-ce pas?

9. quelle / il / né? / En / année / qu' / est / est-ce

En quelle année est-ce qu'il est né?

10. Ma / mon / aussi / est / grand-mère / grand-père. / grande / que

Ma grand-mère est aussi grande que mon grand-père.

Etape III

GRAPHIES

1 Graphie: [ɑ̃] ∞ [ɔ̃] ∞ [ɛ̃] ∞ [œ̃]

ATTENTION!

Lettres	Sons	Exemples
.... an/en .... am/em (+ p/b)	[ɑ̃]	sandwich / trente chambre / septembre
.... on .... om (+ p/b)	[ɔ̃]	crayon nombre
.... in/ain .... im (+ p/b)	[ɛ̃]	magasin / pain impossible
.... un	[œ̃]	brun

Trouvez dans le premier paragraphe de Une conversation formidable, (Livre, page 43), tous les mots qui contiennent les sons [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃] et [œ̃], et placez-les dans les colonnes qui conviennent:

SONS	[ɑ̃]	[ɔ̃]	[ɛ̃]	[œ̃]
Modèle:	1. pendant	1. donc	1. soudain	1. un
	2. grandes	2. récréation		
	3. vacances	3. son		
	4. Marchand	4. pantalon		
	5. vêtements	5. répondre		
	6. planche			
	7. pantalon			
	8. commencé			
	9. blanche			

2 Enchaînements consonantiques et liaisons

Indiquez les enchaînements consonantiques et les liaisons:

Modèle: *Il est ici.*

1. Raoul est allé avec André dans la salle à manger.
2. Il a téléphoné à son ami à quatre heures.
3. Il est entré dans une grande école.
4. Elle est vite arrivée chez elle.
5. Elle est allée répondre à son ami.

3 Graphie: [e] ∞ [ɛ]

ATTENTION!

Lettres	Sons	Exemples
... é ... ez ... er ... ai ... et	[e]	donné donnez donner j'ai et
... e ... è ... ê ... ai ... ei } + consonne prononcée	[ɛ]	quel père tête mais seize

Trouvez dans les phrases ci-dessous:

a) douze mots qui contiennent le son [e]:

Modèle:

1. Les	5. ai	9. cahiers
2. pompiers	6. oublié	10. année
3. arrivés	7. repasser	11. allés
4. chez	8. avez	12. Québec

b) neuf mots qui contiennent le son [ɛ]:

Modèle:

1. Madeleine	4. treize	7. Québec
2. fer	5. verts	8. hier
3. Est-ce	6. dernière	9. ______

PHRASES

Les pompiers sont arrivés chez Madeleine.

Hier, j'ai oublié le fer à repasser.

Est-ce que vous avez treize cahiers verts?

L'année dernière nous sommes allés au Québec.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Prédéterminants féminins singuliers devant consonne/devant voyelle

ATTENTION!

FÉMININ SINGULIER (CONSONNES)	FÉMININ SINGULIER (VOYELLES)
quelle maison? une soeur cette chemise	quelle autre maison? une autre soeur cette autre chemise
la robe ma tante ta cousine sa voiture	l'autre robe mon autre tante ton autre cousine son autre voiture
la nouvelle auto ma nouvelle école ta nouvelle amie sa nouvelle assiette	l'auto mon école ton amie son assiette

Complétez d'après le modèle:

Modèle: ▲ Quelles autos est-ce que Paul préfère?

★ T*on* *auto* verte et m*a* petite *auto* jaune.

1. ▲ Quelles écoles est-ce que tu vas visiter?

   ★ L'*école* de mon frère et l*a* nouvelle *école* au coin de la rue.

2. ★ Quelles chaussettes est-ce qu'elle porte aujourd'hui?

   ▲ Elle porte u*ne* *chaussette* orange, mais l'*autre* *chaussette* est rouge!

3. ▲ Quelles amies est-ce que Chantal va inviter?

   ★ S*on* *amie* indienne et s*a* vieille *amie* italienne.

4. ★ Quelles photos est-ce que tu vas me donner?

   ▲ C*ette* *photo* de ma cousine et u*ne* autre *photo* de toi.

5. ▲ Q*uelles* aventures est-ce que ton père va raconter?

   ★ S*es* *aventures* en France et m*a* petite *aventure* à l'aéroport Mirabel.

6. ★ Est-ce que tu aimes m*a* *chambre* rose?

   ▲ Non, je préfère l*'* autre *chambre*, avec la grande fenêtre.

   ★ C'est l*a* chambre de m*a* cousine.

7. ▲ Quelles chemises est-ce qu'elle va laver aujourd'hui?

   ★ L*a* *chemise* jaune de son frère, l*'* autre *chemise* sport et c*ette* *chemise* rouge.

8. ★ Q*uelles* adresses est-ce que vous cherchez?

   ▲ L*a* nouvelle *adresse* de Lucie et l*'* *adresse* de notre nouveau docteur.

9. ▲ Quelle bicyclette est-ce que ta cousine va acheter... t*a* vieille *bicyclette* verte ou l*a* *bicyclette* jaune de Mireille?

   ★ Elle va acheter m*a* *bicyclette*. L*'* autre est trop chère.

10. ★ Quelles autobiographies est-ce qu'il va présenter... m*on* *autobiographie*, s*on* *autobiographie* ou l*'* *autobiographie* du premier ministre?

    ▲ Je ne sais pas, mais je crois qu'il préfère l*a* nouvelle *autobiographie* du premier ministre.

5 Pluriels ——► singuliers: synthèse

Mettez ces phrases au singulier:

Modèle: Ces fenêtres sont grandes.

Cette fenêtre est grande.

1. Ses autres enfants sont malades.

Son autre enfant est malade.

2. Ils ne vont pas examiner tes oreilles!

Il ne va pas examiner ton oreille.

3. Mes soeurs font du ski nautique avec mes autres skis.

Ma soeur fait du ski nautique avec mon autre ski.

4. Ces élèves canadiens ont des amis américains.

Cet élève canadien a un ami américain.

5. Les avions sont toujours à l'heure.

L'avion est toujours à l'heure.

6. Ces grands autobus rouges vont très vite.

Ce grand autobus rouge va très vite.

7. Tes aventures sont intéressantes.

Ton aventure est intéressante.

8. Ces dames sont mes amies.

Cette dame est mon amie.

9. Mes professeurs vont à l'école à bicyclette.

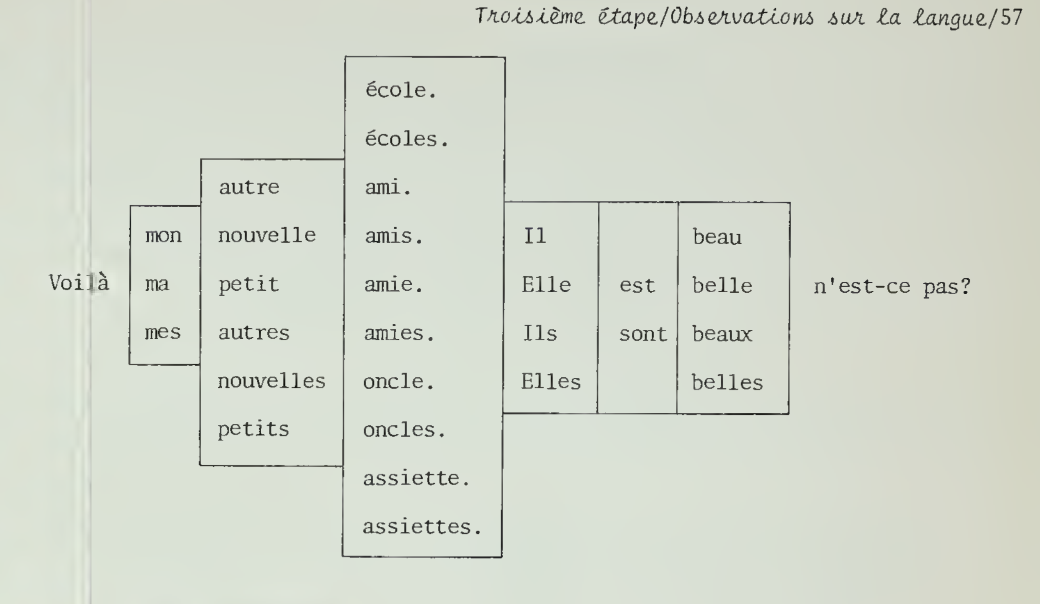
Mon professeur va à l'école à bicyclette.

10. Les directeurs de ces écoles ont des noms français.

Le directeur de cette école a un nom français.

6 Accords: synthèse

Combinez les éléments suivants pour faire autant de phrases que possible. Il y a 19 possibilités à part le modèle.



			école.				
			écoles.				
		autre	ami.				
	mon	nouvelle	amis.	Il		beau	
Voilà	ma	petit	amie.	Elle	est	belle	n'est-ce pas?
	mes	autres	amies.	Ils	sont	beaux	
		nouvelles	oncle.	Elles		belles	
		petits	oncles.				
			assiette.				
			assiettes.				

Modèle: *Voilà mon autre école. Elle est belle, n'est-ce pas?*

1. Voilà mon autre ami. Il est beau, n'est-ce pas?

2. Voilà mon autre amie. Elle est belle, n'est-ce pas?

3. Voilà mon autre oncle. Il est beau, n'est-ce pas?

4. Voilà mon autre assiette. Elle est belle, n'est-ce pas?

5. Voilà mon petit ami. Il est beau, n'est-ce pas?

6. Voilà mon petit oncle. Il est beau, n'est-ce pas?

7. Voilà ma nouvelle école. Elle est belle, n'est-ce pas?

8. Voilà ma nouvelle amie. Elle est belle, n'est-ce pas?

9. Voilà ma nouvelle assiette. Elle est belle, n'est-ce pas?
10. Voilà mes autres écoles. Elles sont belles, n'est-ce pas?
11. Voilà mes autres amis. Ils sont beaux, n'est-ce pas?
12. Voilà mes autres amies. Elles sont belles, n'est-ce pas?
13. Voilà mes autres oncles. Ils sont beaux, n'est-ce pas?
14. Voilà mes autres assiettes. Elles sont belles, n'est-ce pas?
15. Voilà mes nouvelles écoles. Elles sont belles, n'est-ce pas?
16. Voilà mes nouvelles amies. Elles sont belles, n'est-ce pas?
17. Voilà mes nouvelles assiettes. Elles sont belles, n'est-ce pas?
18. Voilà mes petits amis. Ils sont beaux, n'est-ce pas?
19. Voilà mes petits oncles. Ils sont beaux, n'est-ce pas?

HISTOIRE EN IMAGES
(Image 1)

7 Vocabulaire

a) Soulignez le mot qui n'appartient pas à chaque groupe:

Modèle:
la carotte
la pomme de terre
la chaussette
le pain
la soupe

1. les vacances / les sports / la récréation / le pupitre / le voyage

2. repasser / travailler / premier / étudier / laisser

3. un soir / une jupe / d'habitude / soudain / hier

4. la planche / la blouse / le pantalon / le vêtement / la robe

5. téléphoner / sonner / choisir / parler / répondre

6. le salon / la pièce / le morceau / la chambre / la salle

b) En vous servant du vocabulaire ci-dessus, complétez ces phrases d'après le modèle:

Modèle: Madeleine va *repasser* ses *vêtements* dans la *salle* de *récréation*.

1. Elle a décidé de repasser sa robe verte, et son pantalon rouge.
2. Elle a fini sa dernière blouse et elle a mis sa belle jupe blanche sur la planche à repasser.

3. *Mon ami* Luc fait ses devoirs après le dîner, mais un *soir* par semaine il ne peut pas *travailler* parce qu'il joue au hockey.

4. Il y a plusieurs *pièces* chez nous: trois *chambres* à coucher, une *salle* à manger, une grande cuisine et un beau *salon*.

5. Monsieur Cousineau est parti pour Ottawa *hier* matin. Il va *travailler* à Ottawa pendant toute la semaine, et sa femme lui a demandé de *téléphoner* à minuit parce qu'elle aime lui *parler* chaque *soir* quand il est en *vacances*. Alors, cette semaine, le téléphone va *sonner* à minuit tous les soirs, et Madame Cousineau va *répondre* tout de suite.

6. - Est-ce que tu vas *laisser* ce gros *morceau* de chocolat sur ton *pupitre* ?
- Non, je vais le donner à un ami.
- Moi, je suis ton ami, et j'adore le chocolat!
- Tiens, tiens! *Hier* tu as refusé de me parler, mais *soudain* tu es mon ami!

8 le/la/les: objet direct (présent)

ATTENTION!

a) Est-ce que Chantal porte [son chapeau] ?
Oui, elle [le] porte.
Non, elle (ne) [le] porte (pas).

b) Est-ce que Georges porte [sa chemise verte] ?
Oui, il [la] porte.
Non, il (ne) [la] porte (pas).

c) Est-ce que ton grand-père porte [ses lunettes] ?
Oui, il [les] porte.
Non, il (ne) [les] porte (pas).

Répondez à ces questions en remplaçant les mots soulignés par le pronom qui convient:

Modèle: Est-ce que Madeleine repasse ses vêtements dans sa chambre?
Non, elle les repasse dans la salle de récréation.
ou *Non, elle (ne) les repasse (pas) dans sa chambre.*

1. Est-ce que Madeleine passe les grandes vacances chez elle?
Oui, elle les passe chez elle.

2. Est-ce que la jeune fille met la planche à repasser dans le salon ou dans la salle de récréation?
Elle la met dans la salle de récréation.

3. Est-ce que Madeleine repasse sa robe avant son pantalon?
Oui, elle la repasse avant son pantalon.

4. Est-ce que ta mère repasse tes vêtements dans le sous-sol d'habitude?
Oui, elle les repasse dans le sous-sol d'habitude. (Non, elle ne les repasse pas...)

5. Est-ce que Luc regarde la télévision le soir?
Non, il ne la regarde pas le soir. (Oui, il la regarde...)

6. Est-ce que son frère fait ses devoirs dans sa chambre?
Oui, il les fait dans sa chambre. (Non, il ne les fait pas...)

7. Est-ce que ta soeur lave ses chaussettes dans la cuisine ou dans la salle de bains?
Elle les lave dans la salle de bains (la cuisine, le sous-sol, etc.).

8. Est-ce que la vendeuse met ces grands chapeaux dans une boîte ou dans un sac?
Elle les met dans une boîte (un sac).

9. Est-ce que Paulette écrit ta nouvelle adresse au crayon?
Non, elle l'écrit au stylo (Oui elle l'écrit au crayon. Non, elle ne...)

10. Est-ce que ton père laisse toujours ses livres sur le fauteuil?
Oui, il les laisse toujours sur le fauteuil (Non, il ne les laisse pas toujours ...)

9 c'est + pronom disjoint + qui

RAPPEL:

Moi, j'*ai*	*Nous*, nous *avons* ....
Toi, tu *as*	*Vous*, vous *avez* ....
Lui, il *a*	*Eux*, ils *ont* ....
Elle, elle *a*	*Elles*, elles *ont* ....

Répondez à ces questions d'après le modèle:

Modèle: Qui est-ce qui a téléphoné? *Toi?*

Oui, c'est *moi* qui *ai* téléphoné.

1. Qui est-ce qui a sonné à la porte? Les enfants?

   Oui,* c'*est* eux qui / Oui,* ce *sont* eux qui } ont sonné à la porte.

2. Qui est-ce qui a repassé ta chemise blanche? Ta tante?

   Oui, c'est elle qui a repassé ma chemise blanche.

3. Qui est-ce qui a répondu au téléphone? Le directeur?

   Oui, c'est lui qui a répondu au téléphone.

4. Qui est-ce qui a acheté ces vêtements? Vous?

   Oui, c'est nous qui avons acheté ces vêtements.

5. Qui est-ce qui a laissé le fer à repasser sur la planche? Toi?

   Oui, c'est moi qui ai laissé le fer à repasser sur la planche.

6. Qui est-ce qui a décidé de travailler ce soir? Son père?

   Oui, c'est lui qui a décidé de travailler ce soir.

7. Qui est-ce qui a fait toutes ces tartes? *Mes soeurs?

   Oui, c'est elles qui ont fait toutes ces tartes.

8. Qui est-ce qui a regardé la télévision ce matin? *Tes petits cousins?

   Oui, ce sont eux qui ont regardé la télévision ce matin.

9. Qui est-ce qui a laissé ces assiettes dans la salle de récréation? Vous?

   Oui, c'est nous qui avons laissé ces assiettes dans la salle de récréation.

10. Qui est-ce qui a fait cette salade? Moi?

    Oui, c'est toi qui as fait cette salade.

*En français on peut dire:

C'est eux	OU	*Ce sont eux* .....
C'est elles	OU	*Ce sont elles* .....

HISTOIRE EN IMAGES
(Image 2)

10 Vocabulaire

a) Trouvez dans le texte (Livre, Page 44 - Image 2) un mot ou une expression qui représente le contraire de ces idées:

Modèle: ... a cessé de ... — *a continué à*

1. ... suis arrivé ... — suis parti
2. ... es parti ... — es rentré
3. ... mauvais ... — beau
4. ... méchant ... — gentil
5. ... pas du tout ... — tout à fait

b) Trouvez dans le texte (Image 2) le mot ou l'expression française qui correspond à chacune des idées suivantes:

1. on the first of July — le premier juillet
2. as you know — comme tu le sais
3. soon — bientôt
4. how nice (of you)! — comme c'est gentil
5. completely — tout à fait

11 a) Verbe + préposition + infinitif

Répondez aux questions suivantes selon le modèle. (Attention à la préposition!)

RESSOURCES

Verbe + préposition			infinitif
commencer + à continuer + à décider + de demander + de inviter + à oublier + de refuser + de finir + de	+		dîner dormir faire partir pleuvoir prendre répondre sortir travailler

Modèle: ▲ Est-ce que tu fais tes devoirs?
★ Non, j'ai fini _de_ _travailler._ .

1. ▲ Est-ce qu'il fait beau maintenant?
★ Non, il a commencé _à_ _pleuvoir_ .
2. ★ Est-ce que ta soeur va voyager avec nous?
▲ Non, elle a décidé _de_ _partir_ seule.
3. ▲ Est-ce que Pierre va voir les Leduc aujourd'hui?
★ Oui, ils l'ont invité _à_ _dîner_ avec eux.
4. ★ Est-ce que le voleur a donné le nom de son complice?
▲ Non, il a refusé _de_ _répondre_ à toutes les questions.
5. ▲ Est-ce que tu vas écrire à ton amie Lucienne?
★ Non, j'ai oublié _de_ _prendre_ son adresse.
6. ★ Qu'est-ce que Daniel a fait à l'aéroport de Montréal?
▲ Il a commencé _à_ _dormir_ .
7. ▲ Qu'est-ce que le professeur a dit au méchant garçon?
★ Il lui a demandé _de_ _sortir_ de la classe
8. ★ Est-ce que ta grand-mère est toujours sportive?
▲ Oh oui! Elle continue _à_ _faire_ de la gymnastique tous les jours.

11 b) Infinitif/passé composé (verbes en ER)

ATTENTION!

INFINITIF EN (ER)	PARTICIPE PASSÉ EN (É)
Hier, Paul a décidé de: a) téléphoner ... b) parler ... c) raconter...	*Hier, Paul a:* téléphoné... parlé... raconté...

	Complétez avec un infinif:	Qu'est-ce qu'il a fait?
Modèle:	Hier, Paul a décidé de *téléphoner* à Madeleine.	*Hier Paul a téléphoné à Madeleine.*
1.	Il a décidé de *parler* français au téléphone.	*Il a parlé français au téléphone.*
2.	Il a commencé à *raconter* toutes ses aventures.	*Il a raconté toutes ses aventures.*
3.	Madeleine a continué à *écouter* l'histoire sans penser au fer a repasser.	*Madeleine a écouté l'histoire sans penser au fer à repasser.*
4.	Le fer a continué à *brûler* la jupe.	*le fer a brûlé la jupe.*
5.	Madeleine ne l'a pas vu parce qu'elle a oublié de *regarder* derrière elle.	*Madeleine ne l'a pas vu parce qu'elle n'a pas regardé derrière elle.*

12 Infinitif/passé composé: synthèse

ATTENTION!

a) Préposition / b) Verbe + Infinitif			Passé Composé		
a) Préposition + Infinitif			AUXILIAIRE (avoir / être)		+ PARTICIPE PASSÉ
Lucille commence	à	chanter	Elle	a	chanté
André décide	de	partir	Il	est	parti
Prends ce couteau	pour	couper le gâteau	Tu	as	coupé le gâteau
b) Verbe + Infinitif					
Je	vais	dormir	J'	ai	dormi
Nous	voulons	répondre	Nous	avons	répondu
Vous	pouvez	rester	Vous	êtes	resté

Choisissez un infinitif ou un participe passé pour compléter les phrases suivantes:

Modèle: ▲ Est-ce qu'elle a oublié d' *écrire* à sa mère?

★ Non, elle lui a *écrit* une longue lettre ce matin.

1. Où est-ce que ton oncle a décidé d' *aller* pour faire du ski nautique?

★ Il est *allé* à un lac près de Sherbrooke.

INFINITIFS	PARTICIPES PASSÉS
acheter	acheté
aller	allé
chercher	cherché
crier	crié
décider	décidé
demander	demandé
jouer	joué
laisser	laissé
parler	parlé
passer	passé
raconter	raconté
regarder	regardé
téléphoner	téléphoné
trouver	trouvé
voyager	voyagé

INFINITIFS	PARTICIPES PASSÉS
choisir partir sortir	choisi parti sorti
attendre descendre entendre répondre	attendu descendu entendu répondu
avoir courir faire prendre venir voir	eu couru fait pris venu vu

2. ★ Est-ce que tu es __parti__ pour l'aéroport en taxi, Raymond?
   ▲ Non, j'ai décidé de prendre l'autobus.
3. ▲ Est-ce que tes parents vont __faire__ des sandwichs avec ces tomates?
   ★ Non, ils ont décidé d' __acheter__ (~~avoir~~) un repas dans un restaurant.
4. ★ Est-ce que tu as commencé à __jouer__ au tennis?
   ▲ Non, mais je continue à __courir__ trois milles par jour. Tiens, aujourd'hui j'ai __couru__ quatre milles.
5. ▲ Regarde! Il y a un incendie chez Christine et elle a __crié__, "Au feu! Au secours!"
   ★ Est-ce que quelqu'un a __téléphoné__ aux pompiers?
   ▲ Oui, moi, et ils vont __venir__ tout de suite. Ah! Les voilà!
6. ★ Paul a décidé de __passer__ ses vacances au Québec cet été.
   ▲ Avec qui est-ce qu'il va __voyager__ pendant ses vacances?
   ★ Avec ses parents. Ils ont choisi de __prendre__ le train pour __faire__ ce voyage.
7. ▲ Est-ce que ta famille a continué à __regarder__ la télévision hier soir, après mon départ?
   ★ Non, mon oncle a __parlé__ au téléphone avec son directeur et mes parents ont décidé de __jouer__ aux cartes.
8. ★ J'ai __vu__ David à l'aéroport près de la porte numéro trois jusqu'à dix heures, mais il n'est pas __sorti__.
   ▲ Qu'est-ce que tu as __fait__?

   ★ J'ai décidé de __laisser__ ma petite valise avec un autre passager et de __chercher__ David partout dans l'aéroport.
   ▲ Est-ce que tu l'as __trouvé__?
   ★ Oui, dans le restaurant.
9. ▲ Maman, est-ce que je peux __sortir__ ce soir avec André?
   ★ Où est-ce que vous voulez __aller__?
   ▲ Au cinéma. Nous voulons __voir__ "Le roi de coeur".
   ★ Oui, c'est un bon film. Tante Lucienne m'a __raconté__ l'histoire de ce film cet après-midi.
10. ★ Ne crie pas! Papa ne va pas te __répondre__ parce qu'il ne peut pas t' __entendre__. Il travaille dans le sous-sol et il écoute la radio.
   ▲ Eh bien! Je vais __descendre__ au sous-sol. Je veux lui __demander__ si je peux __avoir__ la voiture ce soir.

HISTOIRE EN IMAGES
(Image 3)

13 Vocabulaire

Complétez les phrases suivantes en utilisant le vocabulaire donné. Vous pouvez utiliser le même mot plus d'une fois.

Modèle: Maman met _de l'eau_ sur _le feu_ pour faire une tasse de thé.

1. Ah mon Dieu! Il y a _un incendie_ au coin de la rue! _La fumée_ est très noire et _les flammes_ sont rouges et jaunes. Où est le numéro de _téléphone des pompiers_?
2. Le capitaine _des pompiers_ a _entendu_ un "clic" quand Paul a _raccroché_ le _téléphone_.
3. Oh-là-là! _Les flammes_ de ce feu sont trop grandes! Tu ne peux pas les _éteindre_ avec _de l'eau_. Va _téléphoner_ _aux pompiers_.
4. Au _secours_! Mon petit chat est monté dans cet arbre. J'ai _téléphoné_ _aux pompiers_ mais ils ne sont pas là.
5. J'ai fait un petit _feu_ pour brûler une lettre, mais _les flammes_ ont touché le journal, et maintenant il y a _un incendie_ dans ma chambre! Au _feu_! Au _secours_!

RESSOURCES

feu
du feu
le feu
secours
des incendies
un incendie
de la fumée
la fumée
des flammes
les flammes
aux pompiers
des pompiers
les pompiers
de l'eau
l'eau
entendu
éteindre
raccroché
répondu
téléphone
téléphoné
téléphoner

14 qui/quoi

ATTENTION!

PRÉPOSITION +	PERSONNE =	(e.g. *avec*)	QUI?
	CHOSE =	(e.g. *avec*)	QUOI?

Un détective pose des questions à un voleur. Complétez les questions d'après le modèle.

Modèle: Détective: _Avec_ _qui_ est-ce que tu travailles?

Voleur: Avec mon frère, "Charles le Chat", monsieur.
Détective: Et _pour_ _qui_?
Voleur: Pour la Maffia, Monsieur.
Détective: Où (Dans _quoi_) est-ce que vous avez caché le revolver?
Voleur: Nous l'avons mis dans un bouquet de fleurs, Monsieur.
Détective: Et _avec_ _quoi_ est-ce que vous avez ouvert la porte de Madame Letourneau?
Voleur: Avec la clef, Monsieur.
Détective: La clef! Où (Dans _quoi_) est-ce que vous avez trouvé la clef?!
Voleur: Dans la boîte à lettres, Monsieur. Elle laisse toujours sa clef dans la boîte à lettres.
Détective: _Chez_ _qui_ est-ce que Madame Letourneau a passé la soirée hier?
Voleur: Chez sa voisine, Monsieur.
Détective: _Avec_ _qui_ est-ce que Madame Letourneau est rentrée chez elle?
Voleur: Avec deux agents de police, Monsieur.
Détective: Où (Sous _quoi_) est-ce que tu t'es caché?
Voleur: Moi, je me suis caché sous la table de la cuisine.
Détective: Et Charles, où (derrière _quoi_) est-ce qu'il s'est caché?
Voleur: Derrière la porte du sous-sol, Monsieur.
Détective: Je vois! Et _sur_ _qui_ est-ce que le chien de Madame Letourneau a sauté?

Voleur: Sur Charles, Monsieur.

Détective: Naturellement! C'est un chien qui déteste les chats!

15 Comme....!: expressions de surprise ou d'admiration

Déchiffrez les phrases ci-dessous et ajoutez une expression de surprise ou d'admiration qui convient.

Modèle: a / milles /homme / fait / bicyclette. / à / Ce / cent / jeune / à

Ce jeune homme a fait cent milles à bicyclette. Comme il est sportif!

1. vendeuse / avec / voleur / vu / revolver.
   La / un / un / a
   La vendeuse a vu un voleur avec un revolver.
   Comme elle a eu peur!
2. frère. / Micheline / frappé / a / petit / son
   Micheline a frappé son petit frère.
   Comme elle est méchante!
3. lui / parents / magnifique. / donné / Ses / cadeau / ont / un
   Ses parents lui ont donné un cadeau magnifique.
   Comme elle est contente!
4. travaillé / sept / Il / pendant / a / heures.
   Il a travaillé pendant sept heures.
   Comme il est fatigué!

RESSOURCES

EXPRESSIONS DE SURPRISE

Comme ...

elle est contente!
tu es gentil!
elle a eu peur!
la fumée est noire!
il est sportif!
il court vite!
il est fatigué!
elle est méchante!
il fait chaud!

5. un / peut / Jacques / mille / minutes. / six / faire / en
   Jacques peut faire un mille en six minutes. Comme il court vite!
6. le / préparé / malade. / parce que/ Tu / est / déjeuner / petit / mère / ta / as
   Tu as préparé le petit déjeuner parce que ta mère est malade. Comme tu es gentil!
7. Il / coin / au / incendie / y a / un / rue. / de la
   Il y a un incendie au coin de la rue. Comme la fumée est noire!
8. fait / plage. / Il / Celsius / degrés / quarante / cette / sur
   Il fait quarante degrés Celsius sur cette plage. Comme il fait chaud!

HISTOIRE EN IMAGES
(Image 4)

16 Vocabulaire

Copiez ces phrases en remplaçant les mots soulignés par une expression qui exprime une idée semblable:

Modèle: Quatre minutes après, le professeur est arrivé.
Quatre minutes plus tard le professeur est arrivé.

1. Les élèves ont couru aussi vite que possible mais ils sont arrivés en retard.
Les élèves ont couru de toutes leurs forces.
2. Ils sont entrés immédiatement dans la salle de classe.
Ils sont entrés tout de suite dans la salle de classe.
3. Voilà une jeune fille qui pleure.
Voilà une jeune fille tout en larmes.
4. Qu'est-ce qui s'est passé, Margot?
Qu'est-ce qui est arrivé, Margot?
5. J'ai tout à fait oublié mes devoirs, Monsieur!
J'ai complètement oublié mes devoirs, monsieur!

17 Compléments d'objet indirect (présent)

ATTENTION! À qui est-ce que Robert parle?

QUESTIONS	RÉPONSES
À toi?	Oui, il me parle. / Non, il (ne) me parle (pas).
À moi?	Oui, il te parle. / Non, il (ne) te parle (pas).
À Georges?	Oui, il lui parle. / Non, il (ne) lui parle (pas).
À Marie?	Oui, il lui parle. / Non, il (ne) lui parle (pas).
À toi et à moi?	Oui, il nous parle. / Non, il (ne) nous parle (pas).
À lui et à moi?	Oui, il vous parle. / Non, il (ne) vous parle (pas).
À ses frères?	Oui, il leur parle. / Non, il (ne) leur parle (pas).
À ses soeurs?	Oui, il leur parle. / Non, il (ne) leur parle (pas).

Ecrivez une phrases parallèle à chacune des phrases données en faisant des changements d'après le modèle:

Modèle: Je donne *quelque chose à boire à mes amis*.
Je *leur* donne *du jus d'orange*.

1. Ma tante donne quelque chose à manger au chien à six heures.
Elle *lui donne du poulet à six heures.*
2. A qui est-ce que tu donnes ces beaux vêtements? A moi?
Est-ce que tu *me donnes ces chandails?*
3. Nous ne donnons pas de jouets à Suzette et à sa soeur cette année.
Nous *ne leur donnons pas de poupées cette année.*
4. Est-ce que les voisins ne donnent pas d'argent à toi et à ton frère à Noël?
Est-ce qu'ils *ne vous donnent pas dix dollars à Noël?*
5. Le professeur donne du travail à Philippe et à moi tous les soirs.
Il *nous donne des devoirs tous les soirs.*
6. Pourquoi est-ce que la dame ne donne pas quelque chose à lire à la petite fille?
Pourquoi est-ce qu'elle ne lui donne pas un livre?

RESSOURCES

dix dollars
de poupées
une paire de sandales
du poulet
du jus d'orange
des devoirs
un livre
ces chandails
la salle de récréation

7. Le vendeur montre des chaussures d'été à Madame Leblanc.
Il lui montre une paire de sandales.

8. La vendeuse montre une grande pièce à Monsieur et Madame Rivard.
Elle leur montre la salle de récréation.

18 Compléments d'objet indirect (passé composé)

RAPPEL!

Présent	A qui est-ce que Robert parle maintenant?					
	A toi?	-	Oui, il	me	parle.	
	OU	-	Non, il (ne)	me	parle	(pas).

ATTENTION!

Passé Composé	A qui est-ce que Robert a parlé hier?						
	A toi?	-	Oui, il	m'	a		parlé.
	OU	-	Non, il (ne)	m'	a	(pas)	parlé.

Répondez à ces questions d'après le modèle:

Modèle: Est-ce que tu as montré les photos à Caroline?
Oui, je lui ai montré les photos.
OU *Non, je ne lui ai pas montré les photos.*

1. Est-ce que vous avez parlé aux fermiers?
Oui, nous leur avons parlé.

2. Est-ce que les Indiens ont montré le beau collier à ta soeur et à toi?
Oui, ils nous ont montré le beau collier.

3. A qui est-ce que le directeur a téléphoné? A toi?!
Mais non! Il ne m'a pas téléphoné.

4. Est-ce que tu as écrit en français à ta tante?
Non, je ne lui ai pas écrit en français.

5. Est-ce que vous avez lu l'histoire d'Améric Vespuce à Yves?
Oui, nous lui avons lu l'histoire d'Améric Vespuce.

6. Est-ce que Tom et Luc vous ont expliqué l'exercice?
Non, ils ne nous ont pas expliqué l'exercice.

7. A qui est-ce que ton fils ressemble? A toi?
Oui, il me ressemble.

8. A qui est-ce que Gérard a parlé au téléphone? Aux pompiers?
Oui, il leur a parlé au téléphone.

9. Maman, à qui est-ce que tu vas raconter une histoire ce soir? A moi?
Oui, je vais te raconter une histoire ce soir.

10. Est-ce que nous avons donné nos vieilles bicyclettes aux voisins?
Non, vous ne leur avez pas donné nos vieilles bicyclettes.

LECTURE

19 Vocabulaire: traduction

Trouvez dans la lecture (Livre, page 51) l'équivalent français de ces expressions:

1. a lot of rooms — beaucoup de pièces
2. two to three feet — deux à trois pieds
3. a thousand feet long — mille pieds de long
4. too much or too little — trop ou trop peu
5. under water — sous l'eau
6. especially at night — surtout la nuit
7. only one — un seul
8. beaver coats — des manteaux de castor
9. too many people — trop de monde
10. at the entrance — à l'entrée

20 Compréhension: questions sur la lecture

Trouvez dans la lecture les informations pour répondre à ces questions. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes.

Modèle: De quelle nationalité sont les castors?

canadienne

1. Dans quel autre pays est-ce qu'on trouve des castors?

   en Sibérie

2. Quel animal est l'ennemi du castor?

   le loup

3. Combien de chambres est-ce qu'il y a pour chaque famille dans une maison de castors?

   une chambre

4. Qu'est-ce que le castor fait pour avoir assez d'eau près de sa maison?

   des barrages

5. Avec quoi est-ce qu'il fait tomber les arbres?

   avec ses dents

6. Où est-ce qu'on a trouvé un très grand barrage de castor aux Etats-Unis?

   dans le Colorado

7. Où est-ce que les castors vont d'habitude quand un ennemi arrive?

   dans l'eau

8. Quand est-ce que le castor préfère travailler?

   la nuit

9. Combien de temps est-ce que le castor peut rester sous l'eau?

   quinze minutes

10. En quelle saison est-ce qu'on a des vacances?

    en été

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

21 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: animal / intelligent. / est / Le / très / castor / un

Le castor est un animal très intelligent.

1. il / travaille / bien. / Comme
   Comme il travaille bien!
2. Nous / parlé / téléphone. / leur / avons / au
   Nous leur avons parlé au téléphone.
3. pompiers / éteindre / l'incendie. / vont / Les
   Les pompiers vont éteindre l'incendie.
4. Nous / tout à fait / oublié / avons / travail. / notre
   Nous avons tout à fait oublié notre travail.
5. Pierre / lui / téléphoné / a / heures. / sept / à
   Pierre lui a téléphoné à sept heures.
6. Madeleine / repassé / vêtements. / presque / a / tous / ses
   Madeleine a repassé presque tous ses vêtements.
7. la / jupe. / à / brûler / a / commencé / Le / fer
   Le fer a commencé à brûler la jupe.
8. Je / ne / pas / donné / lui / adresse. / mon / ai
   Je ne lui ai pas donné mon adresse.
9. Il / a / raconté / nous / son / voyage / beau / France. / en
   Il nous a raconté son beau voyage en France.
10. Jacques / qui / allé / de / l'eau. / chercher / C'est / est
    C'est Jacques qui est aller chercher de l'eau.

Etape IV

GRAPHIES

1 Consonnes finales non prononcées

ATTENTION! | En français, on ne prononce pas, en général, les consonnes finales de l'écriture.

Lisez à haute voix les mots suivants. Barrez les t, d et s qui ne se prononcent pas à la fin des mots.

Modèle: *présent*

1.	mot	6.	anglais	11.	froid
2.	suivant	7.	poulet	12.	enfant
3.	vert	8.	quart	13.	français
4.	grand	9.	blond	14.	en retard
5.	chaud	10.	argent	15.	gris

2 Consonne + e ⟶ consonne prononcée

ATTENTION! | S'il y a un e à la fin d'un mot, on prononce la dernière consonne.

Soulignez la dernière consonne prononcée, puis lisez à haute voix les mots suivants:

Modèle: *tarte*

1.	minute	6.	route	11.	carte
2.	heureuse	7.	grande	12.	verte
3.	jaune	8.	douane	13.	banane
4.	jeune	9.	droite	14.	première
5.	fleuve	10.	grise	15.	jupe

3 Consonne prononcée/consonne non prononcée

Barrez les t, d, p et s non prononcés, soulignez la dernière consonne prononcée, puis lisez à haute voix les mots suivants:

Modèles: *sous* *soupe*

1. trop	6. gros	11. maintenant
2. restaurant	7. rouge	12. monde
3. regarde	8. rose	13. agent de police
4. porte	9. pendant	14. beaucoup
5. tout	10. lit	15. ouverte

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Adjectifs: féminin/masculin

Première partie

Complétez la forme de l'adjectif qui manque, puis dites à haute voix les formes du féminin et du masculin.

ATTENTION!

Groupe A

	Forme écrite		Forme orale	
	Féminin	Masculin	Féminin	Masculin
	grande	grand	[grɑ̃d]	[grɑ̃]
	intelligente	intelligent	[ɛ̃tɛliʒɑ̃t]	[ɛ̃tɛliʒɑ̃]
	grise	gris	[gri:z]	[gri]
	Féminin	Masculin	Féminin	Masculin
1.	froide	froid	6. verte	vert
2.	anglaise	anglais	7. française	français
3.	chaude	chaud	8. mauvaise	mauvais
4.	petite	petit	9. méchante	méchant
5.	blonde	blond	10. ronde	rond

Deuxième partie

Complétez les phrases suivantes en mettant un des adjectifs ci-dessus à la forme qui convient.

Modèle: Bébé ne peut pas manger sa soupe.
Elle est troup *chaude*.

1. Chantal est la première de sa classe. Elle est très intelligente.
2. Ta chemise est très sale. Elle n'est pas blanche, elle est grise.
3. Monsieur Bérubé a 1m 55. Il est petit, mais sa femme a 1m 70. Elle est grande.

4. Notre voisin est canadien-français. Il ne parle pas anglais.
5. Robert Redford est un bel acteur blond aux yeux bleus.
6. Le service de ce restaurant est très mauvais. Ma soupe est froide et le beurre est chaud.
7. Ils ont une belle table ronde dans leur salle à manger.
8. Mon oncle est né à Manchester. Il est anglais. Ma tante est née à Marseille. Elle est française.

5 Adjectifs: féminin/masculin

ATTENTION!

Formes écrites

Féminin		Forme Orale		Masculin
GROUPE B				
fâchée	→	[faʃe]	←	fâché
fermée	→	[fɛrme]	←	fermé
finie	→	[fini]	←	fini
jolie	→	[ʒoli]	←	joli
Complétez:				
partie	→	[parti]	←	parti
bleue	→	[blø]	←	bleu
perdue	→	[pɛrdy]	←	perdu
GROUPE C				
comique	→	[kɔmik]	←	comique
jaune	→	[ʒon]	←	jaune
jeune	→	[ʒœn]	←	jeune
Complétez:				
terrible	→	[teribl]	←	terrible
rouge	→	[ruʒ]	←	rouge
malade	→	[malad]	←	malade
pauvre	→	[povr]	←	pauvre
riche	→	[riʃ]	←	riche
rose	→	[roz]	←	rose

En vous servant des adjectifs des listes ci-dessus (Groupes A, B, C), décrivez ces personnes et ces choses:

Modèle: Ce vendeur (1) est très ..... (2)
Ce pauvre (1) vendeur est très malade (2).
OU *Ce vendeur blond (1) est très riche (2).*

1. Mon cahier (1) est ..... (2)
   Mon cahier bleu est fermé.
2. Cette actrice (1) est très..... (2)
   Cette jolie actrice est très riche.
3. Cette tulipe (1) est ..... (2) et ..... (3)
   Cette grande tulipe est rouge et jaune.
4. Ce bonbon (1) est .... (2)
   Ce petit bonbon est mauvais.
5. Cette composition (1) n'est pas ..... (2)
   Cette composition française n'est pas finie.
6. La porte (1) est ..... (2)
   La porte bleue est fermée.
7. Ce professeur (1) est très ..... (2)
   Ce petit professeur est très intelligent.
8. Voilà un enfant (1) qui n'est pas ..... (2)
   Voilà un enfant intelligent qui n'est pas fâché.
9. Son chat (1) est ..... (2)
   Son grand chat est malade.
10. La boîte (1) est ..... (2)
    La boîte jaune est ronde.

6 TOUT et QUEL: toutes les formes

ATTENTION!

	FÉMININ	MASCULIN
SINGULIER	▲ Voilà toute la tarte. ★ Quelle tarte? ▲ La tarte aux pommes.	▲ Voilà tout le gâteau. ★ Quel gâteau? ▲ Le gâteau au chocolat.
PLURIEL	▲ Voilà toutes les tartes. ★ Quelles tartes? ▲ Les tartes aux fruits.	▲ Voilà tous les gâteaux. ★ Quels gâteaux? ▲ Les gâteaux d'anniversaire.

Complétez les dialogues d'après le modèle:

Modèle: ▲ Je leur ai raconté *toute l'histoire.*
★ *Quelle histoire?*
▲ L'histoire de mon accident.

1. ▲ J'ai beaucoup aimé *tous les cadeaux*.
★ *Quels cadeaux*?
▲ Mes cadeaux de Noël.

2. ★ J'ai fini de préparer *tout le café*.
▲ *Quel café*?
★ Le café pour la soirée.

3. ▲ J'ai enfin écrit *toute la composition*.
★ *Quelle composition*?
▲ La composition que je vais lire devant la classe.

4. ★ Mon frère a mangé *tous les gâteaux*.
▲ *Quels gâteaux*?
★ Les gâteaux que mon père a achetés.

5. ▲ J'ai perdu *tout l'argent*.
★ *Quel argent*?
▲ L'argent que j'ai économisé.

6. ★ Le professeur a corrigé *toutes les fautes*.
▲ *Quelles fautes*?
★ Les fautes de grammaire.

7. ▲ J'ai acheté *tous les livres*.
★ *Quels livres*?
▲ Les livres de Jules Verne.

8. ★ Ma soeur leur a donné *toutes les pommes*.
▲ *Quelles pommes*?
★ Nos belles pommes rouges.

7 Accord du participe passé: auxiliaire être

ATTENTION!

ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

PASSÉ COMPOSÉ: AUXILIAIRE ÊTRE

	FÉMININ	MASCULIN
SINGULIER	Hier, je suis allée ... tu es allée ... elle est allée ... vous êtes allée ...	Hier, je suis allé ... tu es allé ... il est allé ... vous êtes allé ...
PLURIEL	Hier, nous sommes allées ... vous êtes allées ... elles sont allées ...	Hier, nous sommes allés ... vous êtes allés ... ils sont allés ...

Première partie

Complétez ces dialogues en utilisant les noms et les pronoms qui conviennent:

Modèle: ★ A quelle heure est-ce que *vous* êtes arrivée au bureau du directeur, *Madame*?
▲ *Je* suis venue avec *Madeleine*.
Nous sommes arrivées à neuf heures.

1. ▲ Est-ce que Paul et Jacques ______ sont descendus au sous-sol?
   ★ Non, ils sont allés dans leur chambre, et Madeleine et sa soeur sont descendues au sous-sol.
2. ★ Pourquoi est-ce que tu es restée au lit ce matin, Madeleine ?
   ▲ Je suis allée à un concert avec Jacques hier soir, et nous sommes rentrés très tard.
3. ▲ Oh-là-là! Comment est-ce que tu t'es blessée, Madeleine?
   ★ Je suis tombée quand Paul et Jacques ______ sont entrés dans la cuisine et que leur chien a sauté sur moi.
4. ★ Est-ce que vous êtes resté à Montréal, Monsieur ?
   ▲ Non, Madame Hébert et moi, nous sommes arrivés à midi. Moi, je suis parti tout de suite pour Ste-Anne, mais Madame Hébert est restée à Montréal pour la fin de semaine.
5. ▲ A quelle heure est-ce que Paul et Jacques se sont levés dimanche matin?
   ★ Ils se sont réveillés à sept heures comme d'habitude, et ils se sont levés tout de suite, mais Jacques est retourné au lit quelques minutes plus tard et il s'est endormi.

NOMS	
Jacques	
Paul et Jacques	
Madeleine	
Madeleine et sa soeur	
Monsieur	
Madame	
PRONOMS	
je	nous
tu	vous
il	ils
elle	elles

Deuxième partie

Voici les participes passés de quelques verbes conjugués avec être:

Complétez ces listes:

INFINITIF	F/S Elle est ...	M/S Il est ...	F/PL Elles sont...	M/PL Ils sont ...
ALLER	allée	allé	allées	allés
ARRIVER	1. arrivée	arrivé	arrivées	arrivés
DESCENDRE	2. descendue	descendu	descendues	descendus
ENTRER	3. entrée	entré	entrées	entrés
MONTER	4. montée	monté	montées	montés
PARTIR	5. partie	parti	parties	partis
RENTRER	6. rentrée	rentré	rentrées	rentrés
RESTER	7. restée	resté	restées	restés
RETOURNER	8. retournée	retourné	retournées	retournés
SORTIR	9. sortie	sorti	sorties	sortis
TOMBER	10. tombée	tombé	tombées	tombés
VENIR	11. venue	venu	venues	venus

Troisième partie

Maintenant composez des phrases au passé composé avec les éléments donnés. Ajoutez les mots nécessaires pour exprimer vos idées.

Modèle: ... parents / ALLER / chez ... tante / soir

e.g. *Mes parents sont allés chez ma tante hier soir.*

OU *Ses parents sont allés chez sa tante samedi soir.*

1. A... heure / est-ce ... la lettre / ARRIVER / chez ...?

   A quelle heure est-ce que la lettre est arrivée chez lui?

2. Voilà la ... fille / qui / TOMBER / ... le lac / ... matin.

Voilà la jeune fille qui est tombée dans le lac ce matin.

3. ... oncle et ... tante / ARRIVER / ... huit heures.

Mon oncle et ma tante sont arrivés à huit heures.

4. Jacqueline / SORTIR / ... Colette. / Elles / ALLER / ... cinéma.

Jacqueline est sortie avec Colette. Elles sont allées au cinéma.

5. Mes cousines / PARTIR / ... vacances / ... 3 juillet / et / RENTRER / ... 2 août.

Mes cousines sont parties en vacances le 3 juillet et elles sont rentrées le 2 août.

6. Avec ... / est-ce ... il / VENIR? / Avec sa femme?

Avec qui est-ce qu'il est venu? Avec sa femme?

7. Non, ... femme / RESTER / chez elle. Elle / ne pas VENIR / à ... soirée / ... lui.

Non, sa femme est restée chez elle. Elle n'est pas venue à la soirée avec lui.

8. Les gangsters / DESCENDRE / de leur voiture. / Ils / ENTRER / dans ... magasin, un revolver à la main. / ... RESTER / dans ... magasin deux minutes / puis ... SORTIR / ... magasin avec ... gros sac. / Monter / dans leur ... / et ... / PARTIR.

Les gangsters sont descendus de leur voiture. Ils sont entrés dans le magasin, un revolver à la main. Ils sont restés dans le magasin deux minutes puis ils sont sortis du magasin avec un gros sac. Ils sont montés dans leur voiture et ils sont partis.

8 Accord/absence d'accord du participe passé avec le sujet: auxiliaires AVOIR/ÊTRE

RAPPEL!

SUJET ÊTRE ACCORD	SUJET AVOIR ~~PAS D'ACCORD~~
Les lunettes sont perdues	Elle a *perdu* ses lunettes.
Nous sommes partis.	Nous avons *fini* nos devoirs.
Mes soeurs sont descendues.	Mes soeurs ont *perdu* tout l'argent.
Le livre est fermé.	Ils ont *fermé* le livre.
Tu es trop petite, Marie.	Tu as *mangé* mon sandwich, Marie!

Composez dix phrases en vous servant des éléments donnés:

La princesse	a	perdu	le match de hockey.
Les Canadiens	est	perdue	dans les montagnes.
L'explorateur	s'est	perdus	leur argent.
Toutes ces femmes	ont	perdues	en route.
	sont		son soulier de satin.
	se sont		la tête.

Modèle: *Les Canadiens se sont perdus en route.*

1. La princesse *a perdu son soulier de satin.*

2. Les Canadiens *ont perdu le match de hockey.*

3. L'explorateur *s'est perdu dans les montagnes.*

4. Toutes ces femmes ont perdu leur argent.

5. La princesse s'est perdue en route.

6. L'explorateur a perdu la tête.

7. Toutes ces femmes se sont perdues dans les montagnes.

8. Les Canadiens ont perdu leur argent.

9. L'explorateur s'est perdu en route.

10. La princesse a perdu la tête.

SAYNÈTE

9 Vocabulaire

A. Trouvez dans la Partie A de la saynète un mot qui dit à peu près la même chose que les mots suivants.

Modèle: (deux heures) et trente minutes — *et demie*

1. acteurs (actrices) — personnages
2. le principal — le directeur
3. quelqu'un — on
4. aujourd'hui avant midi — ce matin
5. près de — à côté de

B. Traduisez chacune des phrases anglaises ci-dessous en utilisant la phrase française qui convient.

RESSOURCES: Je l'ai frappé.
Je l'ai heurté.
Je l'ai poussé.
Je lui ai fait mal.

1. I pushed him. — Je l'ai poussé.
2. I slapped him. — Je l'ai frappé.
3. I hurt him. — Je lui ai fait mal.
4. I bumped into him. — Je l'ai heurté.

C. Ecrivez de nouvelles phrases en remplaçant les expressions soulignées par des expressions plus ou moins équivalentes qui se trouvent dans la partie C de la saynète.

Modèle: Louise n'est pas à la maison.
Louise n'est pas chez elle.

1. Le bureau de poste est devant la banque, de l'autre côté de la rue.
Le bureau de poste est en face de la banque.
2. Avec ces bonnes jumelles je peux voir cet oiseau à une grande distance.
Avec ces bonnes jumelles je peux voir ce oiseau de loin.
3. Elle a dit à très haute voix, "Salut!"
Elle a crié, "Salut".
4. Est-ce que vous avez regardé derrière vous quand vous avez entendu venir le taureau?
Est-ce que vous êtes retournés quand vous avez entendu venir le taureau?
5. Je n'ai pas bien posé le pied sur le trottoir, et je suis tombé.
J'ai fait un faux pas et je suis tombé.

D. Madeleine raconte l'histoire de l'accident. A l'aide de votre livre complétez sa composition.

1. Je suis sortie de chez moi ce matin à huit heures et demie.
2. J' ai vu Henri, Paul et Georges de l'autre côté de la rue, en face de l'école.
3. Paul et Henri étaient sur le trottoir, et Georges roulait à bicyclette dans la rue.
4. J'ai crié, " Salut !" et les trois garçons se sont retournés pour répondre.
5. A ce moment Henri a fait un faux pas.
6. Il est tombé dans la rue et Georges l' a heurté avec sa bicyclette.
7. Ce n'était pas la faute de Georges, mais le pauvre Henri ne peut pas marcher maintenant.

8. Il s'est fait mal à la jambe, et il ne peut pas aller à l'école.
9. Moi, j'ai promis de lui apporter ses devoirs.
10. Je ne sais pas pourquoi, mais tous les jours, quand j'arrive chez Henri, Paul et Georges sont toujours là.

10 ÊTRE à l'imparfait

ATTENTION!

ÊTRE à l'imparfait	
j' étais	nous étions
tu étais	vous étiez
il était	ils étaient
elle était	elles étaient

Complétez ces phrases d'après le modèle.

Modèle: Madame Duhamel a frappé le monsieur avec son parapluie parce qu'elle était très fâchée.

1. J'ai téléphoné à la police parce que votre chien était dans mon jardin.
2. Quand nous sommes arrivés au Canada nous étions très pauvres, mais maintenant nous habitons dans un bel appartement et nous avons une petite voiture.
3. Est-ce que vous étiez dans le bureau ______ du directeur quand le téléphone a sonné?
4. J'étais toujours en retard l'année dernière, mais cette année je viens à l'école en autobus et j'arrive à huit heures et demie.
5. Ce pauvre monsieur est tombé parce qu'il n'a pas vu la banane qui était sur le trottoir.

RESSOURCES
fatigué(e)(s)
vieille(s)
fâché(e)(s)
gentil(le)(s)
riche(s)
pauvre(s)
français(e)(s)
premier ministre
en japonais
en vacances
dans mon jardin
là
sur le trottoir
dans le bureau
en retard

6. Est-ce que tu as pris beaucoup de photos quand tu étais en vacances aux Etats-Unis?
7. Nous n'avons pas acheté de journal à Tokyo parce que tous les journaux étaient en japonnais.
8. Mon professeur m'a demandé si j'étais françaises parce que je m'appelle Monique.
9. Qui était le premier ministre du Canada pendant la deuxième guerre mondiale?
10. J'ai regardé partout, mais je n'ai pas vu mes amis au théâtre. Je suis sûr qu'ils n'étaient pas là.

11 L'imparfait: terminaisons

ATTENTION AUX TERMINAISONS DE L'IMPARFAIT!

Quand l'accident s'est passé,

j'étais	à la fenêtre.	Je regardais	les élèves devant l'école.
tu étais	à la fenêtre.	Tu regardais	les élèves devant l'école.
il était	à la fenêtre.	Il regardait	les élèves devant l'école.
elle était	à la fenêtre.	Elle regardait	les élèves devant l'école.
nous étions	à la fenêtre.	Nous regardions	les élèves devant l'école.
vous étiez	à la fenêtre.	Vous regardiez	les élèves devant l'école.
ils étaient	à la fenêtre.	Ils regardaient	les élèves devant l'école.
elles étaient	à la fenêtre.	Elles regardaient	les élèves devant l'école.

Complétez ces phrases d'après le modèle:

Modèle: Quand le docteur est arrivé,
a) Maman était *au lit*,
b) mes deux petits frères pleuraient,
c) et moi, je regardais *par la fenêtre*.

1. Quand le directeur est entré dans la classe,
   a) le professeur n'ét ait pas là,
   b) deux garçons chant aient Frère Jacques,
   c) et moi, je port ais un gros nez en plastique.
2. Quand les pompiers sont rentrés chez nous,
   a) les flammes dans aient,
   b) la fumée mont ait très haut,
   c) et nous, nous ét ions déja dans la rue!
3. Quand je suis entré dans ta chambre,
   a) tes vêtements ét aient sur le plancher;
   b) il y av ait un vieux film à la télé;
   c) et toi, tu dorm ais sur ta chaise.
4. Quand mes grand-parents sont venus au Canada,
   a) il ne compren aient pas l'anglais;
   b) grand-papa n'av ait pas d'argent;
   c) et la vie ét ait très difficile.
5. Quand j'ai promis de vous aider le soir,
   a) vous ét iez malades tous les deux;
   b) vous ne pouv iez pas vous lever du lit;
   c) et moi, je ne travaill ais pas tous les jours.

RESSOURCES

sur le plancher
dans la rue
là
par la fenêtre
très haut
à la télé
très difficile
sur ta chaise
malades
d'argent
"Frère Jacques"
un gros nez en plastique
au lit
l'anglais
tous les jours
vous lever

12 L'imparfait: formation

ATTENTION!

Présent (Sujet: nous)	Imparfait (Sujet: nous)	Imparfait (à toutes les personnes)
Nous jouons	Nous jouions	je jou ais
Nous allons	Nous allions	tu all ais
Nous avons	Nous avions	elle/il av ait
Nous prenons	Nous prenions	vous pren iez
Nous faisons	Nous faisions	elles/ils fais aient
Nous ... ons	Nous ... ions	
* Exception: Nous sommes	Nous ét ions	j'ét ais etc.

Partie A

Complétez:

Infinitif	Présent	Imparfait
Modèle:		
marcher	nous march *ons*	je *marchais*
1. jouer	nous jou ons	il jouait
2. finir	nous finiss ons	vous finissiez
3. avoir	nous av ons	ils avaient
4. partir	nous part ons	tu partais
5. prendre	nous pren ons	nous prenions
6. aller	nous all ons	elle allait
7. lire	nous lis ons	je lisais
8. écrire	nous écriv ons	tu écrivais
9. savoir	nous sav ons	elles savaient
10. faire	nous fais ons	vous faisiez
11. courir	nous cour ons	nous courions
12. pouvoir	nous pouv ons	je pouvais
13. vouloir	nous voul ons	elle voulait
14. dormir	nous dorm ons	je dormais
Exception		
15. être	nous sommes	tu étais

Partie B

Répondez aux questions suivantes en utilisant les mots donnés et en mettant les verbes à l'imparfait. Ajoutez les mots nécessaires.

Modèle: Richard, qu'est-ce que tu faisais quand tu es tombé?
(JOUER / baseball)
Je jouais au baseball.

1. Qu'est-ce que Juliette faisait quand sa mère l'a appelée? (LIRE / journal)
Elle lisait le journal.
2. Où est-ce que vous alliez quand votre voiture est tombée en panne?
(ALLER / aéroport)
Nous allions à l'aéroport.
3. Pourquoi est-ce que vos amis n'ont pas dit, "Au revoir"?
(Parce qu' /ÊTRE / fâchés)
Parce qu'ils étaient fâchés.
4. Pourquoi est-ce que tu as mangé tout le poulet? (Parce qu' / AVOIR / faim)
Parce que j'avais faim.
5. Jeannette et André, comment est-ce que vous veniez à l'école l'année dernière? (PRENDRE / autobus)
Nous prenions l'autobus.

6. Est-ce que tu dansais beaucoup quand tu étais jeune, Grand-père?

(Non, mais / SORTIR / tous / soirs)

Non, mais je sortais tous les soirs.

7. Quel âge est-ce que vous aviez quand vous vous êtes marié, Monsieur?

(Moi, / AVOIR / trente ans / mais / femme / ÊTRE / plus jeune)

Moi, j'avais trente ans mais ma femme était plus jeune.

8. Est-ce que tu aimais les sports quand tu étais jeune, Grand-maman?

(Oui, / été / JOUER / golf / et / hiver / FAIRE / ski)

Oui, en été je jouais au golf et en hiver je faisais du ski.

9. Qu'est-ce que vous faisiez quand votre mari vous a téléphoné hier soir, Madame? (Moi, ÉCRIRE / lettre / soeur / et / enfants / DORMIR)

Moi, j'écrivais une lettre à ma soeur et les enfants dormaient.

10. Pourquoi est-ce que Micheline s'est retournée comme ça? (Parce qu' / NE PAS SAVOIR / que nous / VOULOIR / prendre / photo)

Parce qu'elle ne savait pas que nous voulions prendre sa photo.

13 Temps des verbes: traduction

Traduisez ces phrases en français en vous servant des formes dans les boîtes de RESSOURCES.

Modèle: I was playing the piano.

Je jouais du piano .

1. RESSOURCES

Je joue
J'ai joué
Je jouais
Je vais jouer

du piano.

a) I play the piano.

Je joue du piano.

b) I have played the piano.

J'ai joué du piano.

c) I used to play the piano.

Je jouais du piano.

d) I am playing the piano.

Je joue du piano.

e) I am going to play the piano.

Je vais jouer du piano.

2. RESSOURCES

Nous sommes
Nous avons été
Nous allons être
Nous étions

à l'heure.

a) We are going to be on time.

Nous allons être à l'heure.

b) We used to be on time.

Nous étions à l'heure.

c) We are on time.

Nous sommes à l'heure.

d) We were on time.

Nous étions à l'heure.

e) We have been on time.

Nous avons été à l'heure.

3. RESSOURCES Qu'est-ce qu'il

fait
a fait
va faire
faisait

?

a) What did he do?

Qu'est-ce qu'il a fait ?

b) What has he done?

Qu'est-ce qu'il a fait ?

c) What was he doing?
Qu'est-ce qu'il faisait?

d) What is he going to do?
Qu'est-ce qu'il va faire?

e) What did he used to do?
Qu'est-ce qu'il faisait?

f) What is he doing?
Qu'est-ce qu'il fait?

g) What does he do?
Qu'est-ce qu'il fait?

4.

RESSOURCES Est-ce qu'elles [parlent / ont parlé / parlaient / vont parler] français?

a) Were they speaking French?
Est-ce qu'elles parlaient français?

b) Did they speak French?
Est-ce qu'elles ont parlé français?

c) Are they going to speak French?
Est-ce qu'elles vont parler français?

d) Do they speak French?
Est-ce qu'elles parlent français?

e) Did they used to speak French?
Est-ce qu'elles parlaient français?

f) Are they speaking French?
Est-ce qu'elles parlent français?

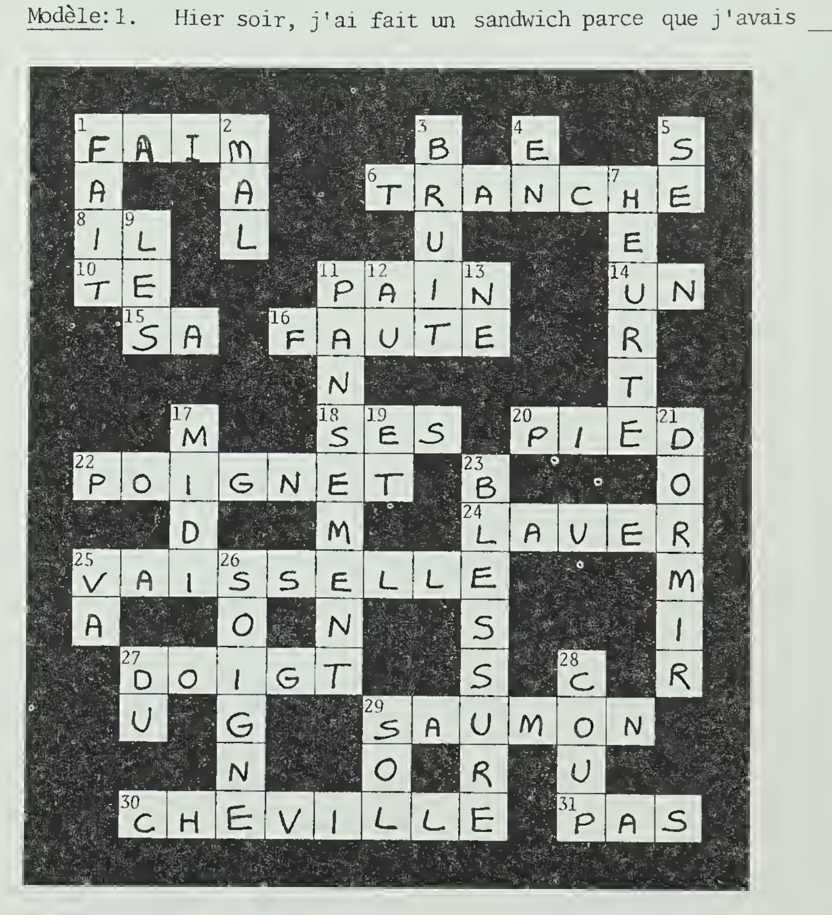
COMPOSITON ORALE

14 Vocabulaire

MOTS CROISÉS

Complétez les phrases suivantes et faites les mots croisés d'après le modèle:

Modèle: 1. Hier soir, j'ai fait un sandwich parce que j'avais faim.



HORIZONTALEMENT →

6. J'ai pris une tranche de fromage.

8. Mon petit chat est entré dans la cuisine parce qu' __il__ adore le fromage.

10. Je lui ai dit, "Va __te__ coucher, Noiraud ... il n'y a pas de fromage pour toi!"

11. J'ai mis le __pain__ sur la table.

14. J'ai cherché __le__ couteau dans le tiroir.

15/16. Jacques a eu un accident, mais ce n'est pas __sa__ __faute__.

18. __Ses__ amis l'ont heurté avec leur bicyclette.

20. Maintenant, Jacques a mal au __pied__.

22. Je porte ma montre au __poignet__ gauche.

24/25. Je mets ma montre dans ma poche avant de __laver__ la __vaisselle__ parce que ce n'est pas une montre qu'on peut mettre dans l'eau.

27. Je me suis brûlé le __doigt__ quand j'ai touché la casserole.

29. De tous les poissons, Noiraud et moi, nous préférons le __saumon__.

30. Je ne peux pas courir. J'ai mal à la __cheville__.

31. Je n'ai pas vu la grosse pierre. J'ai fait un faux __pas__, et je suis tombé.

VERTICALEMENT

1/2. Est-ce que tu t'es __fait__ __mal__ quand tu es tombé?

3. Ecoute! Est-ce que tu as entendu un __bruit__ dans la cuisine, chéri?

4. Je vais couper cette tomate __en__ six tranches.

5. Mes parents __se__ réveillent toujours quand je rentre à la maison après minuit.

7. Fais attention! Il n'y a pas de lumière dans la chambre à coucher. Ne te __heurte__ pas contre la table de nuit.

9. Où sont les biscuits? Je __les__ ai laissés sur le comptoir de la cuisine!

11. Il a un gros __pansement__ sur sa blessure.

12. Je me suis fait mal à la cheville droite et __au__ bras droit.

13. __Ne__ mets pas ce pansement dans l'eau!

17. Il y a douze heures entre minuit et __midi__.

19. A minuit __et__ demie tout le monde dormait.

21. Je ne peux pas __dormir__ dans ce lit.

23. Je ne veux pas de pansement pour une petite __blessure__ comme ça!

25. Ça __va__ mieux maintenant. Ne téléphone pas au médecin.

26. C'est moi qui __soigne__ Noiraud quand il est malade.

27. Savez-vous le numéro de téléphone __du__ docteur?

28. Tout à __coup__ le voleur s'est retourné et j'ai vu qu'il avait un couteau à la main.

29. Notre télévision est au sous-__sol__.

15 à + article défini + parties du corps

ATTENTION!

Je me suis coupé	la	main.
J'ai mal	à la	main.
Je me suis brûlé	le	doigt.
J'ai mal	au	doigt.
Je me suis coupé	les	mains.
J'ai mal	aux	mains

à + la = à la

~~à~~ + ~~le~~ = au

~~à~~ + ~~les~~ = aux

Complétez ces phrases d'après le modèle:

Modèle: Jacques ne peut pas jouer au football.

Il a mal *au pied.*

OU *à la jambe.*

OU *à la cheville.*

1. Paul ne peut pas porter la grosse valise. Il a mal *au poignet*.
2. Je ne peux pas lever la main. J'ai mal *au bras*.
3. Elle a mis ses lunettes de soleil parce que la lumière lui faisait mal *aux yeux*.
4. Ne faites pas de bruit! Le directeur a mal *à l'oreille*.
5. Le professeur de français ne peut pas parler aujourd'hui. Il a mal *à la gorge*.
6. Mademoiselle Rubinski ne va pas jouer du piano aujourd'hui. Elle a mal *au doigt*.
7. Mon frère a refusé de manger hier. Il avait mal *au ventre*.
8. Quand Papa s'est heurté contre la porte, il s'est fait mal *au dos*.
9. Ces souliers me font mal *aux pieds*.
10. Quand j'ai la grippe, j'ai toujours mal aux *yeux*, au *nez*, et à la *tête*.

RESSOURCES

LES PARTIES DU CORPS

(F)

la bouche
la cheville
la gorge
la jambe
la main
l'oreille
la tête

(M)

le bras
le cou
le doigt
le dos
le nez
l'oeil (les yeux)
le pied
le poignet
le ventre
le visage

16 Composition écrite

Imaginez que vous avez vu un accident près des voitures stationnées derrière l'école ce matin, et le directeur de votre école vous a demandé d'écrire votre histoire pour la compagnie d'assurance. Écrivez cette histoire sur une feuille de papier.

Modèle: C'(être) / pendant / récréation.

Un accident

C'était pendant la récréation. Il ...

1. Il (être) / dix / heures / demie.
2. Nous / (être) / derrière / école.
3. Nous / (jouer) / à / balle.
4. Moi, / (jeter) / balle / ami / Gaston.
5. A ce moment / Juliette / (crier), / "Gaston! / Jette-moi / balle!"
6. Il / (se retourner) / et / balle / (rouler) / sous / voitures / stationnées.
7. Il y / (avoir) / beaucoup / voitures / derrière / école / matin / et / nous / (chercher) / balle / partout.
8. Enfin / Gaston / (voir) / balle / sous / petite / voiture / Monsieur Perry / professeur / gymnastique.
9. Gaston / (se coucher) / près / voiture / pour / prendre / balle.
10. Soudain / Monsieur Laroche / (arriver) / pour / période / français.
11. Il / (aller) / mettre / voiture / entre / voiture / Monsieur Perry / et / la Cadillac / du directeur.
12. Tout / coup / Monsieur Laroche / (voir) / Gaston / couché à sa gauche!
13. Il / (ne pas rouler) / sur Gaston / mais / il / (heurter) / la Cadillac / directeur.
14. Ce / ne ... pas / (être) / faute / Monsieur Laroche.
15. C' / (être) / accident.

UN ACCIDENT

C'était pendant la récréation. Il était dix heures et demie. Nous étions derrière l'école. Nous jouions à la balle. Moi, j'ai jeté la balle à mon ami, Gaston. A ce moment Juliette a crié, "Gaston! Jette-moi la balle!" Il s'est retourné et la balle a roulé sous les voitures stationnées.

Il y avait beaucoup de voitures derrière l'école ce matin(-là) et nous avons cherché la balle partout. Enfin Gaston a vu la balle sous la petite voiture de Monsieur Perry, le professeur de gymnastique. Gaston s'est couché près de la voiture pour prendre la balle. Soudain, Monsieur Laroche est arrivé pour la période de français. Il allait mettre sa voiture entre la voiture de Monsieur Perry et la Cadillac du directeur. Tout à coup Monsieur Laroche a vu Gaston couché à sa gauche! Il n'a pas roulé sur Gaston, mais il a heurté la Cadillac du directeur. Ce n'était pas la faute de Monsieur Laroche. C'était un accident.

LECTURE

17 Compréhension du texte

Complétez ce résumé du poème Noël des ramasseurs de neige:

Dans ce poème le poète, Jacques Prévert, nous parle d'une famille très pauvre.

C'est le mois de décembre. Il fait froid, et il neige mais il n'y a pas de feu dans la cheminée chez cette famille.

C'est le 25 décembre et tout le monde est heureux parce que c'est le jour de Noël. Les parents et les enfants veulent célébrer la fête de Noël, mais c'est très difficile parce qu'ils ont froid et ils ont faim aussi.

Pour gagner un peu d'argent le père et son fils travaillent comme ramasseurs de neige. Ils sortent avec leurs pelles pour ramasser la neige. C'est le jour de Noël, mais ils ne sont pas joyeux. Ils regardent le ciel et ils demandent à Dieu quand il va leur envoyer quelque chose à manger.

18 Questions sur le texte

Répondez à ces questions. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes:

1. A Noël, qu'est-ce qu'on met d'habitude près de la cheminée?
   des souliers
2. De quelle couleur est un visage "livide"?
   blanc

3. Remplacez le mot "retournées" par un synonyme dans l'expression "nos poches retournées".
   nos poches vides
4. Trouvez dans le poème un synonyme de célébrer.
   fêter
5. Est-ce qu'une pelle ressemble à un grand couteau, une grande fourchette ou une grande cuiller?
   une grande cuiller
6. Qu'est-ce que les ramasseurs de neige préfèrent voir tomber du ciel?
   des dindes (avec leurs dindonneaux)
7. Trouvez dans ce poème:
   a) quatre mots qui riment avec "ohé ohé ohé"
      percés, buffets, retournées, fêter
   b) deux mots qui riment avec "ohé ohé ého"
      haut, dindonneaux
   c) cinq mots qui riment avec "Noël".
      belle, elle, ciel, nouvelle, pelles
8. Trouvez la ligne qui représente le contraire de l'idée principale dans ce poème.
   (ohé) la vie est belle

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

19 Verbes: PRENDRE, COMPRENDRE, APPRENDRE

ATTENTION!　　　Modèle: PRENDRE

Présent			Passé Composé		
D'habitude:			Hier:		
je	prends	un sandwich à midi.	j'	ai pris	un bol de soupe à midi.
tu	prends		tu	as pris	
il	prend		il	a pris	
elle	prend		elle	a pris	
nous	prenons		nous	avons pris	
vous	prenez		vous	avez pris	
ils	prennent		ils	ont pris	
elles	prennent		elles	ont pris	

Complétez ces phrases avec le verbe prendre, apprendre ou comprendre et des mots de la liste de ressources à droite:

Modèle: Si tu ne *comprends* pas la *question* lève la *main*.

1. Samedi passé j' ai pris l'autobus pour aller à ma leçon de musique.
2. J' apprends toujours quelque chose d'intéressant quand je lis le journal "Le Devoir".
3. Est-ce que vous comprenez le professeur quand il parle italien?
4. Nous avons appris hier soir que vous étiez malade. Est-ce que vous allez mieux maintenant?
5. Qu'est-ce que les enfants prennent au dîner? Du jus d'orange ou du lait?

RESSOURCES

café
malade
journal
poème
mieux
rue
musique
intelligent
professeur
dent
question
main
dîner
problème
restaurant

6. Ils ont appris ce poème par coeur, mais ils ne le comprennent pas!
7. Elle a pris deux aspirines parce qu'elle avait très mal à la dent.
8. Ne traverse pas la rue tout seul, Jean-Pierre. C'est très dangereux! Tu comprends?
9. Mon petit chien est très intelligent! La semaine passée il a appris à danser, et maintenant il apprend à chanter quand je joue du piano.
10. - Non, merci! Si nous prenons du café le soir nous ne pouvons pas dormir. Vous comprenez, n'est-ce pas?
    - Oui, je comprends très bien. J'ai le même problème.

20 Verbes: METTRE, PROMETTRE, PERMETTRE

ATTENTION!　　　Modèle: METTRE

Présent			Passé Composé		
D'habitude:			Hier:		
je	mets	la voiture dans le garage.	j'	ai mis	la voiture devant la maison.
tu	mets		tu	as mis	
il	met		il	a mis	
elle	met		elle	a mis	
nous	mettons		nous	avons mis	
vous	mettez		vous	avez mis	
ils	mettent		ils	ont mis	
elles	mettent		elles	ont mis	

Faites des phrases d'après le modèle.

Modèle:

Ils	permettre (prés)	à leur mère de lui écrire souvent.
	promettre (p.c.)	leurs valises dans le taxi.
	mettre (p.c.)	à leur chien de dormir sur le lit.

Ils permettent à leur chien de dormir sur le lit.
Ils ont promis à leur mère de lui écrire souvent.
Ils ont mis leurs valises dans le taxi.

1.

Je	mettre (prés)	la table à six heures, d'habitude.
J'	promettre (p.c.)	à mon petit frère de prendre ma bicyclette.
	permettre (p.c.)	à mes parents de me coucher de bonne heure.

Je mets la table à six heures, d'habitude.
J'ai permis à mon petit frère de prendre ma bicyclette.
J'ai promis à mes parents de me coucher de bonne heure.

2.

Est-ce que vous	promettre (p.c.)	à tout le monde de voir cette lettre?
	permettre (prés)	vos chaussettes dans le tiroir?
	mettre (p.c.)	de laver la vaisselle?

Est-ce que vous permettez à tout le monde de voir cette lettre?
Est-ce que vous avez mis vos chaussettes dans le tiroir?
Est-ce que vous avez promis de laver la vaisselle?

3.

Elles	ne pas promettre (prés)	au chat de manger le saumon.
	ne pas mettre (prés)	de nous envoyer un bouquet de roses!
	ne pas permettre (p.c.)	de pansement sur une petite blessure.

Elles n'ont pas permis au chat de manger le saumon.
Elles ne promettent pas de nous envoyer un bouquet de roses!
Elles ne mettent pas de pansement sur une petite blessure.

4.

Nous	mettre (p.c.)	un chandail parce que nous avions froid.
	ne pas permettre (prés)	de jouer au ping-pong avec les enfants.
	promettre (p.c.)	aux enfants de traverser la rue seuls.

Nous avons mis un chandail parce que nous avions froid.
Nous avons promis de jouer au ping-pong avec les enfants.
Nous ne permettons pas aux enfants de traverser la rue seuls.

5.

Pourquoi est-ce que tu	ne pas mettre (prés)	de faire tous tes devoirs pour demain?
	ne pas permettre (p.c.)	à ta soeur d'ouvrir ton tiroir?
	promettre (prés)	ta bicyclette dans le garage?

Pourquoi est-ce que tu promets de faire tous tes devoirs pour demain?

Pourquoi est-ce que tu m'as pas permis à ta soeur d'ouvrir ton tiroir?

Pourquoi est-ce que tu ne mets pas ta bicyclette dans le garage?

21 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: était / le / Henri / sur / trottoir
Henri était sur le trottoir.

1. Georges / bicyclette / roulait / à
   Georges roulait à bicyclette.
2. que / faisais / tu / Qu' / est-ce
   Qu'est-ce que tu faisais?
3. est-ce que / Où / vous / étiez / tous / trois / les
   Où est-ce que vous étiez tous les trois?
4. Moi / j' / aussi / avais / faim / soir / hier
   Moi aussi, j'avais faim hier soir.
5. dernière / année / L' / elle / souvent / fatiguée / était
   L'année dernière elle était souvent fatiguée.
6. Madeleine / promis / apporter / lui / de / devoirs / ses / a
   Madeleine a promis de lui apporter ses devoirs.
7. Il / a / vu / n' / pas / voiture / passait / qui / la
   Il n'a pas vu la voiture qui passait.
8. Nous / télévision / regardions / quand / voleur / la / est / entré / le
   Nous regardions la télévision quand le voleur est entré.

9. pauvre / Henri / est / fait / mal / jambe / Le / la / à / s'
   Le pauvre Henri s'est fait mal à la jambe.
10. Le / le / le / la / et / pain / beurre / saumon / étaient / sur / table
    Le pain, le beurre et le saumon étaient sur la table.

Etape V

GRAPHIES

1 Liaisons interdites

Lisez à haute voix, et indiquez d'un trait (/) les liaisons interdites.

Modèle: Notre maison / est grande.

1. Attention/aux autos!
2. Son frère a trois ans/et demie.
3. Qu'est-ce que tu as/offert/à ton ami?
4. Enfin/il est parti.
5. Combien/est-ce que vous en avez?
6. Est-ce que tu vas/à l'école?
7. Tu as huit/crayons/et trois gommes.
8. Donne-les/aux enfants.

2 Graphie: [u] ∞ [o] ∞ [wa]

ATTENTION!

Lettres	Sons	Exemples
ou, où	[u]	bouteille, où?
au, eau o (en finale), ô	[o]	aujourd'hui, cadeau auto, allô
oi	[wa]	doigt

Ecrivez les lettres qui manquent.

Modèle: Réveille-t*oi*, P*au*l! Allons, deb*ou*t!

1. Je cr*oi*s qu'il est arrivé en retard *au* bur*eau*.
2. Me v*oi* là. *Où* est mon café?
3. Vous avez *ou*blié le sucre, Madem*oi*selle!

4. Pourquoi est-ce que tu te moques de moi ?
5. Regarde tes chaussures. Comme tu le vois, elles sont différentes!
6. Le téléphone a sonné trois fois. Je vais répondre tout de suite. "Allô !"
7. Louise boit beaucoup de café.
8. Le douanier a trouvé un gros couteau dans une valise.

3 Graphie: [ø] ∞ [œ]

ATTENTION!

Lettres	Sons	Exemples
(son final) eu, eus, eux, eut eu + se [z]	[ø]	bleu, deux, peut vendeuse
eu + consonne oeu + consonne	[œ]	neuf, vendeur, soeur, boeuf

N.B. un oeuf: [œnœf], un boeuf: [œ̃bœf]
deux oeufs: [døzø], deux boeufs: [dø:bø]

Lisez à haute voix, et soulignez d'un trait le son [ø], et de deux traits le son [œ].

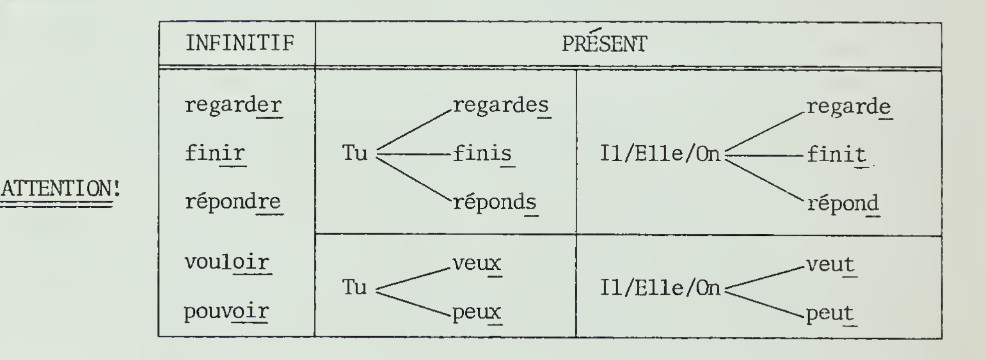
Modèle: Mes deux jeunes soeurs ont les yeux bleus.

1. Sa soeur est serveuse dans un restaurant. Elle est sérieuse.
2. Il peut manger du boeuf.
3. Ils ont neuf bateaux à moteur.
4. Toi, tu vas manger un oeuf. Lui, il va prendre deux oeufs.
5. Le bleu est une belle couleur.
6. Mes parents veulent acheter un beau fauteuil.
7. Est-ce que tu veux du beurre?
8. Ce jeune homme est sérieux.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Présent avec TU/IL/ELLE

ATTENTION!



INFINITIF	PRÉSENT	
regarder	Tu regardes	Il/Elle/On regarde
finir	Tu finis	Il/Elle/On finit
répondre	Tu réponds	Il/Elle/On répond
vouloir	Tu veux	Il/Elle/On veut
pouvoir	Tu peux	Il/Elle/On peut

Utilisez les mots donnés pour composer des phrases, et encerclez le nom ou le pronom qui ne fait pas partie de la phrase.

Modèle: regarde / télévision / les / (Tu) / soirs. / tous / Elle / la
Elle regarde la télévision tous les soirs.

1. choisit / Il / (Tu) / toujours / chocolat. / au / un / gâteau
Il choisit toujours un gâteau au chocolat.
2. venir / Est-ce que / chez / veux / (elle) / soir? / moi / tu / ce
Est-ce que tu veux venir chez moi ce soir?
3. Il / français / toutes / répond / (Tu) / en / mes / à / questions.
Il répond en français à toutes mes questions.
4. Est-ce que / avec / souvent / (Tu) / Jacques? / sort / Madeleine
Est-ce que Madeleine sort souvent avec Jacques?

5. Combien / dans / de / est-ce que / met / thé / sucre / (tu) / Nicole / d'habitude? / son

Combien de sucre est-ce que Nicole met dans son thé d'habitude?

6. peut / musique / pas / (Tu) / entendre / la / ne / On / parce que / trop / bruit. / fais / tu / de

On ne peut pas entendre la musique parce que tu fais trop de bruit.

7. Quand / froid / très / fait / (tu) / il / on / fenêtres. / ferme / les / toutes

Quand il fait froid on ferme toutes les fenêtres.

8. est / Il / Elle / Tu / fâchée / parce que / moques / (se) / te / son chien. / (Pierre) / tu / de

Elle est fâchée parce que tu te moques de son chien.

5 Présent avec NOUS/VOUS

ATTENTION!

INFINITIF	PRÉSENT	
regarder	Nous regardONS	Vous regardEZ
finir	Nous finissONS	Vous finissEZ
répondre	Nous répondONS	Vous répondEZ
vouloir	Nous voulONS	Vous voulEZ
pouvoir	Nous pouvONS	Vous pouvEZ

En vous servant des ressources ci-dessous, complétez les phrases d'après le modèle.

Modèle: Est-ce que *vous mettez* votre manteau quand il fait froid?

RESSOURCES:

... nous / vous ... ne donnons pas / voulons / finissons / ne choisissez pas / mettez / ne sortons pas / n'entendez pas / buvons / pouvez / n'écrivez pas / sonnons ...

1. Nous ne donnons pas de cadeaux à nos parents le 14 février.
2. Pourquoi est-ce que vous ne choisissez pas cette voiture, Monsieur? Elle est très belle et elle marche très bien.
3. Quand nous finissons la leçon le professeur nous permet de faire nos devoirs.
4. Pardon, Madame. Est-ce que vous pouvez m'indiquer la rue Ste-Catherine sur cette carte?
5. Si vous n'entendez pas la question, comment est-ce que vous allez répondre?
6. Voilà la maison de ton ami. Est-ce que nous sonnons à la porte, ou est-ce que nous l'attendons dans l'auto?
7. Chez nous, nous buvons du jus d'orange le matin.
8. Georges et moi, nous voulons voyager cet été mais nos amis préfèrent rester en ville.
9. Pourquoi est-ce que vous n'écrivez pas à vos cousins? Voilà de belles cartes postales!
10. Nous ne sortons pas ce soir parce qu'il n'y a pas de bons films.

6 Présent avec IL/ILS, ELLE/ELLES (synthèse)

ATTENTION!
(Voir aussi Ex. 4 et 5)

INFINITIF	PRÉSENT	
	SINGULIER	PLURIEL
regarder finir répondre vouloir pouvoir	Il/Elle — regarde, finit, répond, veut, peut	Ils/Elles — regardent, finissent, répondent, veulent, peuvent

a) Complétez:

INFINITIF	PRÉSENT	
1. donner	Il donne	Ils donnent
2. finir	Tu finis	Ils finissent
3. choisir	Elle choisit	Elles choisissent
4. pouvoir	Vous pouvez	Ils peuvent
5. vouloir	Nous voulons	Elles veulent
6. descendre	Tu descends	Vous descendez
7. oublier	Tu oublies	Nous oublions
8. aller	Elle va	Elles vont
9. se réveiller	Il se réveille	Nous nous réveillons
10. répondre	Il répond	Elles répondent

b) Complétez ces phrases avec un des verbes au présent de la partie (a) de cet exercice.

Modèle: Ils *descendent* de l'autobus devant l'école.

1. Pourquoi est-ce que tu ne répondes pas au téléphone après minuit?

2. A quelle heure est-ce que vous vous réveillez d'habitude, Madame?
3. Un bon professeur n' oublie pas le nom de ses élèves.
4. André et sa soeur ne peuvent pas accepter ton invitation. Ils sont en vacances en Floride.
5. Nous voulons voir ta bicyclette avant de l'acheter.
6. Est-ce que vous finissez vos devoirs avant de regarder la télé d'habitude?
7. Lui, il préfère la tarte aux pommes, mais nous, nous choisissons toujours un dessert au chocolat.
8. Est-ce que ses parents lui donnent dix dollars par semaine? Comme ils sont riches!
9. Dépêche-toi, Margot! Tu vas être en retard!
10. Comme ils sont méchants! Ils ne veulent pas jouer avec nous.

7 Imparfait avec IL/ILS, ELLE/ELLES

PARTIE A

Complétez ce tableau:

	INFINITIF	PRESENT (NOUS)	IMPARFAIT (IL/ELLE)	IMPARFAIT (ILS/ELLES)
	Modèle: finir	*Nous finiss~~ons~~*	*Il finissait*	*Elles finissaient*
1.	descendre	Nous descend~~ons~~	Il descendait	Elles descendaient
2.	vouloir	Nous voul~~ons~~	Il voulait	Elles voulaient
3.	choisir	Nous choisiss~~ons~~	Il choisissait	Elles choisissaient
4.	donner	Nous donn~~ons~~	Il donnait	Elles donnaient
5.	aller	Nous all~~ons~~	Il allait	Elles allaient
6.	oublier	Nous oubli~~ons~~	Il oubliait	Elles oubliaient
7.	pouvoir	Nous pouv~~ons~~	Il pouvait	Elles pouvaient
8.	se réveiller	Nous nous réveill~~ons~~	Il se réveillait	Elles se réveillaient
9.	se laver	Nous nous lav~~ons~~	Il se lavait	Elles se lavaient
10.	se dépêcher	Nous nous dépêch~~ons~~	Il se dépêchait	Elles se dépêchaient

PARTIE B

Répondez à ces questions en utilisant les éléments donnés.

Modèles: a) Qu'est-ce qu'il a fait quand tu lui as dit bonjour?
(me / RÉPONDRE)
Il m'a répondu .

b) Qu'est-ce qu'il faisait quand tu lui as dit bonjour?
(TRAVAILLER / son bureau)
Il travaillait dans son bureau .

1. a) Qu'est-ce qu'elles faisaient quand vous êtes arrivés? (S'HABILLER)
Elles s'habillaient.

b) Qu'est-ce qu'elles ont fait quand vous êtes arrivés?
(PRENDRE / nos valises)
Elles ont pris nos valises.

2. a) Qu'est-ce que ton père a fait quand tu lui as raconté cette histoire?
(TELEPHONER / tout de suite / police)
Il a téléphoné tout de suite à la police.

b) Qu'est-ce que ton père faisait quand tu as décidé de lui raconter cette histoire? (NE RIEN FAIRE)
Il ne faisait rien.

3. a) Qu'est-ce que Margot a fait quand elle a perdu son sac à main? (PLEURER)
Elle a pleuré.

b) Qu'est-ce que Margot faisait quand elle a perdu son sac à main?
(FAIRE / emplettes)
Elle faisait ses emplettes.

4. a) Qu'est-ce que Monsieur Tremblay a fait quand il a trouvé le sac à main?
(DONNER / à / vendeuse)
Il l'a donné à la vendeuse.

b) Qu'est-ce que Monsieur Tremblay faisait quand il a trouvé le sac à main?
(CHERCHER / cadeau / anniversaire / femme / Eaton)
Il cherchait un cadeau d'anniversaire pour sa femme chez Eaton.

5. a) Qu'est-ce que les enfants faisaient quand le réveil a sonné? (DORMIR)
Ils dormaient.

b) Qu'est-ce que les enfants ont fait quand le réveil a sonné? (SAUTER / du li
Ils se sont levés.

SAYNÈTE

8 Vocabulaire

Scène 1

Trouvez dans la première scène une expression qui veut dire:

1. Ne dors plus! — Réveille-toi
2. Levez-vous! — debout
3. à l'heure — à temps
4. Mettez vos vêtements! — habillez-vous
5. Fais vite! — dépêche-toi
6. toutes les deux — ensemble
7. et quinze minutes — et quart
8. allez en bas — descendez
9. me couper la barbe — me raser
10. immédiatement — tout de suite

Scène 2

Répondez aux questions suivantes. (Il n'est pas nécessaire de faire des phrases complètes.)

Modèle: Où est-ce que cette scène se passe?
dans la cuisine

1. Combien de temps est-ce que M. Leduc a pour manger?
deux minutes

2. Qu'est-ce que M. Leduc met dans son café?
du sucre et de la crême

3. Pourquoi est-ce que M. Leduc ne s'est pas rasé?
Il n'a pas eu le temps.

4. Qu'est-ce que M. Leduc n'a pas mis?
sa cravate

5. Pourquoi est-ce que Mme Leduc a dit aux enfants, "Dépêchez-vous!"?
Ils étaient en retard.

Scène 3A & B

Répondez aux questions suivantes en vous aidant des scènes 3A et B. Faites des phrases complètes dans cet exercice.

Modèle: Est-ce qu'Henri raconte cette histoire à François?
Non, c'est Jacques qui raconte l'histoire.

1. Est-ce que Jacques se moque de François?
Non, c'est François qui se moque de Jacques.

2. Est-ce que François porte des chaussures différentes?
Non, c'est Jacques qui porte des chaussures différentes.

3. Est-ce que c'est le téléphone qui n'a pas sonné chez Jacques ce matin-là?
Non, c'est le réveil qui n'a pas sonné chez Jacques ce matin-là.

4. Qui est-ce qui ne s'est pas rasé?
C'est Monsieur Leduc qui ne s'est pas rasé.

5. Pourquoi est-ce que Jacques n'a pas bien mangé ce matin?
Il n'a pas eu le temps (de s'asseoir).

6. Qu'est-ce que Jacques a l'intention d'offrir à sa mère?
Il va lui donner un meilleur réveil.

9 L'impératif: verbes non-pronominaux

PARTIE A

ATTENTION!

Infinitif: FINIR				
	Présent		Impératif	
Tu	finis	ces devoirs.	Finis	ces devoirs!
Nous	finissons	ces devoirs.	Finissons	ces devoirs!
Vous	finissez	ces devoirs.	Finissez	ces devoirs!

a) Complétez ce tableau: (*Attention! Forme irrégulière!)

Présent	Impératif
1. Infinitif: RÉPONDRE	
Tu répondS au téléphone.	Réponds au téléphone!
Nous répondons au téléphone.	Répondons au téléphone!
Vous répondez au téléphone.	Répondez au téléphone!
2. Infinitif: CHOISIR	
Tu choisis une carte.	Choisis une carte !
Nous choisissons une carte.	Choisissons une carte !
Vous choisissez une carte.	Choisissez une carte !

3. Infinitif: FAIRE	
Tu fais trois sandwichs.	Fais trois sandwichs!
Nous faisons trois sandwichs.	Faisons trois sandwichs!
Vous faites trois sandwichs.	Faites trois sandwichs!
4. Infinitif: BOIRE	
Tu bois du lait.	Bois du lait!
Nous buvons du lait.	Buvons du lait!
*Vous buvez du lait.	* Buvez du lait!
5. Infinitif: METTRE	
Tu mets la table.	Mets la table!
Nous mettons la table.	Mettons la table!
Vous mettez la table.	Mettez la table!
6. Infinitif: SORTIR	
Tu sors du cinéma.	Sors du cinéma!
Nous sortons du cinéma.	Sortons du cinéma!
Vous sortez du cinéma.	Sortez du cinéma!

PARTIE B

Transformez ces phrases selon les modèles:

Modèle a): Dites à Jean-Pierre d'écrire à son père.

Écris à ton père!

Modèle b) Dites à Madame Duval de ne pas répondre au téléphone.

Ne répondez pas au téléphone!

1. Dites à vos amis de sortir tout de suite.

Sortez tout de suite!

2. Dites à Paul de finir ses devoirs.

Finis tes devoirs (, Paul)!

3. Dites à vos frères de ne pas partir seuls.

Ne partez pas seuls!

4. Dites à Madeleine et Nicole de ne pas écrire à Henri.

N'écrivez pas à Henri!

5. Dites à Mademoiselle Lajoie de ne pas faire de bruit.

Ne faites pas de bruit (, mademoiselle)!

6. Dites à Micheline de mettre son manteau.

Mets ton manteau (, Micheline)!

7. Dites à Jacques de faire attention aux voitures.

Fais attention aux voitures (, Jacques)!

8. Dites à Monsieur Fortier de choisir un numéro.

Choisissez un numéro (, monsieur)!

10 L'impératif: *ALLER et verbes en ER

Infinitif	Présent →	Impératif
...ER	Tu donn ES ...	Donn e ...!
	Nous donn ONS ...	Donn ons ...!
	Vous donn EZ ...	Donn ez ...!
*ALLER	Tu vas ...	Va ...!
	Nous allONS ...	Allons...!
	Vous allEZ ...	Allez...!

Complétez les phrases suivantes en utilisant un verbe à l'impératif affirmatif ou négatif, selon le sens.

Modèle: Tu aimes la musique?
Écoute cette chanson!

1. Il pleut, Françoise. Porte ton imperméable!
2. Vous êtes en retard. Allez vite à l'école.
3. J'ai froid, Jeannette. Ne laisse pas la fenêtre ouverte!
4. Anne-Marie, ne joue pas à la balle dans la rue! C'est dangereux!
5. Jacques et Jean, ne mangez pas toute la tarte! Vous êtes déjà trop gros.
6. Tu ne t'es pas encore lavé? Va vite dans la salle de bains!
7. Micheline, tu n'es pas gentille. Donne un bonbon au petit garçon!
8. Ne pleure pas, bébé! Ta maman va vite arriver.

RESSOURCES

manger
pleurer
aller
jouer
porter
laisser
donner
écouter

11 L'impératif: verbes pronominaux

ATTENTION!

Présent	Impératif Négatif	Impératif Affirmatif
Tu te laves...	Ne te lave pas!	Lave-toi...!
Nous nous lavons...	Ne nous lavons pas!	Lavons-nous...!
Vous vous lavez...	Ne vous lavez pas!	Lavez-vous...!

a) Complétez le tableau.

Présent	Impératif
1. Tu te lèves	Lève-toi!
2. Tu te réveilles	Réveille-toi!
3. Tu t'habilles	Habille-toi
4. Tu te rases	Rase-toi!
5. Tu te moques	Ne te moque pas!
6. Tu te trompes	Ne te trompe pas!
7. Nous nous levons	Levons-nous!
8. Vous vous réveillez	Réveillez-vous!
9. Nous nous moquons	Ne nous moquons pas!
10. Vous vous dépêchez	Dépêchez-vous!
11. Vous vous rasez	Ne vous rasez pas!
12. Vous vous trompez	Ne vous trompez pas!
13. Tu te dépêches	Dépêche-toi!
14. Tu t' habilles	Ne t' habille pas!
15. Vous vous lavez	Lavez-vous!

b) En utilisant les verbes de la partie (a) de cet exercice, complétez ces phrases avec un verbe à l'impératif.

Modèle: Allons, les enfants! Vous êtes en retard!
Dépêchez-vous!

1. Tu dors encore? Réveille-toi!
2. Vous êtes encore au lit? Levez-vous!
3. Comme vous êtes sales! Lavez-vous tout de suite!
4. Tu ris de ton professeur? Ce n'est pas gentil! Ne te moque pas de lui!
5. Attention à l'adresse, Mademoiselle! Ne vous trompez pas de numéro!
6. J'adore ta moustache et ta barbe, Chéri! Ne te rase pas!
7. Debout! Debout, tout le monde! Levez-vous tout de suite!
8. Voilà tes vêtements. Habille-toi vite s'il te plaît.

12 Verbes pronominaux au passé composé

ATTENTION!

SE TROMPER

FÉMININ SINGULIER	MASCULIN SINGULIER
Je (ne) me suis (pas) trompé e	Je (ne) me suis (pas) trompé
Tu (ne) t' es (pas) trompé e	Tu (ne) t' es (pas) trompé
Elle (ne) s' est (pas) trompé e	Il (ne) s' est (pas) trompé
Vous (ne) vous êtes (pas) trompé e	Vous (ne) vous êtes (pas) trompé
FÉMININ PLURIEL	**MASCULIN PLURIEL**
Nous (ne) nous sommes (pas) trompé es	Nous (ne) nous sommes (pas) trompé s
Vous (ne) vous êtes (pas) trompé es	Vous (ne) vous êtes (pas) trompé s
Elles (ne) se sont (pas) trompé es	Ils (ne) se sont (pas) trompé s

PARTIE A

Complétez ces phrases en mettant le verbe SE TROMPER au passé composé. Attention à la forme du participe passé.

Modèle: Est-ce qu'elle *s'est trompée* de numéro?

1. Comment est-ce qu'elles se sont trompées ?
2. Non, tu ne t'es pas trompée , Suzanne.
3. "Non, je ne me suis pas trompé !" a dit Jacques.
4. "Pardon!" a dit Jeanne, " Je me suis trompée ."
5. Non, Monsieur, ce n'est pas la rue St-Denis! Je crois que vous vous êtes trompés.
6. Elle sait que ses filles ne se sont pas trompées d'adresse.
7. "Disons que nous nous sommes trompées ," a dit Marie à sa soeur.
8. Mais non! Mes parents ne se sont pas trompés d'autobus!

PARTIE B

Henri raconte ce qui est arrivé chez lui ce matin.

Complétez chaque phrase en utilisant la forme correcte d'un verbe pronominal au passé composé.

1. Nous nous sommes levés très tard ce matin parce que le réveil n'a pas sonné.
2. Maman s'est levée tout de suite.
3. Marie-Claire et Suzette se sont lavées ensemble dans la salle de bains.
4. Jacques et moi, nous nous sommes habillés et nous sommes descendus dans la cuisine.
5. Papa ne s'est pas rasé parce qu'il n'a pas eu le temps.
6. Moi, je ne me suis pas lavé et Jacques s'est trompé de chaussures.
7. Dans la rue, François s'est moqué de Jacques parce qu'il portait des souliers différents.
8. Mademoiselle Lacroix ne s'est pas moquée de Jacques quand il est arrivé en classe. Elle est trop gentille pour ça.
9. Comme nous nous sommes dépêchés chez nous ce matin! Je suis sûr que nous avons battu un record de vitesse!

RESSOURCES

VERBES PRONOMINAUX

se lever
se laver
se raser
s'habiller
se dépêcher
se moquer (de)
se réveiller
se tromper (de)

13 CE QUI/CE QUE (CE QU')

ATTENTION!

CE QUI (sujet)	CE QUE (objet direct)
Le réveil fait ce bruit.	Tu fais tes devoirs.
(sujets)	(objets directs)
Je sais ce qui fait ce bruit.	Je sais ce que tu fais.

RESSOURCES: 2 verbes irréguliers

PRÉSENT

SAVOIR	VOIR
Je sais Tu sais Elle/Il sait Nous savons Vous savez Elles/Ils savent	Je vois Tu vois Elle/Il voit Nous voyons Vous voyez Elles/Ils voient
PASSÉ COMPOSÉ	
J'ai su	J'ai vu

Faites des phrases en utilisant ce qui ou ce que (ce qu') et les éléments donnés à la forme qui convient.

Modèle: Est-ce que tu / SAVOIR (présent) / ________/ ARRIVER (passé composé) / matin?

Est-ce que tu sais ce qui est arrivé ce matin?

1. Est-ce que vous / SAVOIR (présent) / ________ / il y a / dans / boîte?

Est-ce que vous savez ce qu'il y a dans la boîte ?

2. Je / NE PAS SAVOIR (présent) / ________ / il / MANGER (passé composé) / restaurant.

Je ne sais pas ce qu'il a mangé au restaurant.

3. Nous / NE PAS SAVOIR (présent) / ________/ professeur / DIRE (passé composé).

Nous ne savons pas ce que le professeur a dit.

4. Attention! / Ils / VOIR (présent) / ________ / nous / FAIRE (présent).

Attention! Ils voient ce que nous faisons.

5. Est-ce que / tu / VOIR (passé composé) / ________/ SE PASSER (passé composé)?

Est-ce que tu as vu ce qui s'est passé ?

6. Est-ce qu'ils / SAVOIR (présent) / ________ / ton chien / FAIRE (passé composé)?

Est-ce qu'ils savent ce que ton chien a fait ?

7. Nous / NE PAS VOIR (présent) / ________ / FAIRE (présent) / ce bruit.

Nous ne voyons pas ce qui fait ce bruit.

8. De ma fenêtre / je / NE PAS VOIR (présent) / ________ / SE PASSER (présent) / dans / rue.

De ma fenêtre je ne vois pas ce qui s'est passé dans la rue.

COMPOSITION ORALE

14 Vocabulaire

MOTS CROISÉS

Complétez les phrases suivantes, puis faites les mots croisés.

1 R	E	2 S	T	3 A	U	R	4 A	N	T	■	5 B	6 U	F	7 F	8 E	T	■
O	■	O	■	D	■	■	G	■	■	9 B	O	N	■	10 O	S	■	11 M
T	■	U	■	D	■	■	12 N	E	■	■	E	■	13 O	N	T	■	A
I	■	14 P	15 O	I	V	R	E	■	16 Q	■	U	■	■	D	■	17 S	I
■	18 C	E	N	T	■	■	A	■	U	■	F	■	■	■	19 M	■	G
20 B	■	■	■	I	■	21 P	U	R	E	E	■	22 E	C	23 L	A	24 I	R
I	■	25 N	■	O	■	O	■	■	L	■	26 O	N	■	27 E	L	L	E
F	■	A	■	N	■	R	■	■	Q	■	U	■	■	G	■	S	■
T	■	U	■	■	■	28 C	H	O	U	-	F	L	E	U	R	■	29 T
E	■	30 E	31 T	■	32 S	■	■	■	E	■	■	■	■	M	■	33 D	U
34 C	O	T	E	L	E	35 T	T	36 E	■	■	37 T	■	■	E	■	O	■
K	■	S	■	■	38 L	A	■	N	■	39 P	O	40 I	41 S	S	O	N	■
■	42 V	■	■	43 I	■	N	■	44 V	I	A	N	D	E	■	■	45 C	46 E
47 H	A	R	I	C	O	T	■	I	■	I	■	E	■	48 A	■	■	T
■	S	■	■	I	■	E	■	E	■	49 N	O	E	L	■	50 U	N	E

HORIZONTALEMENT

1. Les repas sont très bons dans ce restaurant.
5. Prenez une assiette et servez-vous au buffet.
9. Est-ce que vous avez quelque chose de bon ?
10. Les chiens aiment beaucoup les os.

12. Ne t'assieds pas à cette table.
13. Ces garçons ont toujours faim.
14. Où sont le sel et le poivre ?
17. Demande à ta mère si tu peux dîner chez nous aujourd'hui.
18. Quatre-vingts plus onze plus neuf égalent cent.
21. Est-ce que tu aimes la purée de pommes de terre?
22. Cet éclair au chocolat est délicieux.
26. Ici, on parle français.
27. Et ta mère, est-ce qu'elle travaille?
28. Le chou - fleur est un légume blanc.
30. Voilà soixante et onze cents.
33. J'ai bu du lait, à table.
34. Je ne veux pas de rôti. Donnez-moi une côtelette d'agneau.
38. Le buffet est au fond de la salle.
39. Le poisson a moins de calories que la viande.
44. Il est végétarien. Il ne mange pas de viande.
45. Ce morceau de rôti est trop grand pour moi. Est-ce qu'il y en a un plus petit?
47. Un haricot est un légume long et vert.
49. On mange souvent de la dinde à Noël.
50. Nous nous sommes assis autour d'une grande table.

VERTICALEMENT

1. Est-ce que tu aimes le rôti de porc?
2. A midi, je prends souvent une soupe et un sandwich.
3. Faites une seule addition, Mademoiselle. C'est moi qui paie.
4. Les côtelettes d'agneau sont petites et chères.
5. Est-ce que tu préfères le rôti de boeuf ou de porc?
6. Prends un petit morceau de fromage.

7. Le comptoir de la viande est au *fond* du magasin.

8. Où *est* ton restaurant préféré?

11. Le contraire de gros est *maigre*.

15. Est-ce qu' *on* paie l'addition à la serveuse?

16. Ils nous ont donné *quelque* chose de délicieux à manger.

19. Je n'ai pas faim. J'ai trop *mal* à la tête.

20. En France, on mange souvent du *bifteck* avec des frites.

21. En général, les juifs ne mangent pas de *porc*.

22. Nous aimons beaucoup nous promener *en* ville.

23. J'aime les haricots et les carottes. En fait, j'aime tous les *légumes*.

24. Regarde ces beaux légumes. *Ils* sont si frais!

25. Prends le gros couteau. Les *navets* sont difficiles à couper.

26. Et voilà! J'ai coupé tous ces navets en petits morceaux. *Ouf*! Comme je suis fatigué!

29. Est-ce que *tu* as mis le couteau dans le tiroir?

31. Ne *te* dépêche pas! Tu as le temps de boire tout ton café.

32. Passe-moi le *sel* et le poivre, s'il te plaît.

33. C'est lui qui a tout notre argent. C'est *donc* lui qui va payer l'addition!

35. Mon oncle Georges et ma *tante* Adèle sont très gros.

36. Je suis malade. Je n'ai pas *envie* de manger.

37./39. Mets du beurre sur *ton* petit *pain*.

40. Ce n'est pas une bonne *idée* de mettre de la gelée sur une assiette chaude!

41. Quel bruit! Qu'est-ce qui *se* passe?

42. Qu'est-ce que tu *vas* manger?

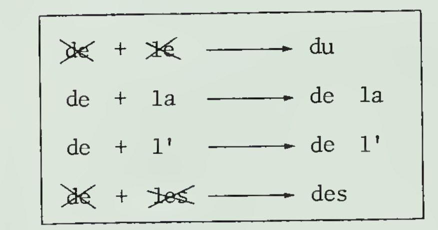
43. C'est un menu bilingue. *Ici* on parle français et anglais.

46. Les fruits et les légumes sont moins chers en *été* qu'en hiver.

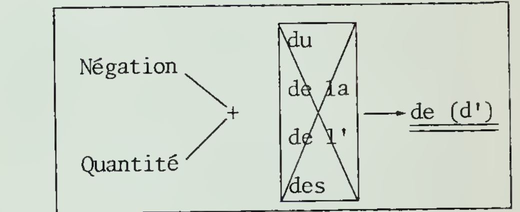
48. Qu'est-ce que ta mère *a* choisi comme dessert?

15 De + article défini

ATTENTION!



RAPPEL!



Complétez avec du, de la, de l', des ou de:

1. Mets *de la* crème et *du* sucre dans ton café.

2. Est-ce que tu vas prendre *du* gâteau ou *de la* tarte?

3. Donne-moi *de la* salade de fruits, s'il te plaît, et *des* biscuits.

4. Ne mets pas *de* sel dans ta soupe.

5. Combien *de* pommes est-ce qu'il y a dans cette salade?

6. Papa a mis une demi-tasse *de* mayonnaise dans la salade de pommes de terre.

7. Est-ce qu'elle a mis *de l'* eau froide dans cette bouteille?

8. J'ai commandé *de l'* agneau, *des* haricots, *des* carottes et *de la* purée de pommes de terre, mais je n'ai pas pris *de* dessert.

9. Est-ce que tu veux *des* tranches *de* pain ou *des* petits pains?

10. Excusez-nous, Monsieur, nous avons *des* côtelettes *de* boeuf et *du* poulet, mais nous n'avons pas *d'* agneau aujourd'hui.

LECTURE

16 Compréhension

Répondez à ces questions. Il n'est pas nécessaire de faire des phrases complètes.

Modèle: Dans quels pays se trouvent les Chutes du Niagara?
au Canada et aux États-Unis

1. En quelle année est-ce que Madame Taylor est née?
   en 1858
2. De quelle nationalité est-ce qu'elle était?
   (elle était) américaine
3. Quelle était sa profession?
   (elle était) professeur
4. Quels vêtements est-ce que Madame Taylor a mis pour descendre les Chutes?
   une robe très longue et des bas noirs
5. Comment était Mme Taylor quand elle est arrivée en bas des Chutes?
   un peu fatiguée, mais très heureuse
6. Combien de personnes est-ce qu'il y avait aux Chutes ce jour-là?
   des milliers de gens
7. Comment est-ce que les spectateurs ont célébré le succès de Mme Taylor?
   Ils se sont mis à chanter et à danser dans les rues.
8. Est-ce que tous les gens qui ont essayé de descendre les Chutes ont réussi?
   Non, il y en a qui sont morts.

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

17 L'article: anglais/français

ATTENTION!

PAS D'ARTICLE	ARTICLE DÉFINI/INDÉFINI
He loves cheese. (in general)	Il adore le fromage.
He is eating (some) cheese.	Il mange du fromage.

Complétez ces traductions.

1. Are you drinking tea or coffee?
   Est-ce que tu bois du thé ou du café?
2. I hate green beans!
   Je déteste les haricots verts.
3. Did you put milk in my hot chocolate?
   Est-ce que tu as mis du lait dans mon chocolat (chaud)?
4. Does she like apples, oranges, peaches or pears?
   Est-ce qu'elle aime les pommes, les oranges, les pêches ou les poires?
5. She chose bananas, cherries and a grapefruit.
   Elle a choisi des bananes, des cerises et un pamplemousse.
6. There are no rolls on the table, but there is some butter.
   Il n'y a pas de petits pains sur la table, mais il y a du beurre.

RESSOURCES

FÉMININ
assiette
banane
cerise
orange
pêche
poire
pomme
tomate
viande

MASCULIN
beurre
café
chocolat
chou-fleur
fromage
haricot
lait
maïs(blé d'inde)
oeuf
pamplemousse
petit pain
poisson
poulet
saumon
thé

7. Do you like cauliflower?

Est-ce que tu aimes le chou-fleur?

8. This farmer used to sell us eggs, tomatoes and corn.

Ce fermier nous vendait des oeufs, des tomates et du maïs.

9. My brother eats a lot of cheese and meat but he hates chicken!

Mon frère mange beaucoup de fromage et de viande mais il déteste le poulet.

10. Did you put salmon in my sandwich?

Est-ce que tu as mis du saumon dans mon sandwich?

18 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: dîné / ville / avons / soir / Nous / en / samedi

Nous avons dîné en ville samedi soir.

1. Et / lui / desserts / adore / qui / les

   Et lui qui adore les desserts!

2. Le / sel / est / du / poivre / à / côté

   Le sel est à côté du poivre.

3. est-ce que / Pourquoi / tu / moques / de / moi / te

   Pourquoi est-ce que tu te moques de moi?

4. Raconte-/ tu / as / vu / ce / que / moi

   Raconte-moi ce que tu as vu.

5. Quand / sommeil / envie / dormir / j'ai / j'ai / de

   Quand j'ai sommeil j'ai envie de dormir.

6. voulait / Papa / choisir / bien / quelque chose / bon / de

   Papa voulait bien choisir quelque chose de bon.

7. Papa / s' / est / ne / pas / rasé / ce / matin

   Papa ne s'est pas rasé ce matin.

8. qu'il / chaussures / portait / différentes / a / découvert / Il / des

   Il a découvert qu'il portait des chaussures différentes.

9. Je / crois / réveil / n'a / sonné / pas / que / le

   Je crois que le réveil n'a pas sonné.

10. Nous / pas / le temps / n'avons / eu / de / manger

    Nous n'avons pas eu le temps de manger.

Etape VI

GRAPHIES

1 Graphie: [k] ∞ [s]

Lisez à haute voix, et soulignez d'un trait le son [s], et de deux traits le son [k].

Modèle: J'ai acheté ce cahier samedi dernier.

1. Est-ce qu'Alice a quatre ans ou cinq ans?
2. Attention au camion qui arrive!
3. Michel a la nationalité canadienne.
4. C'est un garçon que je connais bien.
5. Nous commençons à comprendre cette leçon.

2 Graphie: [ə]

Lisez à haute voix, et soulignez la lettre "e" prononcée [ə].

Modèle: exactement

1. un appartement
2. le gouvernement
3. mercredi dernier
4. il ne sait pas
5. parce que
6. une pomme de terre
7. quatre-vingt-sept
8. quelque chose de bien
9. quelquefois
10. une robe de chambre
11. une salade de fruits
12. la salle de bains
13. vendredi
14. le parlement canadien

3 Liaison, enchaînement, liaison interdite

Dans les phrases suivantes, indiquez les liaisons et les enchaînements (‿). Mettez également les liaisons interdites (/).

Modèle: Elle‿est arrivée à trois‿heures / avec Arlette.

1. Il est intéressant et/intelligent.
2. Jacques/est allé en/haut chercher un gros tricot.
3. Alain/a ouvert une fenêtre tout à l'heure.
4. Son pantalon est un peu sale.
5. Aline a une profession intéressante.
6. Ils ont commencé à chanter/et/à danser.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Verbes en ER au présent: révision

RAPPEL!

DONNER AU PRÉSENT

Terminaisons muettes		Terminaisons prononcées	
Je donn	e	Nous donn	ons
Tu donn	es	Vous donn	ez
Il donn	e		
Elle donn	e		
Ils donn	ent		
Elles donn	ent		

Faites des phrases au présent en utilisant les éléments donnés:

Modèle: (ne pas étudier) Tu *n'étudies pas la géométrie.*

1. (parler) Elles ne parlent pas aux enfants.
2. (aider) Est-ce qu'il aide la vieille dame?
3. (travailler) Nous travaillons chez nous.

4. (habiter) Où est-ce que tu habites?
   (oublier) J' oublie ton adresse.
5. (manger) Pitou mange le poulet!
6. (ne pas chanter) Pourquoi est-ce que vous ne chantez pas "O Canada"?
7. (porter) Est-ce que tu portes tes lunettes?
8. (arriver) L'avion arrive à l'heure.
9. (traverser) Les enfants traversent la rue.
10. (se laver) Je me lave les mains.

RESSOURCES

"O Canada"
chez nous
les mains
la géométrie
aux enfants
le poulet
la vieille dame
à l'heure
la rue
tes lunettes
ton adresse

5 Verbes en ER au passé composé

RAPPEL!

		PARTICIPE PASSÉ	
Auxiliaire AVOIR	J' ai	donné	
	Ils ont	donné	
Auxiliaire ÊTRE	Elle est	arrivé	e
	Ils sont	resté	s
Verbes pronominaux (auxiliaire ÊTRE)	Ils se sont	couché	s
	Elle s'est	levé	e

Composez des phrases au passé composé en utilisant les éléments donnés. Faites tous les accords et tous les changements nécessaires.

Modèle: Ils / TRAVERSER / ce / petit / ville / bicyclette.

Ils ont traversé cette petite ville à bicyclette.

1. Elle / REGARDER / télévision / pendant / tout / soirée.
   Elle a regardé la télévision pendant toute la soirée.
2. Mes parents / ARRIVER / retard.
   Mes parents sont arrivés en retard.
3. Nous / OUBLIER / bouteille / lait / sur / table.
   Nous avons oublié la bouteille de lait sur la table.
4. Monique, / est-ce que / tu / SE LAVER / avec / eau / chaud/ ?
   Monique, est-ce que tu t'es lavée avec de l'eau chaude?
5. Grand-maman / PLEURER / quand / MONTER / dans / train.
   Grand-maman a pleuré quand elle est montée dans le train.
6. Les / jeune / fille / S'HABILLER / leur / chambre.
   Les jeunes filles se sont habillées dans leur chambre.
7. réveil / NE PAS SONNER / et / famille / Leduc / SE LEVER / à huit / heure / quart. Le réveil n'a pas sonné et la famille Leduc s'est levée à huit heures et quart.
8. Papa / ENVOYER / tous / enfant / sous-sol.
   Papa a envoyé tous les enfants au sous-sol.
9. Jacques et Robert, / est-ce que / vous / MANGER / viande / et / légumes?
   Jacques et Robert, est-ce que vous avez mangé de la viande et des légumes?

10. Les / voleur / ENTRER / dans / magasin, / mais / police / ARRIVER / deux / minutes / tard.
    Les voleurs sont entrés dans le magasin, mais la police est arrivée deux minutes plus tard.

6 Verbes en ER: synthèse

Les terminaisons: EZ, ER, É, ÉE, ÉES, ont le même son dans la langue orale, mais elles ont une orthographe différente dans la langue écrite. Dans les phrases suivantes, ajoutez les terminaisons qui conviennent. Faites attention à l'orthographe!

Modèles: a) Vous all*ez* pass*er* une semaine à l'hôpital.

b) Est-ce que vous av*ez* cri*é*, "Au secours!" quand vos soeurs sont tomb*ées* dans le lac?

1. Est-ce qu'il a cherch*é* le numéro avant de téléphon*er* aux pompiers?
2. "Nous nous sommes réveill*és* à six heures ce matin," a dit Colette, "et moi, je me suis habill*ée* tout de suite, mais mon frère a refus*é* de se lev*er* avant six heures et demie. Voilà pourquoi nous sommes arriv*és* en retard."
3. Quand mes deux soeurs ont téléphon*é* à Maman pour lui demand*er* si elles pouvaient dîn*er* chez ma tante, Maman a dit:
   "Très bien, mais n'oubli*ez* pas de vous lav*er* les mains avant de mang*er*. Dites 's'il te plaît' quand vous demand*ez* à quelqu'un de vous pass*er* quelque chose, et ne parl*ez* pas trop à table. Demain je vais demand*er* à votre tante si vous av*ez* été gentilles. All*ez* dîn*er* maintenant, et bon appétit!"
4. "Est-ce que Mlle Rivard est arriv*ée*?" a demand*é* le directeur. "Je veux lui racont*er* ce qui est arriv*é*. Quand elle est all*ée* à la

banque, elle a laiss_é_ sa voiture devant l'école. Elle a oubli_é_ de me laiss_er_ ses clefs. Un agent est arriv_é_ et il lui a donn_é_ une contravention. Maintenant elle doit pay_er_ dix dollars!"

7 à/de + article défini

RAPPEL!

~~de~~ + ~~le~~ = du	N.B. On emploie toujours de (d') après:
de + la = de la	une négation
de + l' = de l'	(Je *ne* mange *jamais* de dessert.)
~~de~~ + ~~les~~ = des	une expression de quantité
	(Voilà *une bouteille* de lait.)

ATTENTION!

~~à~~ + ~~le~~ = au	Exemples
à + la = à la	Donne l'argent au vendeur.
à + l' = à l'	à la vendeuse.
~~à~~ + ~~les~~ = aux	à l'enfant / aux garçons.

PARTIE A

Complétez ces phrases avec au, à la, à l', aux ou à.

Modèle: Marie est restée _à la_ maison.

1. Pierre a bien mal _au_ pied.
2. Henri s'est fait mal _à la_ jambe.
3. La belle dame est arrivée _au_ restaurant.
4. Jacqueline est allée _à_ Trois-Rivières.
5. Les autres enfants jouaient _aux_ cartes, mais Paul et Jacques jouaient _au_ ping-pong.

6. Il a attendu son ami _à l'_ aéroport.
7. Est-ce que vous avez téléphoné _aux_ parents d'Alain?
8. Répondez _au_ professeur!

PARTIE B

Complétez ces phrases avec du, de la, de l', des, ou de (d').

Modèle: Quel est le métier _du_ père de Jeannette?

1. Quelle est la profession _de l'_ oncle de Pierre?
2. La fenêtre est à côté _du_ tableau.
3. La chambre _d'_ Alice est très jolie.
4. Donne-moi une douzaine _d'_ oeufs.
5. Moi, j'habite en face _de l'_ école.
6. Ils ont beaucoup parlé _des_ cousins de Georges.
7. Il n'y a pas _de_ crayons dans ce tiroir.
8. La gomme est près _des_ livres de français.
9. Il a laissé la voiture sur le bord _de la_ route.
10. Il est huit heures _du_ soir.

PARTIE C

Synthèse

En utilisant le vocabulaire des parties A et B de cet exercice, traduisez ces phrases en français.

Modèle: Jacqueline hurt her foot.

Jacqueline s'est fait mal au pied.

1. Peter waited for Henry at the restaurant.

Pierre a attendu Henri au restaurant.

2. Answer George's uncle!

Répondez à l'oncle de Georges.

3. The teacher's house is next to the school.

La maison du professeur est près de l'école.

4. Jacqueline's parents were playing cards with me.

Les parents de Jacqueline jouaient aux cartes avec moi.

5. Jim, did you phone the airport?

Jacques, est-ce que tu as téléphoné à l'aéroport?

6. The other children waited on the side of the road.

Les autres enfants attendaient sur le bord de la route.

7. There are no French books near the chalkboard.

Il n'y a pas de livres de français près du tableau.

8. Jeannette left the car opposite the house.

Jeannette a laissé la voiture en face de la maison.

SAYNÈTE

8 Vocabulaire

Complétez les phrases suivantes en utilisant des mots ou des expressions pris dans la saynète intitulée "Chez Madame X".

PARTIE A

1. Un garçon a jeté une boule de neige sur une voiture qui passait.
2. Il est midi mais on ne voit pas bien parce qu'il fait du brouillard aujourd'hui.

PARTIE B

3. J'ai écrit une longue lettre à mon ami, et j'ai écrit son nom et son adresse sur l'enveloppe, mais je ne peux pas mettre la lettre à la poste parce que je n'ai pas de timbre de douze cents.

PARTIE C

4. - "Il est tard et François n'est pas encore rentré. Je suis très inquiet. Est-ce que tu sais où il est?" a dit Papa.
   - "Oh! tu sais comment sont les jeunes. Il est sans doute chez son ami Daniel," a répondu ma mère.
5. Et elle a ajouté: "Ne t'inquiète pas. Je suis sûre qu'il n'est ni mort, ni blessé! Il va rentrer bientôt."
6. Et, en effet, François est arrivé trois minutes plus tard.

PARTIE D

7. - C'est combien pour envoyer un télégramme de dix mots à Vancouver?...Quatre dollars cinquante! Merci, mademoiselle, je vais écrire une carte postale.

8. - Tu as vendu ta vieille bicyclette à vingt-cinq dollars, n'est-ce pas?
   - Non, tu as <u>tort</u>! Je l'ai vendue à cinquante dollars.
   - Mais c'est <u>impossible</u>! Cinquante dollars pour une vieille bicyclette comme ça? Montre-moi l'argent.
   - Je n'ai pas reçu d'argent mais voilà un <u>chèque</u> de cinquante dollars signé par René Renard.
   - René Renard! Mais c'est un voleur! Ce <u>chèque</u> n'est certainement pas bon!
   - Pas bon! Oh-là-là! Je vais tout de suite le présenter à la banque. Au revoir. A <u>tout</u> à <u>l'heure</u>!
   - Au revoir, et bonne chance!

9 Négation: verbes au présent ou à l'imparfait

ATTENTION!

Affirmatif			Négatif		
Est-ce que tu	vois	une lettre?	Non, je ne	vois	pas de lettre.
Est-ce que tu	vois	quelque chose?	Non, je ne	vois	rien.
Est-ce que tu	vois	quelqu'un? / tout le monde?	Non, je ne	vois	personne.
Est-ce que tu	es	déjà riche?	Non, je ne	suis	pas encore riche.
Est-ce que tu	es	encore malade?	Non, je ne	suis	plus malade.
Est-ce que tu	es	toujours / quelquefois / souvent en retard?	Non, je ne	suis	jamais en retard.
Est-ce que tu	as	un livre et un cahier?	Non, je n'	ai	ni livre ni cahier.

A. En utilisant la négation qui correspond à la forme affirmative soulignée dans la question, répondez d'après le modèle:

Modèle: Est-ce qu'il y a quelqu'un à la porte?
Non, il *n'y a personne à la porte.*

1. Est-ce que Giselle était encore chez elle?
   Non, elle n'était plus chez elle.
2. Est-ce que j'ai toujours tort?
   Non, tu n'as jamais tort.
3. Est-ce que tu étais déjà endormi?
   Non, je n'étais pas encore endormi.
4. Est-ce que Robert avait quelque chose à faire?
   Non, il n'avait rien à faire.
5. Est-ce que la vendeuse a des cartes postales?
   Non, elle n'a pas de cartes postales.
6. Est-ce que les élèves ont du papier et des stylos?
   Non, ils n'ont ni papier ni stylos.
7. Est-ce que vous voyez quelqu'un dans le brouillard?
   Non, nous ne voyons personne dans le brouillard.

10 Négation: verbes au passé composé

SUJET	NE (N')	AUXILIAIRE	POSITION A NÉGATIONS	PARTICIPE PASSÉ	POSITION B NÉGATIONS
Exemples:					
Je	N'	ai	PAS	répondu.	X
Tu	N'	as	RIEN	mangé.	X
Il	N'	est	JAMAIS	retourné.	X
Elles	NE	sont	PLUS	sorties.	X
Nous	NE	sommes	PAS ENCORE	arrivés	X
Vous	N'	avez	X	vu	PERSONNE
Elle	N'	a	X	pris	NI thé, NI café.

PARTIE A

En utilisant la négation qui correspond à la forme affirmative soulignée dans la question, répondez d'après le modèle.

Modèle: Est-ce que tu as déjà répondu à cette lettre?

Non, je n'ai pas encore répondu à cette lettre.

1. Est-ce que Claire est toujours sortie à sept heures?
Non, Claire n'est jamais sortie à sept heures.

2. Est-ce que le chat a bu quelque chose?
Non, le chat n'a rien bu.

3. Est-ce qu'elles ont invité quelqu'un à dîner ce soir?
Non, elles n'ont invité personne à dîner ce soir.

4. Est-ce que vous avez pris quelquefois l'avion?
Non, nous n'avons jamais pris l'avion.

5. Est-ce qu'il a mis du sucre et du lait dans son thé?
Non, il n'a mis ni sucre ni lait dans son thé.

6. Est-ce que tu as écrit une lettre à quelqu'un?
Non, je n'ai écrit une lettre à personne.

7. Est-ce que ta cousine a déjà fini ce livre?
Non, elle n'a pas encore fini ce livre.

8. Moi, j'ai souvent entendu cette histoire. Et toi?
Non, je n'ai jamais entendu cette histoire.

9. Margot a envoyé un télégramme et une lettre à ses parents. Et Chantal?
Non, elle n'a envoyé ni télégramme ni lettre à ses parents.

10. Nous, nous avons acheté quelque chose pour tout le monde. Et vous?
Non, nous n'avons rien acheté pour personne.

PARTIE B

Complétez l'interrogatoire suivant en utilisant la négation qui convient. N'utilisez pas la négation pas. Attention aux temps de verbes.

Au poste de police

1. ▲ Qu'est-ce que tu faisais à minuit hier soir?
★ Je ne faisais rien.

2. ▲ Tu voyais souvent un certain Monsieur Renard, n'est-ce pas?
★ Oui, mais maintenant je ne vois jamais Monsieur Renard.

3. ▲ À qui est-ce que tu as téléphoné ce matin?
★ Je n'ai téléphoné à personne.

4. ▲ Alors, qui est-ce que tu as rencontré ce matin?
★ Je n'ai rencontré personne ce matin.

5. ▲ Tu sais que Monsieur Pascal voulait te parler. Est-ce que tu lui as téléphoné?
★ Non, je ne lui ai pas encore téléphoné.

6. ▲ Avec qui est-ce que tu habites?
★ J'habite seul. Je n'ai ni parents ni amis.

7. ▲ Est-ce que tu vends toujours de la marijuana?
★ Oh Monsieur! Je n'ai jamais vendu de la marijuana!

8. ▲ Je ne te crois pas.
★ Je sais. Vous ne me croyez jamais. Mais vous avez tort. Je n'ai rien fait. Je suis tout à fait innocent.

11 VOIR; CROIRE

PARTIE A

En utilisant VOIR comme modèle, écrivez:

RAPPEL!

VOIR au présent	CROIRE au présent
Je vois	Je crois
Tu vois	Tu crois
Il voit	Il croit
Elle voit	Elle croit
On voit	On croit
Nous voyons	Nous croyons
Vous voyez	Vous croyez
Ils voient	Ils croient
Elles voient	Elles croient

Complétez ces formes des verbes VOIR et CROIRE à l'imparfait.

VOIR	CROIRE
1. Je voy ais	7. Vous croy iez
2. Nous voyions	8. Ils croyaient
3. Elles voyaient	9. Nous croy ions
4. Vous voy iez	10. On croyait
5. Tu voyais	11. Tu croyais
6. Il voyait	12. Je croy ais

PARTIE B

ATTENTION!

VOIR

Présent: Je vois souvent ma grand-mère maintenant.
Imparfait: Je voyais ma grand-mère une fois par semaine l'année dernière.
Passé composé: J'ai vu ma grand-mère hier.

Complétez ces modèles: CROIRE

Présent: Il n'est pas à l'école aujourd'hui. Je crois qu'il est malade.

Imparfait: Quand j'étais petit je croyais que la lune était une boule de cristal.

Passé composé: Quand j'ai entendu la porte s'ouvrir j'ai cru qu'il y avait un voleur dans la maison.

Complétez ces phrases avec le verbe VOIR ou CROIRE à la forme qui convient:

Modèles:
a) Nous *avons vu* Paul hier soir.
b) Ils ne *croyaient* pas que nous étions malades.
c) Regarde par la fenêtre. Qu'est-ce que tu *vois* ?

1. Passe-moi mes lunettes s'il te plaît. Je ne vois plus bien sans lunettes.
2. Pourquoi est-ce que le détective n'a pas cru l'histoire de René Renard?
3. Si ma mère voit cet article dans le journal, elle va me tuer!
4. Quand nous étions petits nous croyions que Papa était l'homme le plus intelligent du monde.
5. Si tu vois une lettre dans la boîte postale ouvre-la et téléphone-moi tout de suite.
6. Ce matin, quand papa a vu la fumée, il a cru qu'il y avait un incendie chez les voisins.
7. En 1915 on ne voyait pas beaucoup d'autos dans les rues.
8. Moi, je crois tout ce que je vois.

HISTOIRE EN IMAGES

12 Vocabulaire: Image 1 et Questionnaires A et B

Trouvez dans le texte:

Modèle: le nom d'un océan *l'Atlantique*

1. le nom d'une province canadienne Terre Neuve
2. les couleurs du drapeau français bleu, blanc, rouge
3. le nom d'une industrie la pêche
4. les couleurs du drapeau du Canada rouge et blanc

Vocabulaire: Image 2 et Questionnaires A et B

Trouvez dans le texte le mot ou l'expression qui correspond au sens indiqué dans ces phrases:

Modèle: C'est lui qui commande le bateau.
C'est le *capitaine* .

1. Il va souvent à la pêche.
   C'est un pêcheur.
2. Personne n'est plus âgé que lui sur l'île.
   C'est l'homme le plus vieux de l'île.
3. Il ne demande rien à personne.
   Il est très indépendant.
4. Il n'est pas marié.
   Il n'a pas de femme.
5. Personne ne l'aime.
   Il n'a pas d'amis.
6. Il ne se promène jamais avec les autres.
   Il se promène toujours tout seul.

7. On croit qu'il n'est pas normal.
   On dit qu'il est fou.
8. Il aimait mieux voyager seul.
   Il préférait partir seul.

Vocabulaire: Image 3 et Questionnaires A et B

Répondez aux questions suivantes:

Modèle: Est-ce que les autres pêcheurs sont rentrés très tard ce soir-là?
Non, ils sont rentrés de bonne heure .

1. Pourquoi est-ce que les gens du village ne pouvaient pas voir la lune ce soir-là?
   Il faisait du brouillard.
2. Est-ce que M. Dezavelle avait un grand bateau?
   Non, il avait une petite barque.
3. Pendant combien de temps est-ce que les gens sont restés sur la plage?
   Ils sont restés toute la nuit sur la plage.
4. Comment est-ce que nous savons que les habitants du village aimaient bien le Capitaine?
   Tout le monde est allé le chercher.
5. Est-ce que le pêcheur est enfin rentré chez lui?
   Non, il n'est jamais retourné chez lui.

Vocabulaire: Image 4 et Questionnaires A et B

Remplacez les mots soulignés par un mot ou une expression plus ou moins équivalent.

1. Il prend des poissons.
   C'est un pêcheur.

2. Ils ne savent plus mon adresse.
   Ils ont oublié mon adresse.
3. Il vient nous voir de temps en temps.
   Il vient nous voir quelquefois.
4. Ils sont arrivés à 24 heures.
   Ils sont arrivés à minuit.
5. Cet enfant ne fait pas beaucoup de bruit.
   Cet enfant est tranquille.
6. Nous aimons nous promener à la lumière de la lune.
   Nous aimons nous promener au clair de lune.
7. Notre maison n'est pas près d'ici.
   Notre maison est loin d'ici.
8. Elle est arrivée mardi et elle est partie le jour suivant.
   Elle est arrivée mardi et elle est partie le lendemain.

13 Le superlatif: adjectifs et adverbes

ATTENTION!

ADJECTIFS	ADJECTIFS à la forme superlative
C'est une petite île.	C'est la plus petite île du monde.
C'est un beau drapeau.	C'est le plus beau drapeau de tous.
C'est une industrie importante.	C'est l' industrie la plus importante de l'île.
Ce sont des pêcheurs indépendants.	Ce sont les pêcheurs les plus indépendants du monde.

ADVERBES	ADVERBES à la forme superlative
Marie sortait souvent	Mais c'est Annette qui sortait le plus souvent.
Mes soeurs se sont levées lentement.	Mais, de toutes les jeunes filles, c'est mes cousines qui se sont levées le plus lentement.

PARTIE A

En vous servant de l'exercice oral no. 5 à la page 115 de votre livre, traduisez ces phrases en français. Attention aux adjectifs!

1. That's the fastest motorcycle in town!
   C'est la motocyclette la plus rapide de la ville.
2. They're the nicest salesladies in the village!
   C'est les vendeuses les plus gentilles du village.
3. He's the meanest kid in the class!
   C'est l'enfant le plus méchant de la classe.
4. He's the smartest doctor in Canada.
   C'est le docteur le plus intelligent du Canada.
5. It's the most interesting story in the world.
   C'est l'histoire la plus intéressante du monde.

PARTIE B

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle. Utilisez toujours un adjectif et un adverbe au superlatif. Mettez l'adjectif à la forme qui convient.

Modèle: Ces dames courent vite, mais c'est *la plus vieille* qui court *le plus vite*.

RESSOURCES
Adjectifs
moderne
vieux
jeune
idiot
intelligent
gros
Adverbes
lentement
souvent
bêtement
vite
sérieusement
longtemps

1. Ces enfants mangent tout le temps, mais c'est le plus gros qui mange le plus souvent.
2. Ces élèves travaillent bien, mais c'est le plus intelligent qui travaille le plus sérieusement.
3. Ces jeunes filles ont étudié pendant deux heures mais c'est la plus jeune qui a etudié le plus longtemps.
4. Ces voitures n'avancent pas vite, mais c'est la plus moderne qui avance le plus lentement.
5. Ces enfants ont mal répondu aux questions, mais c'est le plus idiot qui a répondu le plus bêtement.

14 Quelques nationalités

Pouvez-vous compléter ces phrases?

Modèle: New York est une grande ville *américaine*.

1. Vancouver est une belle ville canadienne.
2. Ce toréador est né à Madrid. Il est espagnol.
3. La compagnie BOAC est anglaise.

4. Ces skis sont fabriqués près de la ville d'Oslo. Ils sont norvégiens.
5. La Seine traverse la ville de Paris. C'est un fleuve français.
6. Gandhi est un nom indien que tout le monde a entendu.
7. Tokyo est une ville japonaise qui a plus de dix millions d'habitants.
8. Si vous aimez les repas italiens allez au restaurant de Mario Santoni.
9. Le gruyère est un bon fromage suisse.
10. Radio Moscou a annoncé que le satellite russe "Spoutnik" était déjà dans l'espace!
11. La Volkswagen est une petite voiture allemande.
12. La reine Juliana a envoyé d'Amsterdam beaucoup de belles tulipes hollandaises à la ville d'Ottawa.
13. Le kangourou est un animal australien qui ressemble un peu à un gros lapin.
14. Confucius était un grand philosophe chinois.
15. Lindberg est l'aviateur américain qui a traversé l'océan Atlantique tout seul dans un petit avion appelé "The Spirit of St. Louis".

Nationalités (m/f)

allemand (e)
américain (e)
anglais (e)
australien (ne)
canadien (ne)
chinois (e)
espagnol (e)
français (e)
hollandais (e)
indien (ne)
italien (ne)
japonais (e)
norvégien (ne)
portugais (e)
russe
suédois (e)
suisse

15 POUVOIR; VOULOIR

PARTIE A

1. En utilisant le verbe POUVOIR comme modèle, écrivez le verbe VOULOIR au présent.

ATTENTION!

POUVOIR au présent
Je peux
Tu peux
Il peut
Elle peut
On peut
Nous pouvons
Vous pouvez
Ils peuvent
Elles peuvent

VOULOIR au présent

Je veux
Tu veux
Il veut
Elle veut
On veut
Nous voul ons
Vous voulez
Ils veul ent
Elles veulent

Temps	POUVOIR	VOULOIR
Imparfait:	je pouvais	je voulais
Passé composé:	j'ai pu	j'ai voulu

2. Ecrivez à l'imparfait:

POUVOIR

je pouvais
nous pouvions
elles pouvaient
tu pouvais
vous pouviez

VOULOIR

elle voulait
tu voulais
ils voulaient
vous vouliez
nous voulions

3. Ecrivez au passé composé:

POUVOIR

Modèle: j' *ai pu*
nous avons pu
elle a pu
vous avez pu
ils ont pu
tu as pu

NE PAS VOULOIR

elle *n'a pas voulu*
tu n'as pas voulu
nous n'avons pas voulu
elles n'ont pas voulu
je n'ai pas voulu
vous n'avez pas voulu

PARTIE B

Complétez la première phrases de chaque paire, puis ajoutez une deuxième phrase qui correspond au sens de la première:

Modèle: 1. Je veux chanter, mais je ne peux pas le faire.
2. *J'ai mal à la gorge.*

Première phrase

a) 1. Je voulais vous écrire mais je ne pouvais pas le faire.
2. Je n'avais pas votre adresse.

b) 1. Nous voulons dormir mais nous ne pouvons pas le faire.
2. Les enfants font trop de bruit.

c) 1. Ils voulaient partir mais ils ne pouvaient pas le faire.
2. Il n'y avait pas de taxis.

RESSOURCES

Deuxième phrase

Il l'aimait trop.
Voilà la clef.
Les enfants font trop de bruit.
Il n'y avait pas de taxis.
J'ai mal à la gorge.
Il n'y a pas de film dans leur appareil.
Elle avait trop peur.
Je suis très paresseux.
Vous n'aviez pas de stylo.
Nous n'avons pas d'argent.
Elle n'a pas pleuré.
La télé ne marche pas.
Je n'avais pas votre adresse.
J'étais trop malade.
J'ai mal au pied.

d) 1. Tout à coup j' *ai voulu* me lever, mais je n'ai pas pu me mettre debout.

2. *J'étais trop malade.*

e) 1. Tu veux voir le match de hockey? Tu ne *peux* pas le faire.

2. *La télé ne marche pas.*

f) 1. Il voulait l'oublier, mais il ne *pouvait* pas le faire.

2. *Il l'aimait trop.*

g) 1. Nous *voulons* leur acheter un beau cadeau, mais nous ne *pouvons* pas le faire.

2. *Nous n'avons pas d'argent.*

h) 1. Elles veulent prendre des photos de tout le monde mais elles ne *peuvent* pas le faire.

2. *Il n'y a pas de film dans leur appareil.*

i) 1. Je *veux* devenir le premier de la classe mais je ne *peux* pas le faire.

2. *Je suis très paresseux.*

EXERCICES SUR *INCROYABLE MAIS VRAI!*

16 Vocabulaire

Trouvez dans la lecture un mot ou une expression pour remplacer les mots soulignés ci-dessous sans trop changer le sens de la phrase, et écrivez votre phrase complète.

Modèle: C'est une histoire qu'on ne peut pas croire.
C'est une histoire incroyable.

1. Nous allons probablement voir nos amis.
Peut-être que nous allons voir nos amis.
2. Il va nager dans la rivière.
Il va se baigner dans la rivière.
3. Ils n'ont pas vu qu'il y avait un camion derrière leur voiture.
Ils n'ont pas remarqué qu'il y avait un camion derrière leur voiture.
4. Le petit garçon disait bonjour à tous les gens qui passaient.
Le petit garçon saluait tous les gens qui passaient.
5. Nous avons fait un tour dans la belle voiture de notre voisin.
Nous avons fait une promenade dans la belle voiture de notre voisin.

17 Compréhension

En utilisant votre livre, trouvez les informations et le vocabulaire nécessaires pour écrire les réponses à ces questions. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes.

Modèle: Est-ce que M. Honeycutt travaillait pendant la nuit ou pendant la journée?
pendant la nuit ("Il rentrait chez lui à huit heures du matin.")

1. Quel temps faisait-il?
(Il faisait) beau

2. Où étaient les Woodward quand M. Honeycutt est arrivé chez eux?
dans le jardin

3. Combien d'enfants est-ce qu'il y avait dans la famille Woodward?
(Il y avait) deux (enfants).

4. Pourquoi est-ce que Monsieur et Madame Woodward n'avaient pas envie d'aller avec Monsieur Honeycutt ce jour-là?
Monsieur Woodward était trop fatigué.
Madame Woodward avait trop de travail à la maison.

5. Comment est-ce que nous savons que les parents de Roger et de Deanne n'étaient pas inquiets quand les enfants sont partis avec Monsieur Honeycutt ce jour-là?
La mère a dit "Vas-y".

6. Quelle sorte de bateau est-ce que c'était?
un bateau à moteur

7. Sur quelle rivière est-ce qu'ils ont fait un tour?
la (rivière) Niagara

8. Combien de vestes de sauvetage est-ce qu'il y avait en tout dans le bateau?
(Il y avait) deux (vestes de sauvetage).

9. Pourquoi est-ce que M. Honeycutt est tombé dans l'eau sans veste de sauvetage?
Il s'est sacrifié pour Deanne.
(Il a donné les vestes de sauvetage aux enfants.)

10. A quelle distance des Chutes était Deanne quand les deux touristes l'ont tirée de l'eau?
(à) dix pieds (des Chutes)

11. Qu'est-ce qu'il y a d'incroyable dans cette histoire?
Roger n'est pas mort.

12. Comment est-ce que le capitaine du bateau de touristes a pu voir le petit garçon dans l'eau au pied des Chutes?
(Il a vu le garçon) avec ses jumelles.

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

18 PARTIR/SORTIR; RIRE/SOURIRE; DIRE

PARTIE A: Le présent

PRÉSENT

ATTENTION!

PARTIR	RIRE	DIRE
Je pars	Je ris	Je dis
Tu pars	Tu ris	Tu dis
Il part	Il rit	Il dit
Elle part	Elle rit	Elle dit
On part	On rit	On dit
Nous partons	Nous rions	Nous disons
Vous partez	Vous riez	*Vous dites
Ils partent	Ils rient	Ils disent
Elles partent	Elles rient	Elles disent

1. En utilisant le verbe PARTIR comme modèle, complétez le présent du verbe SORTIR.

SORTIR au présent

Je sors
Tu sors
Il sort
Elle sort
On sort

Nous sortons
Vous sortez
Ils sortent
Elles sortent

2. En utilisant le verbe RIRE comme modèle, conjuguez le verbe SOURIRE au présent:

SOURIRE au présent

Je souris	Nous sourions
Tu souris	Vous souriez
Il sourit	Ils sourient
Elle sourit	Elles sourient
On sourit	

3. Mettez le verbe DIRE au présent à la forme qui convient.

a) Il ne dit jamais la vérité.

b) Je ne comprends pas ce que vous dites.

c) Si tu lui dis ce secret, je te tue!

d) Nous leur disons toujours bonjour quand nous les rencontrons.

e) Ce n'est pas vrai, mais c'est ce qu'ils disent.

f) Vous * dites qu'il ne peut pas venir? Quel dommage!

PARTIE B: L'imparfait

Complétez:

Infinitif	Présent (nous)	Imparfait (je)
Modèle: PARTIR	Nous partons	Je partais
SORTIR	Nous sortons	Je sortais
RIRE	Nous rions	Je riais
SOURIRE	Nous sourions	Je souriais
DIRE	Nous disons	Je disais

PARTIE C: Le passé composé

ATTENTION!

PARTIR	Elle est partie
SORTIR	Ils sont sortis
RIRE	J'ai ri
SOURIRE	J'ai souri
DIRE	J'ai dit

Mettez le verbe qui convient à la forme correcte du passé composé.

1. Avec qui est-ce qu'ils sont partis en vacances?
2. Lui il m'a parlé, mais moi, je ne lui ai rien dit.
3. Nous avons beaucoup ri quand nous avons vu ce film comique.
4. Ah non! A quatre heures nous étions à la maison. Nous sommes sortis à deux heures, mais nous sommes rentrés à trois heures et quart.
5. Quand ils m'ont vu dans la rue ils m'ont souri, mais ils ne m'ont pas parlé.
6. Oui, Mademoiselle Bédard habitait ici, mais elle est partie sans laisser d'adresse.
7. Oui, elle connaît Charles. Ils sont sortis quelquefois ensemble, mais maintenant ils ne se voient plus.
8. Pourquoi est-ce que vous leur avez dit qu'ils étaient idiots?

PARTIE D: Synthèse

Mettez PARTIR, SORTIR, RIRE, SOURIRE ou DIRE au temps et à la forme voulus (le verbe peut être au présent, au passé composé, à l'imparfait ou à l'impératif).

Modèle: Je riais beaucoup quand j'étais jeune. Maintenant je suis très sérieux.

1. Elle était à la maison jusqu'à six heures. Elle est sortie juste après dîner.
2. Attention tout le monde. Je prends une photo. Un, deux, trois souriez!
3. Maman part toujours en avion parce qu'elle ne veut pas nous laisser longtemps seuls.
4. Ils ne nous ont jamais dit pourquoi ils étaient fâchés avec nous.
5. Ah, Mademoiselle! Si vous me dites que vous m'aimez, je vais être l'homme le plus heureux du monde.
6. Allez, les enfants! Vous faites trop de bruit. Sortez d'ici tout de suite!
7. Il était complètement fou. Quand on lui disait quelque chose de triste, il riait et quand on lui racontait une histoire drôle, il pleurait!
8. Elles sont restées chez nous pendant deux semaines. Nous avons tous dit: "Ouf!" quand elles sont enfin parties.

19 Préparation à la dictée

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

Modèle: envie/Personne/de/promenade/n'/faire/avait/ une

Personne n'avait envie de faire une promenade.

1. dame/grosse/La/raison/a/toujours

   La grosse dame a toujours raison.
2. capitaine/a/tort/n'/jamais/Le

   Le capitaine n'a jamais tort.
3. envoyé/lettre/avion/J'ai/cette/par

   J'ai envoyé cette lettre par avion.

4. Je/vois/personne/ne/brouillard/dans/le

   Je ne vois personne dans le brouillard.
5. Le/pêcheur/chantait/vieux/chanson/belle/une

   Le vieux pêcheur chantait une belle chanson.
6. gens/disaient/lui/fou/qu'il/Les/était

   Les gens lui disaient qu'il était fou.
7. qui/sait/Qui/arriver/va/demain/ce

   Qui sait ce qui va arriver demain?
8. laissé/Vous/avez/nom/adresse/n'/ni/ni

   Vous n'avez laissé ni nom ni adresse.
9. Il/souriait/mais/répondait/il/leur/leur/ne/rien

   Il leur souriait mais il ne leur répondait rien.
10. y/a/canadien/timbre/l'enveloppe/Est-ce/sur/qu'il/un

    Est-ce qu'il y a un timbre canadien sur l'enveloppe?

Etape VII

GRAPHIES

1 Graphie

ATTENTION!

	Lettres	Son	Exemples
a)	i + voyelle prononcée	[j + voy.]	avion, assiette, hier
b)	voyelle + il (en finale)	[voy. + j]	chandail, appareil
c)	voyelle + ill + voyelle	[voy. + j]	bouteille, mouillé
*d)	consonne + ill + voyelle	[ij]	fille, gentille
e)	ay + voyelle	[ɛj]	essayer, payer
f)	oy + voyelle	[waj]	voyage
g)	uy + voyelle	[ɥij]	ennuyé

*Exceptions: ville [vil], village [vilaʒ], mille [mil], million [miljõ], tranquille [trɑ̃kil]

Lisez à haute voix et soulignez les mots qui contiennent le son [j].

Modèle: Il a mis son vieux chandail noir.

1. Le fermier a crié: "Où est ma fille?"
2. Je travaille en ville depuis le mois de janvier.
3. Ils voyagent beaucoup. L'année dernière, ils ont fait huit mille milles en avion.
4. Si ton stylo ne marche pas, prends un crayon.
5. Le petit chien s'est endormi dans le fauteuil. Il avait sommeil.
6. Dans mon village, il y a cent familles d'origine française.
7. Nous allons offrir à maman un meilleur réveil.
8. Tu n'entends rien? Tant mieux!
9. Combien est-ce que tu as payé ton appareil-photo? Mille dollars? Tu es fou!
10. A qui est-ce que Monsieur Robitaille va envoyer ces fleurs?

2 Graphie

ATTENTION!

Lettres	Son	Exemples
q/qu c + a / o / u	[k]	cinq, qui, chaque carotte, musical cou, école cuisine, chacun

Écrivez le son [k] et toutes les lettres qui manquent.

Modèle: Quand est-ce qu'il est arrivé?

1. Qui est parti avec toi?
2. Est-ce qu'il y a quinze carottes dans cinq cents grammes?
3. Pourquoi est-ce que tu veux une cuiller? Pour mettre du sucre dans ton café?
4. Elle a quatorze cahiers de mathématiques.
5. Comment est-ce qu'on écrit "physique"? Avec "ph."
6. Qui a dessiné ce portrait comique? Il est magnifique!

3 Graphies: révision [õ], [ɑ̃], [ɛ̃], [œ̃]

Complétez:

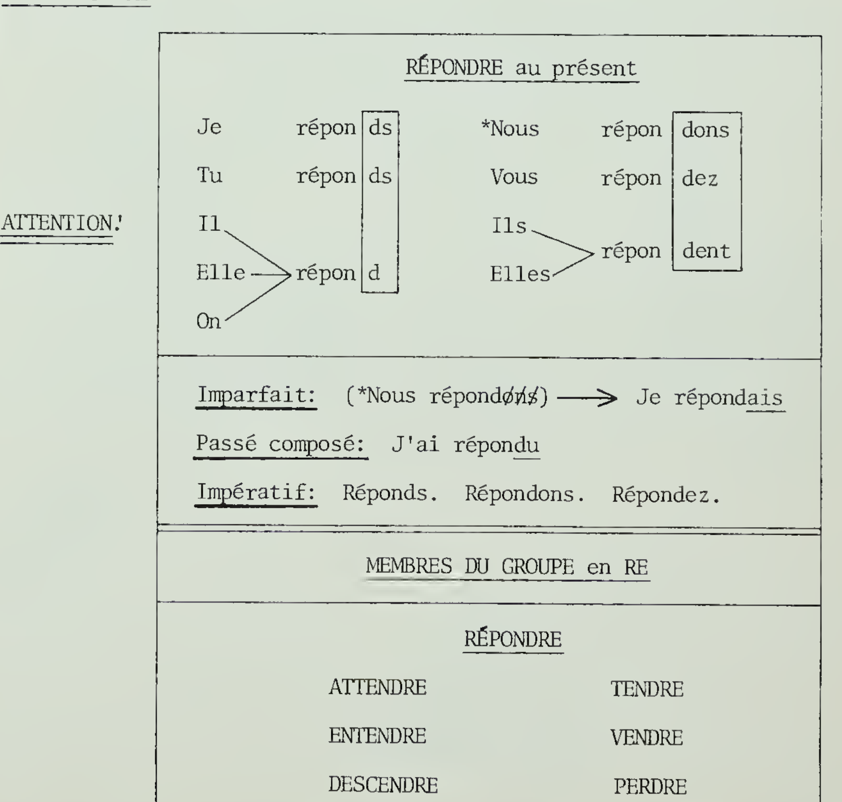
1. Françoise et Henri vont ensemble au cinéma.
2. Mon oncle Raymond a onze enfants!
3. -Donne-moi la main. Nous allons avec mon cousin acheter du pain.
   -Impossible! Vous n'avez pas assez d'argent!
4. Nous sommes très contents parce que demain c'est dimanche. Nous allons enfin dormir tranquillement.

5. Est-ce qu'il est américain ou canadien? Il a un accent différent. Je suis certain qu'il n'est pas anglais d'Angleterre.
6. C'est mon cousin André qui a répondu quand Alain a téléphoné.
7. Michel était dans sa chambre, mais il n'avait pas envie de dormir. Soudain il a entendu du bruit en bas, près du salon. Ce n'était rien. C'était son chien qui avait faim et qui cherchait quelque chose à manger.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

4 Verbes en RE

ATTENTION!



RÉPONDRE au présent

Je	répon ds	*Nous	répon dons
Tu	répon ds	Vous	répon dez
Il / Elle / On	répon d	Ils / Elles	répon dent

Imparfait: (*Nous répondons) ⟶ Je répondais

Passé composé: J'ai répondu

Impératif: Réponds. Répondons. Répondez.

MEMBRES DU GROUPE en RE

RÉPONDRE

ATTENDRE	TENDRE
ENTENDRE	VENDRE
DESCENDRE	PERDRE

N.B. Elle est descendue

PARTIE A

Complétez ces phrases en utilisant un des verbes ci-dessus au temps et à la forme qui conviennent.

1. Je ne peux pas partir. J' attends mon ami. Il va bientôt arriver.
2. Est-ce que tu entends ce petit bruit dans le moteur? Ce n'est pas une bonne voiture.
3. Ne descend pas l'escalier si vite, Michel. Tu vas tomber.
4. Jeannette ne répond rien quand on lui demande qui elle aime. C'est son secret.
5. Est-ce qu'on vend les arbres de Noël moins cher au mois de janvier?
6. Mon chien tend l'oreille quand il veut bien entendre.
7. Ne cherchez pas la porte secrète. Vous perdez votre temps.
8. Est-ce que vous descendez toujours à pied ou est-ce que vous prenez parfois l'ascenseur?

PARTIE B

Complétez les réponses à ces questions en utilisant un verbe en RE au passé composé ou à l'imparfait.

1. -Où étaient les enfants quand vous les avez vus?

   -Ils descendaient l'escalier mécanique.
2. -Pourquoi est-ce que vous n'êtes pas allés les chercher à l'aéroport?

   -Nous ne pouvions pas quitter la maison. Nous attendons un coup de téléphone important.
3. -Où est-ce que la vendeuse est allée?

   -Elle est descendue au sous-sol chercher des assiettes en papier.

4. -Comment est-ce que vous avez sauvé la vie de cette dame quand elle est tombée dans le lac?

   -Je lui ai tendu un long morceau de bois.
5. -Est-ce qu'elles vous écrivaient souvent?

   -Oh oui! Elles répondaient toujours très vite à nos lettres.
6. -Où est le vieux portrait qui était dans le bureau du directeur?

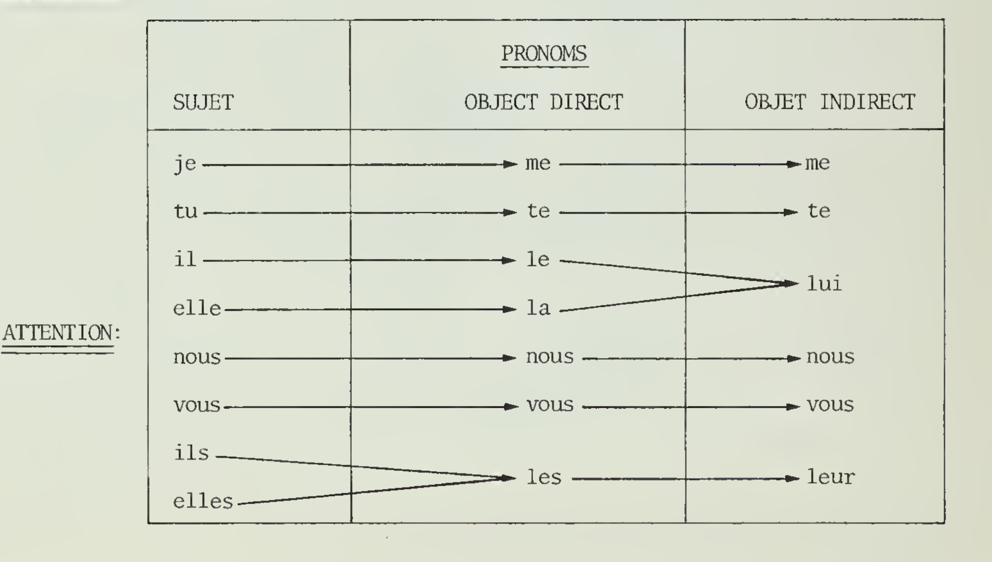
   -J'ai entendu dire qu'il l' a vendu à un musée.
7. -Pourquoi est-ce que tes cousins avaient peur de rester dans cette maison?

   -Parce qu'ils entendaient souvent un bruit étrange dans le sous-sol, à deux heures du matin.
8. -Est-ce que tes grands-parents étaient riches?

   -Oui, mais ils ont perdu tout leur argent pendant la Dépression de 1929.

5 Objects directs/indirects: temps simples

ATTENTION:



Complétez ces phrases d'après le modèle.

Modèle: Si je parle à Raymond,
il me parle aussi.

1. Si nous parlons à Colette,
   elle nous parle aussi.
2. Quand vous regardez les jeunes filles,
   elles vous regardent aussi.
3. Quand tu téléphonais à tes amis,
   ils te téléphonaient aussi.
4. Si je ressemble à mon père,
   il me ressemble aussi.
5. Quand elle parlait à Georges,
   il lui parlait aussi
6. Si vous répondez à vos parents,
   ils vous répondent aussi.
7. Si elle cherche son mari,
   il la cherche aussi
8. Si j'aime mes cousines,
   elles m'aiment aussi.

6 Objects directs/indirects: position (3ème personne)

ATTENTION: Sujet + (ne) + [OBJET DIRECT: le / la / les] + [OBJET INDIRECT: lui / leur] + verbe + (pas).

PARTIE A

Complétez ces phrases d'après les modèles ci-dessous.

Modèles: OBJET DIRECT — OBJET INDIRECT

Je donne [ce cadeau] à [mon père].

a) Je [le] donne à [mon père].

b) Je [lui] donne [ce cadeau].

c) Je [le] [lui] donne.

1. Je donne la serviette à ma soeur.
   a) Je ___la___ donne à ma soeur.
   b) Je lui donne ___la serviette___.
   c) Je la ___lui___ donne.
2. Il écrit cette lettre à sa cousine.
   a) Il ___l'___ écrit à sa cousine.
   b) Il ___lui___ écrit cette lettre.
   c) Il ___la___ ___lui___ écrit.
3. Est-ce que vous envoyez ces vêtements aux prisonniers?
   a) Oui, nous leur envoyons ___ces vêtements___.
   b) Oui, nous ___les___ envoyons aux prisonniers.
   c) Oui, nous ___les___ ___leur___ envoyons.
4. Est-ce que tu donnes tous tes timbres à Chantal?
   a) Oui, je ___les___ donne tous à Chantal.
   b) Oui, je ___lui___ donne tous mes timbres.
   c) Non, je ne ___les___ ___lui___ donne pas.

5. Est-ce que Paul donnait son argent à ses parents?
   - a) Oui, il ___leur___ donnait son argent.
   - b) Non, il ne ___le___ donnait pas à ses parents.
   - c) Non, il ne ___le___ ___leur___ donnait pas.

PARTIE B

Répondez à ces questions en remplaçant le sujet et l'objet direct ou indirect par les pronoms qui conviennent.

RAPPEL!

3ème personne

	OBJETS DIRECTS	OBJETS INDIRECTS
SINGULIER	LE (m)/LA (f)/L' (m/f)	LUI (m/f)
PLURIEL	LES (m/f)	LEUR (m/f)

Modèles: a) Est-ce que *tu* réponds tout de suite *au professeur?*

Oui, *je lui réponds tout de suite*.

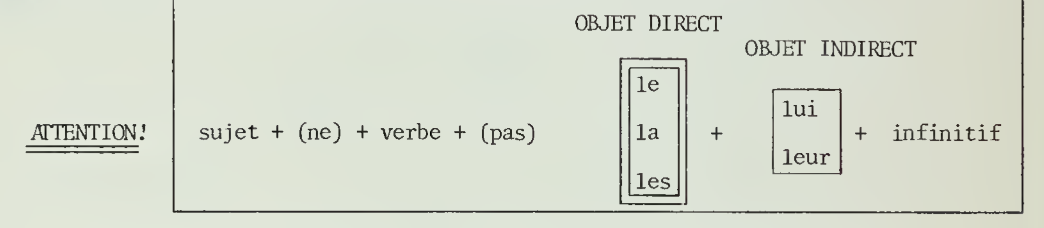
b) Est-ce que *Jacques* voit *son professeur* tous les jours?

Oui, *il le voit tous les jours*.

1. Est-ce que *M. Verdoni* parle italien *à ses enfants?*
   Oui, *il leur parle italien.*
2. Est-ce que *ton petit frère* perd souvent *sa bicyclette?*
   Oui, *il la perd souvent.*
3. Est-ce que *vous* cherchez *vos clefs*, monsieur?
   Oui, *je les cherche.*
4. Est-ce que *cette petite fille* ressemble *à sa mère?*
   Oui, *elle lui ressemble.*

5. Est-ce que *la secrétaire* téléphonait tous les matins *à la femme du directeur* pendant les vacances?
   Oui, *elle lui téléphonait tous les matins (pendant les vacances).*
6. Est-ce que les *touristes* admiraient *La Jaconde?*
   Oui, *ils l'admiraient.*
7. Est-ce que *vos parents* lisaient souvent *les journaux canadiens* en France?
   Oui, *ils les lisaient souvent (en France).*
8. Est-ce que *tu* aimes *cette tarte aux pommes?*
   Non, *je ne l'aime pas.*
9. Est-ce que *Monique Leyrac* chantait souvent *cette chanson* à la télé?
   Non, *elle ne la chantait pas souvent (à la télé).*
10. Est-ce que *René* passe *ses vieux vêtements à son frère?*
    Oui, *il les lui passe.*

7 Objets directs/indirects: devant un infinitif (3ème personne)



Répliquez aux phrases suivantes en utilisant les pronoms qui conviennent.

Modèle: -Est-ce que *tu* vas donner [ce cadeau] à [Marianne] ?

-Non, je ne vais pas [*le*] [*lui*] *offrir*.

RESSOURCES				
apporter	envoyer	lire	offrir	téléphoner
décrire	garder	montrer	préparer	vendre

1. -Est-ce que Jacques a donné *cet argent au médecin?*
   -Non, il va <u>le lui envoyer</u>
   par la poste.
2. -Est-ce que ta mère a donné *le fauteuil rouge à ton grand-père?*
   -Non, <u>elle</u> va <u>le lui offrir</u>
   pour son anniversaire.
3. -Est-ce que tu as raconté *l'histoire de Cendrillon à tes petits frères?*
   -Non, mais <u>je vais la leur lire</u>
   ce soir.
4. -Est-ce que Guy a écrit *à ses parents?*
   -Non, mais <u>il va leur téléphoner</u>
   dimanche prochain.
5. -Est-ce que vous allez donner *votre vieille voiture à votre fils?*
   -Non, mais, <u>je vais la lui vendre</u>
   à cinq cents dollars.
6. -Est-ce que *ta soeur* a vu *tes photos de vacances?*
   -Non, <u>(mais) je vais les lui montrer</u>
   cet après-midi.
7. -Michel, où est *la valise de M. et Mme Tremblay?*
   -Je <u>vais la leur apporter</u>
   tout à l'heure.
8. -Maman, *papa* te demande où est *son petit déjeuner.*
   -Une minute. Je <u>vais le lui préparer</u>
   tout de suite.

9. -Est-ce que *tes grands-parents* vont emmener *leur chien* en voyage?
   -Non, nous <u>allons le leur garder</u>
   pendant leur absence.
10. -Comment est-ce que *les agents de police* vont reconnaître *la voiture volée?*
    -On <u>va la leur décrire</u>
    à la radio.

SAYNÈTE

8 Vocabulaire

Scène 1

Trouvez dans la première scène (A et B) de la saynète à la page 133 de votre livre les mots ou les expressions pour compléter ces phrases.

Modèle: Moi, j'écoute les nouvelles à la radio, mais papa préfère lire son <u>*journal*</u> tous les soirs.

1. Mes parents n'ont pas le temps de jouer au golf. Ils ont trop de <u>travail</u> à faire dans notre jardin.
2. Est-ce que tu as entendu parler du Cardinal Léger? Il <u>paraît</u> qu'il est très connu, mais moi, je ne sais pas qui c'est.
3. Je suis trop fatigué pour aller voir un film sérieux. Allons voir un film <u>amusant</u>.
4. Le Canadien Lester Pearson a eu le <u>prix</u> Nobel de la Paix.
5. Tu t'es bien amusée chez Louise? <u>Tant mieux</u>! Je suis contente pour toi.
6. Vous n'êtes pas encore habillés? Préparez-vous <u>aussi vite que possible</u>. Nous sommes très en retard.

7. On se rencontre au restaurant "Chez Madeleine" dans une heure? Très bien. Alors, au revoir et à *tout à l'heure*.
8. Est-ce que tu sais ce qu'*on donne* au cinéma Paramount ce soir? J'ai envie de voir une comédie musicale.

Scènes 2 et 3

Trouvez dans les scènes 2 et 3 (A et B) les mots ou les expressions qui correspondent à ces sens:

Modèle: qui ne peut pas exister — *impossible*

1. un petit morceau de papier qu'on achète à un guichet — un *billet*
2. plusieurs personnes qui attendent, l'une derrière l'autre — une *queue*
3. une expression qui indique qu'on n'a pas eu de chance — *Quelle malchance* !
4. un film, généralement comique, qui n'a ni acteurs ni actrices — un *dessin animé*
5. des feuilles imprimées qu'on met sur les murs pour informer le public — des *affiches*
6. ce qu'on dit à un enfant qui parle trop — *Tais-toi* !
7. une femme engagée par une promesse de mariage — une *fiancée*
8. cette sorte — ce *genre*

9 Subjonctif: Il faut que + [fas], [swa], [ɛ], [aj]

Il faut que + subjonctif

INFINITIFS:	FAIRE	ÊTRE
SONS:	[fas]	[swa]
Il faut	que je fasse...	que je sois...
	que tu fasses...	que tu sois...
	qu'il fasse...	qu'il soit...
	qu'elle fasse...	qu'elle soit...
	qu'on fasse...	qu'on soit...
	qu'ils fassent...	qu'ils soient...
	qu'elles fassent..	qu'elles soient..

ATTENTION!

INFINITIFS:	AVOIR	ALLER
SONS:	[ɛ]	[aj]
Il faut	que j'aie...	que j'aille...
	que tu aies...	que tu ailles...
	qu'il ait...	qu'il aille...
	qu'elle ait...	qu'elle aille...
	qu'on ait...	qu'on aille...
	qu'ils aient...	qu'ils aillent...
	qu'elles aient..	qu'elles aillent..

Répondez à ces questions d'après le modèle.

Modèle: Est-ce que tu es obligé de faire ce travail?
Oui, il faut que je fasse ce travail.

1. Est-ce que (ton père) est obligé d'(être) au bureau tous les samedis?

   Oui, il faut qu'il soit au bureau tous les samedis.

2. Est-ce que je suis obligé d'avoir tout l'argent pour demain?

   Oui, il faut que tu aies tout l'argent pour demain.

3. Est-ce que Rosalie est obligée d'aller à l'aéroport avec son mari?

   Oui, il faut qu'elle aille à l'aéroport avec son mari.

4. Est-ce que les astronautes sont obligés de faire ce voyage?

   Oui, il faut qu'ils fassent ce voyage.

5. Est-ce que ma femme est obligée d'avoir son passeport avec elle?

   Oui, il faut qu'elle ait son passeport avec elle.

6. Est-ce que les passagers vont aller chercher eux-mêmes leurs bagages?

   Oui, il faut qu'ils aillent chercher eux-mêmes leurs bagages.

7. Est-ce que tu vas être à l'heure?

   Oui, il faut que je sois à l'heure.

8. Est-ce que je suis obligée d'aller chez tante Clarisse?

   Oui, il faut que tu ailles chez tante Clarisse.

9. Est-ce que vos enfants sont obligés de faire leurs lits tous les matins?

   Oui, il faut qu'ils fassent leurs lits tous les matins.

10. Est-ce que les étudiants sont obligés d'avoir de très bonnes notes pour être admis à cette université?

    Oui, il faut qu'ils aient de très bonnes notes pour être admis à cette université.

10 Subjonctif: Il faut que + verbes avec nous/vous

ATTENTION!

Imparfait	Présent du subjonctif
	Il faut:
...nous donnions	que nous donnions
...nous finissions	que nous finissions
...nous répondions	que nous répondions
...nous voyions	que nous voyions
...nous prenions	que nous prenions
...nous allions	que nous allions
	*(FORMES IRRÉGULIÈRES)
...nous faisions	que nous *fassions
...nous avions	que nous *ayons
...nous étions	que nous *soyons

En utilisant les formes avec nous comme modèle, composez des phrases avec "Il faut que vous..." et complétez vos phrases à l'aide des ressources données.

Modèle: (DONNER) *Il faut que vous donniez cinq dollars à Paul.*
Il est très pauvre.

1. (FINIR) Il faut que vous fassiez vos devoirs. avant d'aller au cinéma.
2. (RÉPONDRE) Il faut que vous répondiez à cette lettre. C'est important.
3. *(ÊTRE) Il faut que vous soyez tranquilles. Maman dort.
4. (VOIR) Il faut que vous voyiez ce film. Il est magnifique.

RESSOURCES

vos devoirs
votre manteau
cinq dollars à Paul
du courage
chez l'épicier
ce film
tranquilles
attention
à cette lettre

5. *(FAIRE) Il faut que vous fassiez attention.
Il y a beaucoup de circulation.

6. (PRENDRE) Il faut que vous preniez votre manteau.
Il fait froid.

7. *(AVOIR) Il faut que vous ayez du courage.
C'est un moment difficile.

8. (ALLER) Il faut que vous alliez chez l'épicier
pour m'acheter quelques boîtes de soupe.

11 Subjonctif: vouloir que + subjonctif

ATTENTION!

Présent	Présent du subjonctif
	Le professeur veut:
ils donnent	que je donne (tu donnes, il donne, ils donnent)...
ils finissent	que je finisse (tu finisses, il finisse, ils finissent)...
ils répondent	que je réponde (tu répondes, il réponde, ils répondent)...
ils voient	que je voie (tu voies, il voie, ils voient)...
ils prennent	que je prenne (tu prennes, il prenne, ils prennent)...
etc.	etc.

RAPPEL! (Voir "ATTENTION". Ex. 10, 11 et 12)

Le directeur veut / Il faut	que je vienn	e	à cette école.
	que tu vienn	es	
	qu'il vienn	e	
	qu'elle vienn	e	
	qu'on vienn	e	
	que nous ven	ions	
	que vous ven	iez	
	qu'ils vienn	ent	
	qu'elles vienn	ent	

Répliquez aux phrases suivantes en utilisant les éléments donnés. Ajoutez les mots qui manquent et faites les changements nécessaires.

Modèle: Pourquoi est-ce que tu prends ces fourchettes?
(Parce que / mère / VOULOIR / je / METTRE / table.)
Parce que ma mère veut que je mette la table.

1. Si je manque l'autobus 252, est-ce que je peux prendre un autre autobus?
(Non, il / FALLOIR / tu / PRENDRE / taxi.)
Non, il faut que tu prennes un taxi.

2. Il y a de l'eau partout dans la cuisine.
(Il / FALLOIR / nous / TÉLÉPHONER / tout / suite/ plombier.)
Il faut que nous téléphonions tout de suite au plombier.

3. Leur ami n'est pas encore arrivé. Est-ce qu'ils peuvent partir?

(Non, / il / FALLOIR / ils / ATTENDRE / ami.)

Non, il faut qu'ils attendent leur ami.

4. Tes parents ne m'invitent jamais à dîner.

(Non, / ils / NE PAS VOULOIR / je / SORTIR / toi.)

Non, ils ne veulent pas que je sorte avec toi.

5. Vous travaillez trop!

(Vous / AVOIR / raison. / Il / FALLOIR / nous / SE REPOSER / peu.)

Vous avez raison. Il faut que nous nous reposions un peu.

6. Pourquoi est-ce que ce chien nous apporte la balle?

(Il / VOULOIR / vous / JOUER / lui.)

Il veut que vous jouiez avec lui.

7. Vous ne pouvez pas rester encore un peu?

(Non, il / FALLOIR / nous / PARTIR / tout / suite.)

Non, il faut que nous partions tout de suite.

8. Pourquoi est-ce que je dois éteindre la télé?

(Parce que / je / NE PAS VOULOIR / tu / REGARDER / télé / toute / soirée.)

Parce que je ne veux pas que tu regardes la télé toute la soirée.

9. Comment est-ce que je réponds si la police me pose des questions?

(Il / FALLOIR / vous / DIRE / vérité.)

Il faut que vous disiez la vérité.

10. Est-ce que je suis en retard?

(Oui. / Papa et Maman / VOULOIR / tu / SE DÉPÊCHER.)

Oui. Papa et Maman veulent que tu te dépêches.

12 VENIR DE + infinitif

VENIR

	Présent		Imparfait	Passé Composé
ATTENTION!	Je viens...	*Nous venons...	*Je venais	Je suis venu
	Tu viens...	Vous venez...	ais	Tu es venu
	Il vient...	Ils viennent...	ait	↓
	Elle vient...	Elles viennent...	etc.	etc.
	On vient...			

Trouvez la réponse qui correspond à chacune des questions ci-dessous, et transformez cette réponse en utilisant l'expression venir de (+ infinitif) à la forme correcte.

*Modèle: ▲ Tu as parlé à Jacques?

★ *Oui, je viens de lui dire ce qui est arrivé.*

	RESSOURCES:	RÉPONSES À TRANSFORMER
	Ils sont arrivés.	Nous avons mangé une grosse pizza.
	Il est parti.	J'ai bu une tasse de thé.
	Nous avons ouvert la fenêtre.	Elles ont oublié.
	Tu as gagné.	Vous vous êtes levés!
*(modèle)	Je lui ai dit ce qui est arrivé.	Tu lui as téléphoné!
	Elles ont fini.	Je me suis lavé!
		Ils sont partis.

1. ▲ Est-ce que tu veux un verre de lait?
   ★ Non, merci. Je viens de boire une tasse de thé.
2. ★ Est-ce que vous avez faim?
   ▲ Non, nous venons de manger une grosse pizza.
3. ▲ Est-ce que les invités sont là?
   ★ Oui, ils viennent d'arriver.
4. ★ Nous sommes fatigués.
   ▲ Mais, vous venez de vous lever!
5. ▲ J'écris à ma fiancée.
   ★ Déjà? Tu viens de lui téléphoner!
6. ★ Est-ce qu'elles travaillent encore?
   ▲ Non, elles viennent de finir.
7. ▲ Est-ce que le directeur est là?
   ★ Non, il vient de partir.
8. ★ Comme tu es sale!
   ▲ Mais, je viens de me laver!

COMPOSITION ORALE

13 Vocabulaire

En utilisant la page du journal qui présente les programmes de télévision chez vous, répondez à ce questionnaire.

QUESTIONNAIRE POUR TÉLÉSPECTATEURS

1. Quel canal est-ce que vous regardez le plus souvent chez vous?
   D'habitude, nous regardons le canal (numéro six (6).
2. Quels autres canaux est-ce que vous recevez?
   Nous recevons aussi les canaux (numéros) 5, 7, 11, 13, 25 et 29.
3. Combien de programmes de variétés est-ce qu'on présente à votre canal favori cette semaine?
   Il y en a quatre en tout.
4. Quels programmes de variétés est-ce qu'on a regardés chez vous la semaine dernière?
   On a regardé: « — », « — », et « — ».
5. Dans votre famille, qui regarde les sports à la télé, et quel sport est-ce que chaque personne préfère?

   Modèle: (Mon/Ma) [personne] préfère (le/la) [sport] .

   Mon père préfère le hockey.
   Ma mère préfère la lutte.
   Mon frère préfère le baseball.
   Moi, je préfère le basketball.

6. Est-ce qu'on regarde quelquefois un programme de dessins animés chez vous?
   a) Nommez le programme préféré.
   "Bugs Bunny"
   b) Qui est-ce qui le regarde?
   C'est ma petite soeur qui le regarde. (Ma petite soeur le regarde).
   c) Que âge a-t-il (a-t-elle)?
   Elle a trois ans.

7. A votre avis, est-ce que les histoires policières à la télé contiennent trop de violence? Oui (Non).
   Faites deux listes sous les titres suivants.

TROP DE VIOLENCE	PAS TROP DE VIOLENCE
" ___ "	" ___ "
" ___ "	" ___ "
etc.	etc.

8. Est-ce qu'on regarde les actualités à la télé chez vous? Est-ce qu'on écoute les nouvelles à la radio ou est-ce qu'on préfère lire le journal? Répondez pour trois membres de la famille.
   a) Mon père préfère lire le journal.
   b) Ma mère regarde les actualités à la télé.
   c) Mon frère écoute les nouvelles à la radio.

9. Si on regarde les actualités à la télé, à quelle heure est-ce qu'on les regarde d'habitude?
   On les regarde à onze heures du soir.

10. Nommez trois produits que vous voyez souvent dans les réclames à la télé, et donnez votre opinion de la publicité pour chacun de ces produits.

    Modèle: La publicité pour les voitures "X" (la nourriture pour chats "X", etc.) est bête (intéressante, vraiment comique, ennuyeuse, amusante, etc.).

    a) La publicité pour les voitures " ___ " est souvent intéressante.
    b) La publicité pour la compagnie " ___ " est ennuyeuse.
    c) La publicité pour la nourriture pour chats " ___ " est vraiment comique.

14 Article défini: emplois particuliers

a) le + jour de la semaine: "généralement, ce jour de la semaine"
b) le / la / l' / les + nom: "en général"
c) le / la / l' + quantité: unité de prix

ATTENTION!

a) Grand-mère va à l'église [le] dimanche. (généralement)
b) Je bois [ce] verre de lait (en particulier) parce que j'aime [le] lait. (en général)
c) On payait les oeufs soixante cents [la] douzaine. (prix / quantité)

N.B.

ANGLAIS	FRANÇAIS
On Sundays	[le] dimanche
I like milk.	J'aime [le] lait.
sixty cents a dozen	soixante cents [la] douzaine

PARTIE A

RESSOURCES	
géographie (f)	regarder
samedi	année (f)
étudier	*un/une
beigne (m)	beurre (m)
kilo (m)	coûter
chaussette (f)	paire (f)

Traduisez en français.

1. Does she like coffee?
   Est-ce qu'elle aime le café ?
2. Do you watch T.V. on Saturdays?
   Est-ce que tu regardes (vous regardez) la télé le samedi ?
3. I don't study Geography this year.
   Je n'étudie pas la géographie cette année.
4. These socks cost a dollar a pair.
   Ces chaussettes coûtent un dollar la paire.
5. Butter costs $2.50 a kilo.
   Le beurre coûte $2.50 (deux dollars cinquante) le kilo.
6. Doughnuts cost 25¢ *each.
   Les beignes coûtent 25¢ (vingt-cinq cents) l'un.

PARTIE B

Composez des phrases en utilisant les éléments donnés. Ajoutez les mots qui manquent, et mettez les verbes au temps et à la forme qui conviennent.

Modèle: année dernière / Paul / JOUER / hockey / jeudi soir

L'année dernière Paul jouait au hockey le jeudi soir.

1. Nous / PAYER / tomates / soixante cents / kilo, / mais / sont / très petites.
   Nous payons les tomates soixante cents le kilo, mais elles sont très petites.
2. Je / AVOIR / leçon / musique / samedi matin / maintenant.
   J'ai une leçon de musique le samedi matin maintenant.
3. Tu / AIMES / musique? / S'il / FAIRE / beau, / il y / AVOIR / toujours / concert / parc / dimanche après-midi.
   Tu aimes la musique ? S'il fait beau, il y a toujours un concert dans le parc (au parc) le dimanche après-midi.
4. Moi, / ADORER / beignes! / matin / je / PRENDRE / toujours / beigne (m) / chocolat / avec / du café.
   Moi, j'adore les beignes ! Le matin je prends toujours un beigne au chocolat avec du café.
5. Il y / AVOIR / beaucoup / neige / Laurentides / hiver passé./ neige / ÊTRE / bon / pour / tourisme, / n'est-ce pas?
   Il y avait beaucoup de neige dans les Laurentides l'hiver passé. La neige est bon pour le tourisme, n'est-ce pas ?

6. Cette année, / Chutes / Niagara, / touristes / PAYER / sirop / érable / $5.00 / bouteille!

   Cette année, aux Chutes du Niagara, les Touristes paient le sirop d'érable $5.00 (cinq dollars) la bouteille!

7. Nous / AIMER / pêches / bananes, / mais / DÉTESTER / pamplemousses.

   Nous aimons les pêches et les bananes, mais nous détestons les pamplemousses.

8. Je / NE PAS POUVOIR / aller / cinéma / toi / samedi / prochain / parce que / je / TRAVAILLER / toujours / samedi.

   Je ne peux pas aller au cinéma avec toi samedi prochain parce que je travaille toujours le samedi.

15 Composition écrite

En vous inspirant de quatre ou cinq des questions et réponses à la page 136 de votre livre, écrivez une composition intitulée: La télévision chez nous. Vous pouvez mentionner par exemple: a) les programmes favoris des différents membres de votre famille, b) les problèmes causés par la télé chez vous, c) les solutions à ces problèmes, d) votre opinion au sujet de la télévision en général ou de certains programmes en particulier.

ATTENTION! Écrivez votre composition au présent. Utilisez, autant que possible, le vocabulaire de votre livre et faites attention: 1) à la forme des verbes, 2) au genre des mots, 3) à l'accord des adjectifs, et 4) à l'orthographe.

LECTURE

16 Vocabulaire

Trouvez dans la lecture LA TOUR EIFFEL un mot ou une expression associé avec ce qui suit:

Modèle: un métal — le fer

1. pas beau / pas belle — laid (m)/ laide (f)
2. une série de marches — un escalier
3. Guy de Maupassant — un écrivain
4. une grosse boîte qui monte et descend — un ascenseur
5. Gustave Eiffel — un ingénieur
6. Notre-Dame — une cathédrale
7. le tricolore — un drapeau
8. un musée — Le Louvre

17 Les tours célèbres

Pouvez-vous deviner quelles sont ces tours?

RESSOURCES	
	La Tour CN de Toronto
La Tour de Pise	une tour d'ivoire
La Tour Eiffel	La Tour d'Argent
La Tour de Babel	La Tour de Londres

1. On y parlait toutes les langues du monde. La Tour de Babel.
2. On enfermait les prisonniers dans La Tour de Londres.
3. Les intellectuels s'enferment souvent dans une tour d'ivoire.

4. La Tour d' Argent est un des meilleurs restaurants du monde. Ce restaurant est à Paris.

5. La Tour de Pise n'est pas tout à fait verticale!

6. La Tour CN de Toronto est la plus haute tour du monde.

7. La Tour Eiffel a été construite pour l'exposition de 1889.

18 Quelques drapeaux

Est-ce que vous reconnaissez ces drapeaux?

RESSOURCES	
italien	japonais
américain	russe
canadien	hongrois
israélien	pakistanais
français	suisse

1. Il a une feuille d'érable.
   C'est le drapeau canadien.
2. Il est bleu, blanc, rouge.
   C'est le drapeau français.
3. Il a cinquante étoiles.
   C'est le drapeau américain.
4. Il est rouge avec une croix blanche.
   C'est le drapeau suisse.

5. Il est verticalement vert, blanc, rouge.
   C'est le drapeau italien.
6. Il est rouge avec un marteau et une faucille.
   C'est le drapeau russe.
7. Il est blanc avec un cercle rouge.
   C'est le drapeau japonais.
8. Il porte le bouclier de David.
   C'est le drapeau israélien.
9. Il est horizontalement rouge, blanc, vert.
   C'est le drapeau hongrois.
10. Il est vert et blanc avec un croissant et une étoile.
   C'est le drapeau pakistanais.

19 Questions sur la lecture

PARTIE A

En utilisant votre livre (page 140), répondez à ces questions. Il n'est pas nécessaire de composer des phrases complètes.

Modèle: Dans quelle ville se trouve la Tour Eiffel?
à Paris

1. Nommez une vieille église parisienne.
   Notre-Dame
2. Quand est-ce qu'on va célébrer le centenaire de la Tour Eiffel?
   en 1989
3. Avant de construire la Tour Eiffel qu'est-ce que son inventeur a présenté aux ministres et au public de Paris?
   son plan

4. Si on monte 570 marches en une heure, combien d'heures est-ce qu'on prend pour monter à pied au sommet de la Tour Eiffel?

3 (trois) heures

5. Quels sont les "trois couleurs" du "tricolore" français?

bleu, blanc et rouge

6. Pourquoi est-ce qu'on a donné le nom "Eiffel" à cette tour?

Elle a été construite par Gustave Eiffel.

PARTIE B

Quand on parle de la Tour Eiffel ou de Notre-Dame on pense tout de suite à Paris. A quelle ville sont associés les monuments célèbres suivants?

Modèle: La Statue de la Liberté: *New York*

RESSOURCES: villes	
Ottawa	Québec
Calgary	Montréal
Le Caire	Moscou
Sudbury	Winnipeg
Rome	Londres
San Francisco	Vancouver

1. Le Palais Buckingham: Londres
2. La Fontaine de Trévi: Rome
3. Les Pyramides: Le Caire
4. Le Kremlin: Moscou
5. Un cowboy à cheval: Calgary
6. Le Pont Golden Gate: San Francisco
7. Les Édifices du Parlement: Ottawa
8. Le Pont Lion's Gate: Vancouver
9. Une grosse pièce de 5¢: Sudbury

10. Le Château Frontenac: Québec
11. L'Oratoire Saint-Joseph: Montréal
12. Le Garçon doré: Winnipeg

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

20 Verbes irréguliers: synthèse

RESSOURCES: INFINITIFS			
aller	faire	pouvoir	sortir
avoir	mettre	prendre	venir
croire	- permettre	- apprendre	voir
dire	- promettre	- comprendre	vouloir
être	partir	rire	
		- sourire	

ATTENTION! (Voir aussi: Tableau des Verbes, page 249)

IMPÉRATIF	
AVOIR	ÊTRE
aie	sois
ayons	soyons
ayez	soyez

En vous servant des verbes ci-dessus, complétez ces dialogues.

Modèle: ▲ Est-ce que le directeur veut que j'*aille* le voir?

★ Oui. Et *dis*-lui exactement ce qui s'est passé.

1. ▲ Est-ce que tu veux que j'aie de bonnes notes?
★ Oui. Alors apprends tes leçons par coeur.

2. ★ Est-ce qu'il faut que Louise fasse ce travail tout de suite?
▲ Oui, il faut que ce travail soit prêt pour demain.

3. ▲ Pourquoi est-ce que vous riez comme ça? Vous m'avez promis de ne pas vous moquer de moi!
★ Nous ne voulons pas nous moquer de toi, mais regarde-toi dans le miroir! Il faut que tu te voies dans ce vieux costume de bains.

4. ★ Veux-tu que je mette la table?
▲ Oui, s'il te plaît, Margot, et est-ce que tu veux préparer aussi la salade?

5. ▲ L'année dernière mon voisin partait de sa maison tous les jours à six heures et demie du matin. Je le voyais par la fenêtre de ma cuisine parce qu'à cette heure-là je faisais toujours mon petit déjeuner.
★ Tu étais dans la cuisine à six heures et demie? Je ne te crois pas. Tu es trop paresseux pour ça.

6. ★ Nous faisions du ski dans les Montagnes Rocheuses quand nous étions en Colombie Britannique l'hiver dernier.
▲ Comment est-ce que vous pouviez faire du ski? Est-ce qu'il ne faisait pas trop froid dans les montagnes quand vous étiez là?
★ Pas du tout! On porte un gros chandail et une grosse veste quand on fait du ski. Tu sais, quand on fait du sport, on n'a pas souvent froid.

21 Préparation à la dictée

Écrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation.

1. viennent / partir / Ils / de /
Ils viennent de partir.

2. C'est / couleurs / programme / un / en /
C'est un programme en couleurs.

3. commence / pleuvoir / Il / à / Quelle / malchance /
Il commence à pleuvoir. Quelle malchance!

4. veux / partions / Je / nous / que / maintenant /
Je veux que nous partions maintenant.

5. Maman / veut / manquer / actualités / ne / jamais / les /
Maman ne veut jamais manquer les actualités.

6. le / Tout / monde / aime / les / regarder / animés / dessins /
Tout le monde aime regarder les dessins animés.

7. vois / autre / cinéma / coin / rue / Je / un / au / de / la /
Je vois un autre cinéma au coin de la rue.

8. les / film / gagné / Ce / tous / prix / de / Festival / au / Cannes / a /
Ce film a gagné tous les prix au Festival de Cannes.

9. Il / faut / je / finisse / que / mes / devoirs / vite / possible / aussi / que /
Il faut que je finisse mes devoirs aussi vite que possible.

10. Nous / sommes / d'accord / ne / pas / souvent / de / la / sujet / au / télévision /
Nous ne sommes pas souvent d'accord au sujet de la télévision.

Etape VIII

GRAPHIES

1 Graphies

RAPPEL!

GRAPHIES DU SON [s]

Lettres	Son	Exemples
c + e / i	[s]	France, ici
ç + a / o / u		garçon, reçu
s + consonne		castor, presque, escalier
consonne + s		absolument, personne
voyelle + ss + voyelle		dessiner, dessert, assis
t + i + voyelle (mais pas toujours)		nationalité, station

Dans les phrases suivantes, épelez le son [s].

Modèle: Il faut que tu fasses attention Sylvie!
Cet escalier est dangereux.

1. Fran_ç_oise n'est pas e_s_pagnole. Elle est fran_ç_aise.
2. _Ç_a, _c_'est une inven_t_ion intére_ss_ante.
3. _C_e petit gar_ç_on est re_s_té a_ss_is pendant toute la _s_oirée.
4. Est-_c_e que tu aimes la gla_c_e au chocolat? Oui, j'aime tous les de_ss_erts.

5. Il a couru de toutes ses forces pour éteindre l'incendie.
6. Alice aime les histoires policières.
7. Fais attention à ce que je dis!
8. Est-ce que vous avez fini cet exercice?
9. Je suis la seule personne dans cette classe ce matin.
10. Si elle s'appelle Cécile Simard, c'est ma cousine.

2 Prononciation de 5, 6, 7, 8, 9, 10

RAPPEL!

	Devant voyelle	Devant consonne	En finale
5	cinq écoles [sɛ̃kekɔl]	cinq livres [sɛ̃]	J'en ai cinq. [sɛ̃k]
6	six écoles [sizekɔl]	six livres [si]	J'en ai six. [sis]
7	sept écoles [sɛtekɔl]	sept livres [sɛt]	J'en ai sept. [sɛt]
8	huit écoles [ɥitekɔl]	huit livres [ɥi]	J'en ai huit. [ɥit]
9	neuf écoles [nœfekɔl]	neuf livres [nœf]	J'en ai neuf. [nœf]
10	dix écoles [dizekɔl]	dix livres [di]	J'en ai dix. [dis]

Exceptions: neuf heures [nœvœr] neuf ans [nœvɑ̃]

Lisez à haute voix, et pour chaque nombre:

	Modèles
a) indiquez les liaisons:	a) Il est huit heures.
b) barrez les consonnes finales non prononcées:	b) J'ai cinq dollars.
c) soulignez les consonnes finales prononcées:	c) Marie en a six.

1. Ils sont partis à six heures moins six.
2. Nous avons huit fruits: six oranges et deux bananes.
3. Il a vingt-six ans, mais sa femme n'a que dix-sept ans.
4. Est-ce que l'autobus part à huit heures ou neuf heures?
5. A neuf ans, elle savait chanter six chansons folkloriques.
6. J'ai en tout sept dollars et neuf cents. Je n'ai pas dix dollars à te donner.
7. L'avion arrive à cinq heures moins cinq.
8. J'ai six frères et une soeur. Nous sommes dix dans ma famille.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

3 Verbes réguliers en IR

ATTENTION! FINIR

Présent		Imparfait	Impératif
je fin is	nous fin issons	→ je finissais	finis
	vous fin issez		finissons
tu fin is		etc.	finissez
il fin it		**Subjonctif**	**Passé Composé**
elle fin it	ils fin issent	→ que je finisse	j'ai fini
on fin it	elles fin issent	etc.	etc.

Mettez le verbe FINIR, CHOISIR, ROUGIR ou GRANDIR au temps et à la forme qui conviennent.

Modèle: -Est-ce que tu *as fini* ton exercice?

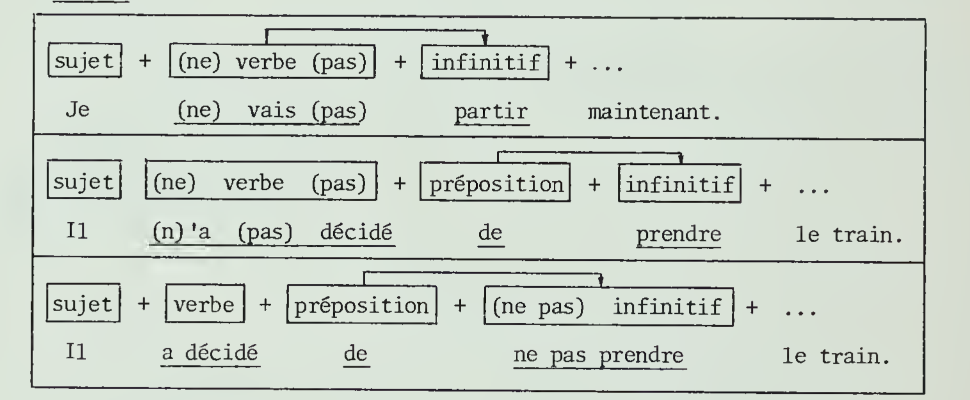
-Non, il me reste deux questions.

1. -Pourquoi est-ce qu'elle _a rougi_ quand elle l'a vu?

   -Je ne sais pas, mais elle _rougit_ toujours quand elle le voit.
2. Allons les enfants! Ne perdez pas votre temps. _Finissez_ vite votre travail.
3. Quand j'étais petit, je _rougissais_ toujours quand le directeur me parlait.
4. Comme vos filles _ont grandi_! C'est de vraies jeunes filles maintenant.
5. Prenez le dessert que vous voulez, mais _choisissez_ vite!
6. Quand il était petit, il ne _finissait_ jamais sa soupe.
7. Pour jouer ce jeu, il faut que tu _choisisses_ trois cartes.
8. Dans notre vieil appartement les plantes _grandissaient_ vite. Mais ici elles ne _grandissent_ pas bien. Il n'y a pas assez de lumière.
9. J'ai commencé ce travail hier, mais je n'ai pas eu le temps de le _finir_.
10. Quand nous prenons le train, nous _choisissons_ toujours une place près de la fenêtre.
11. Si tu ne manges pas ta soupe, tu ne vas pas _grandir_.
12. Est-ce que vous _avez fini_ de regarder ces photos? Alors, donnez-les-moi.

4 Verbe (+ préposition) + infinitif: révision/expansion

RAPPEL!



sujet	+	(ne) verbe (pas)	+	infinitif	+ ...				
Je		(ne) vais (pas)		partir	maintenant.				
sujet	+	(ne) verbe (pas)	+	préposition	+	infinitif	+ ...		
Il		(n)'a (pas) décidé		de		prendre	le train.		
sujet	+	verbe	+	préposition	+	(ne pas) infinitif	+ ...		
Il		a décidé		de		ne pas prendre	le train.		

(Voir aussi Troisième étape, Ex. 11)

PARTIE A

Complétez en utilisant un verbe au passé composé. Attention à la préposition.

Modèle: ▲ Qu'est-ce que Paul a fait quand ce monsieur lui a posé des questions en français?

★ Il *a essayé de* lui répondre en français.

1. ▲ Il est encore là?!

   ★ Oui, il _a refusé_ _de_ partir.
2. ★ Pourquoi est-ce que vous n'êtes pas restés dans le jardin?

   ▲ Il _a commencé_ _à_ pleuvoir.
3. ▲ Est-ce que tu vas être bon élève cette année?

   ★ Oui, j'_ai {commencé / décidé_ _à / de_ bien travailler.

Verbes

commencer
finir
décider
se mettre
oublier
continuer
essayer
refuser

4. ★ Est-ce qu'il sait qu'on sort ensemble ce soir?

▲ Oh-là-là! J' ai oublié de lui téléphoner.

5. ▲ Est-ce qu'elles sont prêtes?

★ Oui, elles ont fini de s'habiller.

6. ★ Est-ce qu'elle a eu peur quand elle a entendu l'explosion?

▲ Oh non! Elle a continué à regarder la télé.

7. ▲ Qu'est-ce que l'espion a fait quand on l'a mis en prison?

★ Il a essayé de s'échapper.

8. ★ Qu'est-ce qu'ils ont fait quand vous leur avez raconté votre aventure?

▲ Ils {se sont mis / ont commencé} à rire.

PARTIE B

Faites des phrases avec les éléments donnés. Ajoutez les mots qui manquent et écrivez les verbes aux temps indiqués.

Modèle: Est-ce / tu / OUBLIER (passé composé) / PRENDRE / parapluie?

Est-ce que tu as oublié de prendre un (ton) parapluie?

1. Pourquoi / ils / NE PAS POUVOIR (présent) / VENIR / Edmonton / nous?

Pourquoi est-ce qu'ils ne peuvent pas venir à Edmonton avec nous?

2. Les secrétaires / VOULOIR (imparfait) / FINIR / toutes / lettres / avant midi, / mais elles / NE PAS POUVOIR (passé composé) / le / FAIRE.

Les secrétaires voulaient finir toutes les lettres avant midi, mais elles n'ont pas pu le faire.

3. Il faut / nous / COMMENCER / ÉTUDIER / ce soir / si / VOULOIR ÊTRE / prêts / pour / examens.

Il faut que nous commencions à étudier ce soir si nous voulons être prêts pour les examens.

4. Comment / vous / POUVOIR (présent) / REFUSER / leur / DONNER / morceau / gâteau? / Elles / ALLER / certainement / SE FÂCHER.

Comment est-ce que vous pouvez refuser de leur donner un morceau de (du) gâteau? Elles vont certainement se fâcher.

5. Moi, / VOULOIR RESTER / ville / cet été / mais / mes parents / VOULOIR j' / ALLER / camp / avec / soeur.

Moi, je veux rester en ville cet été mais mes parents veulent que j'aille au camp avec ma soeur.

6. Le chauffeur / DEMANDER (passé composé) / passagers / NE PAS FUMER / autobus, / mais / gros monsieur / CONTINUER / FUMER / cigares / pendant / tout / voyage.

Le chauffeur a demandé aux passagers de ne pas fumer dans l'autobus, mais un (ce, le) gros monsieur a continué à fumer des cigares pendant tout le voyage.

7. Nous / DÉCIDER (passé composé) / NE PAS INVITER / voisins / REGARDER / match / football / télévision / chez nous / parce / ils / FAIRE / trop / bruit, / et / on / NE RIEN POUVOIR / ENTENDRE

Nous avons décidé de ne pas inviter nos (les) voisins à regarder le match de football à la télévision chez nous parce qu'ils font trop de bruit, et on ne peut rien entendre.

8. Est-ce / il / ALLER / bientôt / FINIR / PLEUVOIR? / Nous / VOULOIR (imparfait) / vous / INVITER / pique-nique, / mais / nous / ALLER / tous RESTER / maison / s'il / CONTINUER / PLEUVOIR / comme ça.

Est-ce qu'il va bientôt finir de pleuvoir? Nous voulions vous inviter à un pique-nique, mais nous allons tous rester à la maison s'il continue à pleuvoir comme ça.

HISTOIRE EN IMAGES

5 Vocabulaire: Image 1 et Questionnaires A et B

Trouvez dans votre livre un mot ou une expression pour compléter ces phrases.

1. ▲ Je ne regarde pas souvent la télé pendant la journée. Et toi?
   ★ (Ni) moi non plus.
2. ▲ Allô. Écoute, René. La police m'a arrêté. J'ai besoin de quelqu'un pour me défendre. Comment s'appelle ton avocat?
   ★ Il s'appelle Lucien Turcotte, mais qu'est-ce que tu as fait, mon ami? M. Turcotte ne défend pas les criminels!
   ▲ Je ne suis pas criminel, mais je suis accusé d'avoir volé une banque parce que je ressemble beaucoup à la photo d'un voleur recherché par la police.
   ★ Pauvre vieux! M. Turcotte peut certainement prouver au juge que la police s'est trompée.
3. Pendant que les soldats se battaient, se blessaient et se tuaient, le général jouait tranquillement aux cartes avec le roi dans le beau palais royal.

Vocabulaire: Images 1 et 2, et Questionnaires A et B

Soulignez dans chacune de ces listes un mot qui n'est pas associé d'habitude avec les autres.

1	2	3
heurter assommer frapper tromper tirer sur blesser tuer	l'accusé l'avocat le pêcheur le juge le criminel la police la justice	aller partir disparaître se cacher se passer échapper à sortir
4	**5**	**6**
tout à coup soudain vite maintenant alors tout de suite tranquillement	un livre de poèmes un journal une biographie un magazine une livre de pêches un roman une histoire de pêcheurs	pas encore pas du tout rien besoin personne jamais non plus

Vocabulaire: Image 3 et Questionnaires A et B

En utilisant un mot ou une expression de votre livre, complétez ces phrases.

1. Notre salle de récréation n'est pas bien éclairée. Nous avons besoin de plusieurs grosses lampes.
2. Vous ne reconnaissez pas ces enfants parce qu'ils portent des masques.

3. Un espion est un homme qui va chez ses ennemis pour découvrir leurs secrets. Il a une vie très dangereuse.
4. - Jim et moi venons de nous fiancer.
   - Félicitations ! J'espère que vous allez m'inviter à votre mariage.
5. - Pourquoi est-ce que l'avocat a refusé de vous poser cette question?
   - Parce que ma réponse pouvait donner l'impression que son client n'était pas innocent.

Vocabulaire: Images 1 à 4 et Questionnaires A et B

Trouvez dans cette histoire et ces questionnaires l'équivalent français de ces mots et expressions.

Modèle: at midnight — *à minuit*

1. something important — quelque chose d'important
2. suddenly — tout à coup
3. Look at him. — Regardez-le.
4. neither — non plus
5. on March 13th — le 13 mars
6. the famous lawyer — le grand avocat
7. detective stories — (des) romans policiers
8. (to fall) to the ground — (tomber) par terre
9. before leaving — avant de partir
10. that's all — c'est tout
11. Congratulations! — Félicitations!
12. all three of them — tous les trois
13. thanks again — merci encore

14. I insist... — je veux absolument...
15. June 1 — le premier juin
16. the first of each month — le premier de chaque mois
17. the Courthouse — le Palais de Justice
18. Don't mention it — Je vous en prie.

6 Inversion du pronom sujet: tu / nous / vous

ATTENTION!

FORMES INTERROGATIVES

	TEMPS SIMPLES	(FORMES)
a)	Vous étiez chez vous le 13 mars?	(Intonation)
b)	Est-ce que vous étiez chez vous le 13 mars?	(Est-ce que...)
*c)	Étiez-vous chez vous le 13 mars?	*(Inversion)

	TEMPS COMPOSÉS	(FORMES)
a)	Vous avez vu cet homme?	(Intonation)
b)	Est-ce que vous avez vu cet homme?	(Est-ce que...)
c)	Avez-vous vu cet homme?	*(Inversion)

* On utilise l'inversion plus souvent au Canada qu'en France. L'inversion s'utilise en France dans une langue plus soutenue.

PARTIE A

Imaginez que vous êtes avocat et que vous posez des questions à votre client devant un juge. N'oubliez pas qu'on utilise le plus souvent un français soutenu dans cette situation.

Modèle: Demandez-lui à quelle heure il rentre chez lui d'habitude.

A quelle heure rentrez-vous chez vous d'habitude?

1. Demandez-lui s'il écoute souvent les conversations de ses voisins.

   Écoutez-vous souvent les conversations de vos voisins?

2. Demandez-lui s'il a vu quelqu'un derrière sa maison quand il est sorti dans le jardin.

   Avez-vous vu quelqu'un derrière votre maison quand vous êtes sorti dans le jardin?

3. Demandez-lui à quelle heure il est arrivé chez lui.

   À quelle heure êtes-vous arrivé chez vous?

4. Demandez-lui pourquoi il n'était pas au bureau ce jour-là.

   Pourquoi n'étiez-vous pas au bureau ce jour-là?

5. Demandez-lui comment il a pu reconnaître le chauffeur du taxi.

   Comment avez-vous pu reconnaître le chauffeur du taxi?

PARTIE B

Voici des questions à la forme familière qu'on utilise d'habitude dans la conversation de tous les jours. Exprimez ces mêmes questions dans une langue plus soutenue.

1. Nous sommes en retard?

   Sommes-nous en retard?

2. Est-ce qu'ils ont vu cet accident?

   Ont-ils vu cet accident?

3. Quelle heure est-ce qu'il est?

   Quelle heure est-il?

4. Combien de cadeaux est-ce que tu vas acheter?

   Combien de cadeaux vas-tu acheter?

5. Pourquoi est-ce qu'elle ne veut pas retourner chez elle?

   Pourquoi ne veut-elle pas retourner chez elle?

7 Inversion du pronom sujet: il / elle / on

ATTENTION!

Temps	Forme affirmative	Forme interrogative avec inversion
Présent	Il vend →	Vend-il? [vɑ̃til]
	Elle finit →	Finit-elle?
	Il regarde →	Regarde-t-il?
	On va →	va-t-on?
	Elle marche →	Marche-t-elle?
Imparfait	Il finissait →	Finissait-il?
Passé Composé	Il est parti →	Est-il parti?
	Elle a vu →	A-t-elle vu?
	On a compris →	A-t-on compris?

Écrivez la question qui correspond à chaque réponse.

Modèle: *Que faisait-elle?*

Elle regardait la télé.

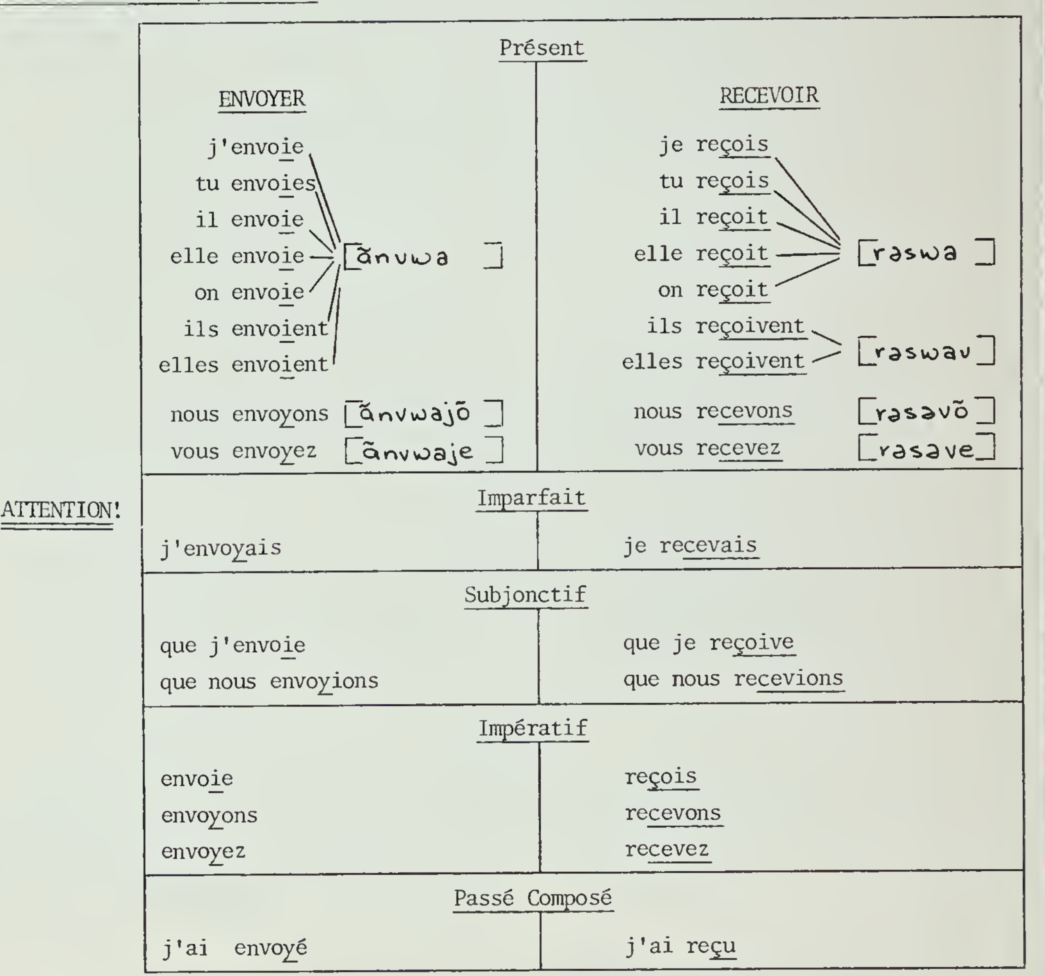
RESSOURCES

QUESTIONS	
Comment va-t-il?	Pourquoi met-il un chandail?
Que faisait-elle?	Pourquoi veut-elle de la lumière?
Où était-elle?	Quand va-t-on donner ce spectacle?
Où va-t-elle s'asseoir?	Pourquoi ne s'est-elle pas baignée?
Comment va-t-elle?	Pourquoi fait-il ce gâteau?
Où est-il?	Où va-t-on donner ce film?
Quand est-il parti?	Pourquoi va-t-il partir?
Quel âge a-t-elle?	Comment fait-on ce dessert?
Combien a-t-il pris?	Pourquoi a-t-il mis son manteau?
Quel temps fait-il?	Pourquoi porte-t-il des lunettes?

1. Où était-elle ?
   Elle était à l'école.
2. Comment fait-on ce dessert ?
   Avec du beurre, de la vanille, des oeufs et du sucre.
3. Pourquoi porte-t-il des lunettes ?
   Parce qu'il ne voit pas bien.
4. Pourquoi a-t-il mis son manteau ?
   Il avait froid.
5. Pourquoi ne s'est-elle pas baignée ?
   Il faisait froid.
6. Quel âge a-t-elle ?
   Douze ans.
7. Comment va-t-elle ?
   Très mal. Elle est à l'hôpital.

8. Combien a-t-il pris ?
   Mille dollars.
9. Quand est-il parti ?
   Hier.
10. Où va-t-on donné ce film ?
   Au Roxy.

Verbes: ENVOYER, RECEVOIR



Présent

ENVOYER		RECEVOIR	
j'envoie	[ɑ̃nvwa]	je reçois	[rəswa]
tu envoies	[ɑ̃nvwa]	tu reçois	[rəswa]
il envoie	[ɑ̃nvwa]	il reçoit	[rəswa]
elle envoie	[ɑ̃nvwa]	elle reçoit	[rəswa]
on envoie	[ɑ̃nvwa]	on reçoit	[rəswa]
ils envoient	[ɑ̃nvwa]	ils reçoivent	[rəswav]
elles envoient	[ɑ̃nvwa]	elles reçoivent	[rəswav]
nous envoyons	[ɑ̃nvwajɔ̃]	nous recevons	[rəsəvɔ̃]
vous envoyez	[ɑ̃nvwaje]	vous recevez	[rəsəve]

ATTENTION!

Imparfait	
j'envoyais	je recevais

Subjonctif	
que j'envoie	que je reçoive
que nous envoyions	que nous recevions

Impératif	
envoie	reçois
envoyons	recevons
envoyez	recevez

Passé Composé	
j'ai envoyé	j'ai reçu

Mettez le verbe ENVOYER ou RECEVOIR au temps et à la forme qui conviennent.

Modèle: Il n'a pas *reçu* le livre que je lui ai *envoyé*.

1. Si vous leur *envoyez* un télégramme aujourd'hui, ils vont certainement le *recevoir* demain.
2. L'année dernière, ils ont *envoyé* tous leurs enfants à une école privée. Cette année, ils les *envoient* à l'école publique.
3. Nous sommes toujours très contents quand nous *recevons* des cadeaux.
4. Je me dépêche parce qu'il faut que j' *envoie* cette lettre tout de suite si je veux qu'ils la *reçoivent* mercredi.
5. Est-ce que Mademoiselle Benoît *a reçu* des fleurs le mois dernier?
6. Quand j'étais petite, mes parents m' *envoyaient* toujours au camp en été.
7. Qui vous *a envoyé* ces fleurs? Elles sont très jolies.
8. Est-ce que tu *reçois* souvent des cadeaux?
9. Quand j'avais douze ans, je *recevais* 25¢ par semaine comme argent de poche. Maintenant les enfants *reçoivent* au moins $1.00. C'est trop!
10. Il faut que vous *envoyiez* cette lettre par avion si vous voulez qu'elle la *reçoive* vite.

9 CE QUI / CE QUE / QUI / QUE: synthèse

RAPPEL! (Voir Première étape, Ex. 17 et 18, et Cinquième étape, Ex. 13)

Traduisez les phrases suivantes en français en utilisant les éléments donnés.

RESSOURCES

Nous n'aimons pas	ce qui	nous allons faire.
Je sais	ce que	a heurté ma voiture.
Elles vont écouter	qui	tu dis.
Il ne comprend pas	que	est arrivé.
Voilà l'enfant		restait.
C'est une motocyclette		Giselle cachait.
Écoute l'oiseau		
Voilà		
Il a pris le sandwich		

Modèle: He doesn't understand what happened.

Il ne comprend pas ce qui est arrivé.

1. Listen to the bird singing!
   Écoute l'oiseau qui chante!
2. It is a motorcycle that bumped into my car.
   C'est une motocyclette qui a heurté ma voiture.
3. That's what we're going to do.
   Voilà ce que nous allons faire.
4. They're going to listen to what you say.
   Elles vont écouter ce que tu dis.
5. I know what was left.
   Je sais ce qui restait.

6. This is the child Giselle used to baby-sit.

Voilà l'enfant que Giselle gardait.

7. We don't like what happened.

Nous n'aimons pas ce qui est arrivé.

8. We don't like what you're saying.

Nous n'aimons pas ce que tu dis.

9. He took the sandwich that Giselle was hiding.

Il a pris le sandwich que Giselle cachait.

10. He took the sandwich that was left.

Il a pris le sandwich qui restait.

10 Objets directs / indirects: verbes à l'impératif

ATTENTION! Marie, donne [le livre] [à Georges] !

Marie, donne - [le] - [lui] !

En utilisant ce tableau...

VERBE		OBJET DIRECT		OBJET INDIRECT
Envoie				
Montre				moi
Donne		le		lui
Explique	-	la	-	nous
Écris		les		leur
Passe				
Apporte				

complétez les idées suggérées.

Modèle: Jacques, j'ai besoin de mon crayon rouge.

Donne-le-moi.

1. Marie veut ton numéro de téléphone.

Écris-le-lui sur ce morceau de papier.

2. Ton grand-père a oublié son imperméable chez toi? Ce n'est pas grave.

Envoie-le-lui par la poste.

3. Lucien, tu as le sucre et la crème?

Passe-le-moi, s'il te plaît.

4. André, tante Lise et oncle Gaston veulent voir tes photos de vacances.

Montre-les-leur !

5. Allô! Pierre? Est-ce que tu as encore mon livre de chimie?

Apporte-le-moi demain à l'école. O.K.?

6. Je ne comprends pas cette leçon.

Explique-la-moi, s'il te plaît.

11 Objets directs / indirects: synthèse

(Voir aussi: Livre, Page 162, Ex. 4 et 5)

Composez la deuxième phrase dans les paires ci-dessous. Utilisez les éléments donnés. Mettez les infinitifs (en majuscules) aux formes qui conviennent, et remplacez les mots soulignés par des pronoms (objets directs ou indirects).

Modèle: Voilà tes souliers.
(METTRE / tout / suite!)
Mets-les tout de suite!

1. ★ Voilà les souliers de Paul.

-(DONNER /, s'il te plaît!)

▲ Donne-les-lui, s'il te plaît !

2. ★ Voilà une lettre pour votre mère.

-(Je/ ALLER / envoyer, / tout / suite)

▲ Je vais la lui envoyer tout de suite.

3. ▲-Où sont vos cahiers, Annette?

-(Je / METTRE / sur votre bureau, Mademoiselle.)

★- Je les ai mis sur votre bureau, Mademoiselle.

4. ★-Pourquoi est-ce que grand-papa détestait le café à l'hôpital?

-(Parce qu'on / METTRE / toujours / trop / sucre)

▲- Parce qu'on lui mettait toujours trop de sucre.

5. ▲-Tes parents veulent voir ces photos, André. Qu'est-ce que je vais faire?

-(Ce / ÊTRE / très simple. / MONTRER!)

★- C'est très simple. Montre-les-leur!

6. ★-Pourquoi est-ce que vous avez couvert ces poissons de glace?

-(Parce que / nous / PRENDRE / lundi, et nous / VOULOIR (présent) / garder / jusqu'à vendredi.)

▲- Parce que nous les avons pris lundi, et nous voulons les garder jusqu'à vendredi.

7. ▲-Qu'est-ce que vous voulez que je fasse si les enfants me demandent quelque chose à manger?

-(ACHETER / des fruits. Je / NE PAS VOULOIR / que vous / DONNER / des frites.)

★- Achetez-leur des fruits. Je ne veux pas que vous leur donniez des frites.

8. ★-Est-ce que vos voisins connaissent bien ces équipes de hockey?

-Ils / ALLER / souvent / voir / quand ils / HABITER / à Montréal, mais maintenant ils / VOIR / seulement à la télé.

▲- Ils allaient souvent les voir quand ils habitaient à Montréal, mais maintenant ils les voient seulement à la télé.

12 Composition écrite

Développez par écrit le dialogue qui a eu lieu entre le directeur et le jeune homme (ou la jeune fille) qui cherche du travail. (Voir: "Une Entrevue", Livre, p. 163, questions h à r).

UNE ENTREVUE

h) ▲ Comment vous appelez-vous?

★ Je m'appelle (Jean Leduc).

i) ▲ Quel âge avez-vous?

★ J'ai (quatorze) ans.

j) ▲ Où habitez-vous?

★ J'habite numéro # rue (Principale) à (Brandon).

k) ▲ Où avez-vous fait vos études?

★ J'ai fait mes études (Je suis allé(e)) à l'école (Laurier).

l) ▲ En quelle année étiez-vous l'année dernière?

★ J'étais en (huitième) année.

m) ▲ Avez-vous jamais travaillé pendant l'été?

★ Oui, j'ai travaillé l'été passé. (Non, je n'ai jamais travaillé...)

n) ▲ Combien d'argent avez-vous gagné?

★ J'ai gagné ($000.00) par mois (semaine, jour, etc.)

o) ▲ Quel genre de travail préférez-vous?

★ Je préfère travailler en plein air (dans un bureau), (dans un magasin), (dans la construction), etc.

p) ▲ Pouvez -vous travailler le soir quelquefois?

★ Oui, je peux travailler le soir (tous les soirs). (Non, je ne peux jamais travailler le soir.)

q) ▲ Pourquoi voulez -vous travailler pendant vos vacances?

★ Parce que: je veux gagner de l'argent (j'ai besoin d'argent) pour acheter, (pour aller au collège), (pour aider ma famille) etc.

r) ▲ Pourquoi êtes -vous venu à la Compagnie ________ pour chercher du travail?

★ Parce que: mon père travaille pour cette compagnie, (le bureau est près de chez nous), (on paie bien ici), (on m'a dit que le travail est très intéressant ici), etc.

LECTURE

13 Vocabulaire

Trouvez dans la lecture un mot ou une expression pour compléter ces phrases.

1. Le fer et l'aluminium sont deux métaux très utiles.
2. Le nord, le sud, l'est et l'ouest sont les quatre points cardinaux.
3. La bauxite est une pierre importante qu'on a découverte dans un village appelé Les Baux, en France.
4. Aujourd'hui, les plus grandes compagnies, comme par exemple Alcan, utilisent des méthodes scientifiques.
5. On utilise l'aluminium dans la construction des avions parce que c'est un métal fort et léger.
6. Une livre correspond plus ou moins à un demi-kilo.
7. La Compagnie Alcan est un des plus grands producteurs d'aluminium du monde.
8. En Suisse on fabrique des montres et des horloges qui sont très connues dans tous les pays du monde.

9. Il y a probablement plus d'habitants à Arvida aujourd'hui qu'en 1968.
10. Le président a été très impressionné quand il a vu les Montagnes Rocheuses à Kitimat.

14 Compréhension

A l'aide de votre livre, répondez à ces questions. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes.

1. Vers quelle année est-ce qu'on a commencé la production de l'aluminium à Arvida?

   vers (l'année) 1926

2. Combien de pays fabriquent une grande partie de tout l'aluminium du monde?

   quatre (4)

3. Quelle partie de cette production est faite au Canada?

   un sixième ($\frac{1}{6}$)

4. La bauxite n'est pas une des ressources naturelles du Canada. Expliquez pourquoi nous sommes un grand producteur d'aluminium.

   Nous avons beaucoup d'électricité (d'énergie hydro-électrique).

5. La plus grande partie de notre bauxite vient de l'Amérique du Sud. Regardez le schéma à la page 164. Comment est-ce qu'on transporte la bauxite de l'Amérique du Sud à Arvida?

   par bateau et par train

6. Pourquoi est-ce on trouve toujours des chutes près d'une ville où on fabrique de l'aluminium?

   Elles donnent l'électricité (l'énergie hydro-électrique) nécessaire.

7. Comment s'appelle le barrage qui produit l'énergie indispensable à la fabrication de l'aluminium à Arvida?

   Shipshaw

RÉVISION, EXPANSION, SYNTHÈSE

15 Mots outils

Complétez et faites les accords nécessaires des adjectifs soulignés.

Ça dépend du point de vue

RESSOURCES

planète (f)

Martien (m): un habitant de Mars

Modèle:

Un Terrien est allé visiter la planète Mars. Les Martiens ont été très gentils. Ils l'ont très bien reçu et ils lui ont montré toutes sortes de choses très intéressantes.

RESSOURCES

Terrien (m): un habitant de la Terre

Un jour un petit Martien a invité le Terrien à faire le tour d'une usine où on fabriquait des bébés.

tour (m)

usine (f): un endroit où on fabrique des choses

Dans une partie de l'usine on fabriquait des yeux oranges, dans un autre endroit on faisait des oreilles pointues, et ainsi de suite pour toutes les parties du corps.

ainsi de suite: comme ça...

pointu(e): avec une pointe

Il y avait aussi une chaîne de montage où on mettait ensemble toutes les parties, et les bébés sortaient l'un après l'autre au bout de la chaîne.

chaîne de montage: assembly line

au bout: à la fin

technique (f)

Le Terrien a trouvé cette technique tout à fait remarquable, et il a dit à son guide: "Comme c'est extraordinaire! Ce n'est pas comme ça que nous faisons les bébés chez nous, sur la Terre!" et il a expliqué notre méthode en donnant tous les détails nécessaires.

tour (m): turn

C'était le tour du Martien d'être surpris. "Comme c'est drôle! C'est comme ça que nous, nous fabriquons les voitures!"

16 Révision

MOTS CROISÉS

Complétez les phrases suivantes, puis faites les mots croisés.

1 I	2 L	■	■	3 D	E	4 J	A	■	■	■
5 D	E	M	6 I	E	■	A	■	■	■	7 P
8 E	S	■	L	■	■	9 M	10 A	■	11 L	A
E	■	12 N	E	■	13 P	A	S	■	■	S
■	14 Q	■	■	■	■	I	■	■	■	■
15 D	U	■	16 P	E	17 R	S	18 O	19 N	N	20 E
■	E	■	A	■	I	■	21 N	I	■	N
22 P	L	U	S	■	23 E	S	■	■	■	C
■	Q	■	■	24 O	N	■	25 A	L	L	O
■	U	■	26 B	U	■	■	■	■	■	R
27 T	U	■	■	■	■	28 M	29 O	N	D	E
30 E	N	V	I	E	■	31 E	N	■	■	■

HORIZONTALEMENT

1. Elle, elle déteste la musique moderne, mais lui, *il* l'adore.
3. Moi, je continue à travailler, mais mon frère a *déjà* fini ses devoirs.
5. Il est maintenant une heure et *demie*. Nous allons partir dans dix minutes... à deux heures moins vingt.
8. Est-ce que tu t'*es* réveillé de bonne heure ce matin?
9. As-tu vu *ma* jupe grise, Charlotte?
11. Passe-moi cette chemise. Je vais *la* repasser.

12./13. Je *ne* veux *pas* manger. Je n'ai pas faim.

15. Raconte-moi l'histoire *du* vieux pêcheur qui a disparu dans le brouillard.
16. Il n'a invité *personne* chez lui.
21. Je n'ai *ni* parents ni amis.

22./23. Prends un taxi. N'attends *plus* l'autobus. Tu *es* déjà bien en retard.

24./25. D'habitude *on* dit, "*allô*" quand on répond au téléphone.

26. Il a *bu* un litre d'eau et il a quand même soif!
27. Où est-ce que *tu* vas?
28. Il est très sociable. Il parle à tout le *monde*.
30. Quand j'entends cette chanson, j'ai toujours *envie* de pleurer.
31. *En* général, nous prenons un bon petit déjeuner.

VERTICALEMENT

1. Il n'a pas eu une seule *idée* originale dans sa vie! Il imite tout le monde.
2. J'ai besoin de tes jumelles. Passe-*les*-moi, s'il te plaît.
3. Nous avons acheté des carottes, de la laitue et du chou-fleur, mais nous n'avons pas vu *de* navets.
4. N'aie pas peur. Pitou n'a *jamais* été méchant.

6. Montréal est une belle ville sur une *île* dans le fleuve St-Laurent.
7. -Est-elle déjà arrivée?
   -Non, *pas* encore.
10. -*As*-tu laissé les clefs dans la voiture?
   -Oui, et quelqu'un l'a volée!
14. -Est-ce qu'il y a *quelqu'un* à la porte?
   -Non, personne.
16. J'ai fait un faux *pas* et je suis tombé.
17. Il n'y a *rien* d'intéressant dans cette boutique.
18. Ici *on* parle français.
19. Il n'a ni argent *ni* amis. Le pauvre!
20. Nous n'avons pas *encore* rencontré sa femme. Est-ce qu'elle est gentille?
24. -Est-ce que tu préfères le thé *ou* le café?
   -Le thé.
27. -Veux-tu que je *te* raconte l'histoire de ma vie?
   -Oui, raconte-la-moi.
28. Ne *me* regarde pas comme ça et ne te moque pas de moi!
29. Quand va-t-*on* lui permettre de quitter l'hôpital?

17 Préparation à la dictée

Écrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation:

1. certainement / innocent / l'accusé / est
   L'accusé est certainement innocent.
2. dames / ces / veulent / accepter / ne / rien
   Ces dames ne veulent rien accepter.
3. deux / hommes / battaient / vu / j'ai / se / qui
   J'ai vu deux hommes qui se battaient.

4. reconnaissez / cet / homme / nous / si / dites- / vous
   Dites-nous si vous reconnaissez cet homme.
5. voulez- / nous / vous / raconter / qui / s'est / passé / ce
   Voulez-vous nous raconter ce qui s'est passé?
6. savez- / elle / si / vous / a / argent / besoin / d'
   Savez-vous si elle a besoin d'argent?
7. envoyez- / fleurs / lui / premier / des / le / chaque / mois / de
   Envoyez-lui des fleurs le premier de chaque mois.
8. je / oublier / vais / jamais / ne / que / vous / fait / pour / moi / ce / avez
   Je ne vais jamais oublier ce que vous avez fait pour moi.
9. va / des / roses / recevoir / pendant / Mlle Benoît / sa / reste / de / le / vie
   Mlle Benoît va recevoir des roses pendant le reste de sa vie.
10. des / client / refusé / vendre / a / de / mon / militaires / secrets / à / espion / cet
   Mon client a refusé de vendre des secrets militaires à cet espion.

Écoutes

Tableaux des verbes

Glossaire

Première étape

ÉCOUTE: Un voyage en camion

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Mettez V (vrai), F (faux), ou O (on ne sait pas) devant les énoncés suivants.

Modèle: __V__ Le chauffeur de camion s'appelle Yvon Charbonneau.

__O__ 1. Le patron de M. Charbonneau a deux camions.

__F__ 2. M. Charbonneau a pris trois boîtes à l'école Marquette.

__F__ 3. M. Charbonneau s'est arrêté d'abord à Rimouski.

__O/F__ 4. Il a pris un café à Trois-Rivières.

__F__ 5. Un petit garçon de six ans est monté dans le camion.

__F__ 6. M. Charbonneau n'a pas bien mangé près de Rimouski.

__V__ 7. Un agent de police a réveillé M. Charbonneau.

__F__ 8. M. Charbonneau a perdu ses clefs.

__V__ 9. L'agent de police a trouvé le petit garçon.

__O__ 10. Le petit garçon n'a pas de frères.

Deuxième étape

ÉCOUTE: La femme mystérieuse

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Mettez V (vrai), F (faux), ou O (on ne sait pas) devant les énoncés suivants.

Modèle: __V__ M. Zappo est un détective.

__F__ 1. La femme de M. Marchand s'appelle Mimi.

__V__ 2. Mme Marchand est jalouse.

__F__ 3. Jacques Marchand n'aime pas sa femme.

__F__ 4. Mimi est blonde, petite et intelligente.

__F__ 5. M. Marchand a vu Mimi chez un ami.

__O__ 6. M. Zappo est très riche.

__V__ 7. M. Zappo a été très surpris quand Mme Marchand lui a parlé au téléphone.

__F__ 8. Mme Marchand a pleuré au téléphone.

__O__ 9. Mme Marchand a eu cinquante ans à son anniversaire.

__V__ 10. Mimi a coûté cent dollars en tout.

Troisième étape

ÉCOUTE: Au secours!

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Complétez les réponses suivantes en utilisant les informations contenues dans l'écoute. 4°. Vous pouvez écouter l'enregistrement une deuxième fois.

Modèle: Quel est le sujet de cette histoire?
C'est l'histoire d'un *incendie*.

1. Quand est-ce que cette histoire se passe?
   Cette histoire se passe pendant la *nuit*.
2. Quelle heure est-il?
   Il est *deux* heures du *matin*.
3. Combien de personnes est-ce qu'il y a dans la famille Duhamel?
   Il y a *quatre* personnes dans cette famille.
4. Qui est Napoléon?
   C'est un *chien*.
5. Où est-ce que Napoléon dort en général?
   Il dort dans le *sous-sol*.
6. Où sont les Duhamel?
   Ils sont dans la *rue*.
7. Pourquoi est-ce que les pompiers sont là?
   Ils veulent *éteindre* le feu.
8. Pourquoi est-ce que le petit garçon veut rentrer dans la maison?
   Il veut *sauver* son *chien*.
9. Comment est-ce qu'un pompier sauve le chien?
   Il *casse* une *fenêtre* avec une *planche*.
10. Qu'est-ce qui fait un bruit terrible?
    C'est le *mur* de la *maison* qui *tombe* dans la *rue*.

RESSOURCES

deux
quatre
dix

---

jour
nuit
journée
matin
soir

---

chien
garçon

---

maison
sous-sol
mur
porte
fenêtre
planche

---

rue
trottoir

---

flamme
feu
incendie

éteindre
courir
pleurer
sauver
casse
tombe
ouvre

Quatrième étape

ÉCOUTE: Un accident extraordinaire

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Complétez le résumé suivant en utilisant les informations contenues dans l'écoute. 4°. Vous pouvez entendre l'enregistrement une deuxième fois.

1. Cette histoire s'est passée __samedi__ dernier sur une petite __route__ de __campagne__.
2. Il n'y avait pas beaucoup de __monde__ sur la __route__ et ma mère était __contente__ parce qu'elle a __peur__ surtout des __camions__.
3. Elle s'est arrêtée pour __aider__ un __vieux__ monsieur.
4. Le monsieur lui a __demandé__: "Est-ce que vous pouvez __pousser__ ma __voiture__ à __35__ milles à l'heure?"
5. Maman a __répondu__: "__Certainement__, monsieur."
6. Le monsieur est __monté__ dans sa voiture pour __attendre__ le petit __choc__ de la voiture de ma mère.
7. Mais ma mère était très __loin__ derrière et elle __arrivait__ à __35__ milles à l'heure.
8. Quand la voiture de ma mère a __heurté__ la __belle__ voiture du monsieur, on a __entendu__ un __bruit__ formidable.

RESSOURCES

voiture
camions

---

belle
vieux
vieille

---

jeudi
samedi
mardi

35
25
37

---

monde
campagne
route

---

bruit
choc
peur
loin

---

contente
fâchée

---

heurté
aider
répondu
entendu
demandé
monté
arrivait
pousser
attendre

---

certainement
exactement

Cinquième étape

ÉCOUTE: Le rêve de Cécile

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Répondez à ces questions en utilisant les informations contenues dans l'écoute. 4°. Vous pouvez entendre l'enregistrement une deuxième fois.

Modèle: Quel est le sujet de cette histoire?
C'est l'histoire d' *un rêve* ______ formidable.

1. Pourquoi est-ce que Cécile n'étudie pas?
   Elle a quitté l'école parce qu'elle n'aime pas étudier les mathématiques.
2. A quelle heure est-ce qu'elle commence à travailler?
   Sa journée au restaurant commence à 7h55 tous les jours.
3. Pourquoi est-ce qu'elle ne mange pas le matin?
   Elle ne prend pas de petit déjeuner parce qu'elle n'a pas faim.
4. Pourquoi est-ce qu'elle n'est pas heureuse?
   Elle n'aime pas son travail parce que ses clients ont toujours faim mais elle, elle déteste manger.
5. Qu'est-ce qu'elle a vu dans son rêve?
   Elle a vu des bouches qui commandaient de la tarte aux mathématiques et des études au chocolat parce que Cécile pensait à l'école et au restaurant en même temps.
6. Qu'est-ce qu'elle a décidé de faire?
   Après ce rêve, Cécile a décidé de retourner à l'école pour finir ses études.

RESSOURCES

froid
faim
sommeil

études
travail

---

les mathématiques
la géométrie
l'histoire

7h55
8h05
le temps

---

un rêve
un repas
un élève
petit déjeuner

---

d'appétit
d'argent

---

légumes
poissons
la tarte

---

l'école
bureau
restaurant

---

bouches

étudier
manger
retourner
courir

Sixième étape

ÉCOUTE: La touriste

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Complétez le résumé suivant en utilisant les informations contenues dans l'écoute. 4°. Vous pouvez entendre l'enregistrement une deuxième fois.

1. Cette histoire s'est passée en Normandie.
2. Un jour un touriste est allé voir une vieille église.
3. Là, il a vu une Américaine qui était assise près de la porte.
4. Le monsieur lui a parlé en anglais et la dame lui a expliqué qu'elle pleurait parce que son autocar était parti.
5. Elle n'avait ni argent ni passepart et elle ne parlait pas français.
6. Le monsieur lui a offert quelque chose à boire ou à manger et elle a pris trois cafés et quatre croissants.
7. Après le départ de la dame, le monsieur a commencé à rire mais quand il a vu l'addition il a décidé que cette petite aventure n'était pas si drôle que ça.

RESSOURCES

anglais
Anglaise
français
Française
américain
Américaine

---

lire
manger
rire
boire
pleurait
pleuvait
perdu
parti
expliqué

à genoux
assise
en Normandie

---

cafés
addition
appareil
argent
croissants
passeport
vieille église
auto
autocar

Septième étape

ÉCOUTE: Le chien extraordinaire

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Mettez V (vrai), F (faux), ou O (on ne sait pas) devant les énoncés suivants.

F 1. A Hollywood on prend toujours le meilleur livre de l'année et on en fait un film.

V 2. Le film que les Marcotte sont allés voir était basé sur un bon livre.

F 3. M. Marcotte a lu le livre, mais Mme Marcotte ne l'a pas lu.

V 4. Il y avait beaucoup de gens au cinéma.

O 5. Une vieille dame a payé six dollars au guichet.

V 6. La dame croit que son chien ne voit pas bien.

V 7. Le chien est très sage.

F/O 8. M. et Mme Marcotte ont trouvé le film extraordinaire.

F 9. M. et Mme Marcotte ont parlé à la dame pendant le film.

O 10. La dame a lu le livre à son chien.

Huitième étape

ÉCOUTE: Le voleur innocent

1°. Lisez cette page. 2°. Écoutez l'enregistrement. 3°. Complétez les réponses suivantes en utilisant les informations contenues dans l'écoute. 4°. Vous pouvez écouter l'enregistrement une deuxième fois.

1. Où est le Parc des Laurentides?

   Il est à trente milles de Québec.

2. Est-ce qu'on peut prendre les arbres des parcs provinciaux?

   Non, il faut un permis pour couper les arbres.

3. Quel âge avait Marius?

   Il avait cinquante-huit ans.

4. Pourquoi est-ce qu'on a accusé Marius?

   Parce qu'un inspecteur a découvert que trois arbres avaient disparu.

5. Pourquoi est-ce que le juge l'a déclaré innocent?

   Parce qu'on n'a rien pu prouver.

6. Comment sait-on qu'il n'est pas innocent?

   Il a dit au juge: "Je ne suis pas content. La prochaine fois, je vais couper cinq ou six arbres plus grands et plus beaux."

RESSOURCES

rien
beaucoup
donc

découvert
couper
prouver
déclaré
disparu
dit

cinq
soixante-huit
six
trente
trois
dix
cinquante-huit

juge
inspecteur
avocat
permis

fâché
content
gros
beaux
grands
prochaine
suivante

CONJUGAISON DES AUXILIAIRES "AVOIR" ET "ÊTRE" ET DES "VERBES RÉGULIERS"

INFINITIF	Indicatif			Subjonctif	Impératif
	PRÉSENT	IMPARFAIT	PASSÉ COMPOSÉ	(Présent)	(Présent)
AVOIR (Auxiliaire)	j'ai tu as il a nous avons vous avez ils ont	j'avais tu avais il avait nous avions vous aviez ils avaient	j'ai eu tu as eu il a eu nous avons eu vous avez eu ils ont eu	que j'aie que tu aies qu'il ait que nous ayons que vous ayez qu'ils aient	aie ayons ayez
ÊTRE (Auxiliaire)	je suis tu es il est nous sommes vous êtes ils sont	j'étais tu étais il était nous étions vous étiez ils étaient	j'ai été tu as été il a été nous avons été vous avez été ils ont été	que je sois que tu sois qu'il soit que nous soyons que vous soyez qu'ils soient	sois soyons soyez
DONNER (Verbes en ER)	je donne tu donnes il donne nous donnons vous donnez ils donnent	je donnais tu donnais il donnait nous donnions vous donniez ils donnaient	j'ai donné tu as donné il a donné nous avons donné vous avez donné ils ont donné	que je donne que tu donnes qu'il donne que nous donnions que vous donniez qu'ils donnent	donne donnons donnez
FINIR (Verbes en IR)	je finis tu finis il finit nous finissons vous finissez ils finissent	je finissais tu finissais il finissait nous finissions vous finissiez ils finissaient	j'ai fini tu as fini il a fini nous avons fini vous avez fini ils ont fini	que je finisse que tu finisses qu'il finisse que nous finissions que vous finissiez qu'ils finissent	finis finissons finissez
VENDRE (Verbes en RE)	je vends tu vends il vend nous vendons vous vendez ils vendent	je vendais tu vendais il vendait nous vendions vous vendiez ils vendaient	j'ai vendu tu as vendu il a vendu nous avons vendu vous avez vendu ils ont vendu	que je vende que tu vendes qu'il vende que nous vendions que vous vendiez qu'ils vendent	vends vendons vendez

MODÈLES DE TROIS CONJUGAISONS AU PASSÉ COMPOSÉ

DONNER	ALLER	SE COUCHER
j' ai donné tu as donné il a donné elle a donné nous avons donné vous avez donné ils ont donné elles ont donné	je suis allé(e) tu es allé(e) il est allé elle est allée nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)(s) ils sont allés elles sont allées	je me suis couché(e) tu t'es couché(e) il s'est couché elle s'est couchée nous nous sommes couché(e)s vous vous êtes couché(e)(s) ils se sont couchés elles se sont couchées
Exemples: j'ai chanté j'ai fini j'ai vendu j'ai pris j'ai fait etc.	Exemples: (16 verbes) je suis allé / je suis venu je suis arrivé / je suis parti je suis entré / je suis sorti je suis monté / je suis descendu je suis né / je suis mort je suis rentré je suis retourné je suis revenu je suis resté je suis tombé je suis devenu	Exemples: je me suis lavé(e) il s'est habillé elle s'est réveillée elles se sont assises nous nous sommes endormis etc.

CONJUGAISON DES VERBES IRRÉGULIERS

INFINITIF	Indicatif				Subjonctif	Impératif
	PRÉSENT		IMPARFAIT	PASSÉ COMPOSÉ	(Présent)	(Présent)
ALLER	je vais tu vas il va	nous allons vous allez ils vont	j'allais	je suis allé(e)	que j'aille que nous allions qu'ils aillent	va allons allez
S'ASSEOIR	je m'assieds tu t'assieds il s'assied	nous nous asseyons vous vous asseyez ils s'asseyent	je m'asseyais	je me suis assis	que je m'asseye	assieds-toi asseyons-nous asseyez-vous
BOIRE	je bois tu bois il boit	nous buvons vous buvez ils boivent	je buvais	j'ai bu	que je boive que nous buvions qu'ils boivent	bois buvons buvez
CONDUIRE	je conduis tu conduis il conduit	nous conduisons vous conduisez ils conduisent	je conduisais	j'ai conduit	que je conduise	conduis conduisons conduisez
CONNAÎTRE -RECONNAÎTRE -DISPARAÎTRE	je connais tu connais il connaît	nous connaissons vous connaissez ils connaissent	je connaissais	j'ai connu	que je connaisse	connais connaissons connaissez
CROIRE	je crois tu crois il crois	nous croyons vous croyez ils croient	je croyais	j'ai cru	que je croie que nous croyions qu'ils croient	crois croyons croyez
DIRE	je dis tu dis il dit	nous disons vous dites ils disent	je disais	j'ai dit	que je dise	dis disons dites
DORMIR -PARTIR -SORTIR ETC.	je dors tu dors il dort	nous dormons vous dormez ils dorment	je dormais	j'ai dormi	que je dorme	dors dormons dormez
ÉCRIRE	j'écris tu écris il écrit	nous écrivons vous écrivez ils écrivent	j'écrivais	j'ai écrit	que j'écrive	écris écrivons écrivez

FAIRE	je fais nous faisons tu fais vous faites il fait ils font	je faisais	j'ai fait	que je fasse	fais faisons faites
LIRE	je lis nous lisons tu lis vous lisez il lit ils lisent	je lisais	j'ai lu	que je lise	lis lisons lisez
METTRE -PERMETTRE -PROMETTRE	je mets nous mettons tu mets vous mettez il met ils mettent	je mettais	j'ai mis	que je mette	mets mettons mettez
OUVRIR -COUVRIR -OFFRIR -SOUFFRIR	j'ouvre nous ouvrons tu ouvres vous ouvrez il ouvre ils ouvrent	j'ouvrais	j'ai ouvert	que j'ouvre	ouvre ouvrons ouvrez
PARTIR -DORMIR -SORTIR ETC.	je pars nous partons tu pars vous partez il part ils partent	je partais	je suis parti(e)	que je parte	pars partons partez
ENVOYER (...YER)	j'envoie nous envoyons tu envoies vous envoyez il envoie ils envoient	j'envoyais	j'ai envoyé	que j'envoie que nous envoyions qu'ils envoient	envoie envoyons envoyez
POUVOIR	je peux nous pouvons tu peux vous pouvez il peut ils peuvent	je pouvais	j'ai pu	que je puisse	
PRENDRE -APPRENDRE -COMPRENDRE	je prends nous prenons tu prends vous prenez il prend ils prennent	je prenais	j'ai pris	que je prenne que nous prenions qu'ils prennent	prends prenons prenez
RIRE -SOURIRE	je ris nous rions tu ris vous riez il rit ils rient	je riais nous riions	j'ai ri	que je rie que nous riions qu'ils rient	ris rions riez
SAVOIR	je sais nous savons tu sais vous savez il sais ils savent	je savais	j'ai su	que je sache	sache sachons sachez

continued on page 252

continued

SORTIR -PARTIR -DORMIR ETC.	je sors tu sors il sort	nous sortons vous sortez ils sortent	je sortais	je suis sorti(e)	que je sorte	sors sortons sortez
VENIR -REVENIR -DEVENIR	je viens tu viens il vient	nous venons vous venez ils viennent	je venais	je suis venu(e)	que je vienne que nous venions qu'ils viennent	viens venons venez
VOIR	je vois tu vois il voit	nous voyons vous voyez ils voient	je voyais	j'ai vu	que je voie que nous voyions qu'ils voient	vois voyons voyez
VOULOIR	je veux tu veux il veut	nous voulons vous voulez ils veulent	je voulais	j'ai voulu	que je veuille que nous voulions qu'ils veuillent	veuille veuillons veuillez

Glossaire

A

à - at, by, in, on, to, with
  à cause de - because of
  à ce soir! - see you this evening
  à demain! - see you tomorrow!
  à deux milles de - two miles from
  à l'aide de - with the help of
  à l'heure - on time
  à mardi! (etc.) - see you Tuesday (etc.)!
  à part - apart from; e.g. *à part le modèle* - apart from the model
  à pied - on foot
  à quel canal? - on what channel?
  à temps - in time
  à tout à l'heure! - see you shortly!
  à tout de suite! - see you very shortly!
d'abord - first
absolument - absolutely
accepter - to accept
accident (*m*) - accident
accord (*m*) - agreement, accord
  d'accord - agreed, all right, O.K.
accuser - to accuse
accusé(e) - accused (person)
acheter - to buy
actualités (*f. pl.*) - news
addition (*f*) - bill (in a restaurant)
admettre - to admit
adorer - to adore
adresse (*f*) - address
aéroport (*m*) - airport
affiche (*f*) - sign
âge (*m*) - age
agent (*m*) - agent
  agent de police - policeman
agiter - to wave
agneau (*m*) - lamb
aide (*f*) - help, assistance, aid
  à l'aide de - with the help of
aider - to help
aimer - to like, to love
  aimer mieux - to prefer, to like...better
ainsi - thus, in this way
  ainsi de suite - and so on
ajouter - to add
allemand(e) - German
aller - to go
  aller chercher - to go and get, to go for
allô - hello (on telephone)
alors - then, therefore
amener - to bring (a person)
américain(e) - American
ami(e) - friend
amour (*m*) - love
amusant(e) - amusing
an (*m*) - year
anglais(e) - English
animé(e) - animated
  dessin animé (*m*) - cartoon (movie)

année (*f*) - year
l'année dernière - last year
anniversaire (*m*) - anniversary, birthday
août (*m*) - August
appareil (*m*) - camera, apparatus, machine
appartement (*m*) - apartment
appartenir - to belong
appeler - to call
s'appeler -to be called (named)
appétit (*m*) - appetite
bon appétit!- enjoy your food!
apporter - to bring (a thing)
apprendre - to learn
après - after
d'après - according to
après-midi (*m/f*) - afternoon
arbre (*m*) - tree
argent (*m*) - money
armée (*f*) - army
armoire (*f*) - wardrobe, cabinet, closet
arrêter - to stop, to arrest
s'arrêter - to stop, to come to a stop
arriver - to arrive
article (*m*)) - article
ascenseur (*m*) - elevator
s'asseoir - to sit down
assiette (*f*) - dish, plate
assis(*e*) - seated, sitting
associer(*à*) - to associate (with)
assommer - to hit over the head
assurance (*f*) - insurance, assurance
attendre - to wait (for)
au - at the, to the
au coin de - at (in) the corner of
au-dessus de - above
au feu! - fire!
au fond de - at the back of
au loin - in the distance
au revoir - goodbye
au secours! - help!
au sujet de - about
aujourd'hui - today
aussi - also, too, as
aussi vite que possible - as fast as possible
auto (*f*) - car
autobiographie (*f*) – autobiography
autobus (*m*) - bus
autocar (*m*) - inter-city bus
automatique - automatic
autour de - around
autre - other
auxiliaire (*m*) - auxiliary; e.g. (*verbes*) *auxiliaires*: *avoir*, *être*
avant - before
avant de - before (+ verb)
avec - with
aventure (*f*) - adventure
aviateur, -trice - aviator, airman, airwoman
avion (*m*) - airplane
avoir - to have
avoir besoin de - to need
avoir de la chance - to be lucky

avoir envie de - to feel like (+ verb)
avoir le temps (de) - to have time (to)
avoir lieu - to take place
avoir l'intention de - to intend to
avoir raison - to be right
avoir tort - to be wrong
avril (m) - April

B

bagages (m.pl.) - baggage, luggage
se baigner - to go swimming
bain (m) - bath
balle (f) - ball
banane (f) - banana
barbe (f) - beard
barque (f) - small boat
barrage (m) - dam
barrer - to cross out, to stroke out
bas (m) - stocking; lower part
au bas - at the lower part, at the bottom
en bas - downstairs, below
bas, basse - low
basé(e) sur - based on
bataille (f) - battle
bateau (m) (à moteur) - (motor) boat
se battre - to fight
beau, belle - beautiful, handsome, fine
beaucoup - much, many
bébé (m) - baby
beigne (m) - doughnut
besoin (m) - need
avoir besoin de - to need
bête (f) - beast, animal
bête - silly, stupid, foolish
bêtement - foolishly, stupidly
beurre (m) - butter
bicyclette (f) - bicycle
bien - very, quite, well
bien sûr - certainly, of course
bientôt - soon
bienvenu(e) - welcome
bifteck (m) - steak
bilingue - billingual
billard (m) - (game of) billiards
billet (m) - ticket
blanc, blanche - white
blé d'Inde (m) - corn
blessure (f) - wound, cut
bleu(e) - blue
blond(e) - blond, fair
boeuf (m) - beef, ox, steer
boire - to drink
bois (m) - wood
boîte (f) - box
bol (m) - bowl
bon, bonne - good
bonbon (m) - candy
bonjour - good day, hello
bord (m) - edge, side
bouche (f) - mouth
bouclier (m) - shield
bouclier de David - star of David

boule (*f*) - ball
boule de cristal - crystal ball
bout (*m*) - end, extremity
bouteille (*f*) - bottle
boutique (*f*) - shop
bras (*m*) - arm
brouillard (*m*) - fog
il fait du brouillard - it is foggy weather
bruit (*m*) - noise
brûler - to burn
brun(e) - brown; brunette
buffet (*m*) - buffet, side-board, cupboard
bureau (*m*) - desk, office

C

ça - that
ça se fait - that is done
ça va? - how are you?
cacher - to hide (someone, something)
se cacher - to hide (oneself)
cadeau (*m*) - present, gift
café (*m*) - coffee, coffee house
cahier (*m*) - notebook
Le Caire - Cairo
calorie (*f*) - calorie
camion (*m*) - truck
campagne (*f*)- country (as opposed to city)
camping (*m*) - camping
faire du camping - to go camping
canadien(ne) - Canadian
canal, -aux (*m*) - channel
à quel canal? - on what channel?
canapé (*m*) - sofa, couch; small, open-faced sandwich
cannibale (*m/f*) - cannibal
canot (*m*) - open boat
cantine (*f*) - canteen
capitaine (*m*)- captain
cardinal, -aux - cardinal (point)
points cardinaux - compass points
carotte (*f*) - carrot
carte (*f*) - card, chart, map
carte postale - postcard
casser - to break
castor (*m*) - beaver
cause (*f*) - cause, reason
à cause de - because of
ce - it, this, that (+ verbe)
ce, cet, cette/ces - this, that/ these, those
cela - that
célèbre - famous
célébrer - to celebrate
Cendrillon - Cinderella
cent - a hundred
centenaire - centenary
centre (*m*) *d'achats* - shopping centre
ce qui / ce que - what
cerise (*f*) - cherry
certain(e) - certain
certainement - certainly
c'est ça! - that's it! that's right!

chacun(e) - each one
chaîne (f) - chain
  chaîne de montagne - assembly line
chaise (f) - chair
chalet (m) - cottage
chambre (f) - room, chamber, bedroom
  chambre à coucher - bedroom
chance (f) - luck
  avoir de la chance - to be lucky
chandail (m) - sweater
changement (m) - change
chanson (f) - song
chanter - to sing
chapeau (m) - hat
chaque - each
chat(te) - cat
chaud(e) - hot, warm
  il fait chaud - it is warm (weather)
chauffeur (m) - chauffeur, driver
chaussette (f) - sock
chaussure (f) - shoe, footwear
cheminée (f) - fireplace, chimney
chemise (f) - shirt
  chemise sport (f) - sport shirt
chèque (m) - cheque
cher, -ère - dear
chercher - to look for
  aller chercher - to go and get, to go for
chéri(e) - dear
cheveux (m. pl.) - hair
cheville (f) - ankle
chez - at the place (home) of
chic - smart, stylish
  chic alors! - great!
chien(ne) - dog
chimie (f) - chemistry
chinois(e) - Chinese
choc (m) - shock, impact
chocolat (m) - chocolate
choisir - to choose
choix (m) - choice
chose (f) - thing
  quelque chose de bon - something good
chou-fleur (m) - cauliflower
chut! - hush!, sh!
Chutes du Niagara (f. pl.) - Niagara Falls
ci-dessous - below (here)
ci-dessus - above (here)
ciel (m) - sky, heaven
cigare (m) - cigar
cinéma (m) - (movie) show
cinq - five
cinquante - fifty
cinquième - fifth
circulation (f) - traffic
citron (m) - lemon
clair (m) de lune - moonlight
classe (f) - class
  après les classes - after school
  en classe - in class
clef (f) - key
client(e) - customer
coeur (m) - heart

apprendre par coeur - to learn by heart, to memorize

coin (m) - corner

collier (m) - necklace

Colombie Britannique (f) - British Columbia

colonne (f) - column

combien - how much, how many

combiner - to combine, to put together

comique - comical, funny

commander - to order

comme - as, like

comme ci, comme ça - so so, fairly well

comme tu veux - as you like

commencer (à) - to begin (to)

comment - how

commode - convenient, handy

compagnie (f) - company

comparaison (f) - comparison

complément (m) - complement (predicate)

complètement - completely

complice - accomplice

composer - to compose, to form

composer le numéro - to dial the number

comprendre - to understand

compter - to count

comptoir (m) - counter

conduire - to drive, to conduct

confortable - comfortable

conjuguer - to conjugate, to give all forms

connaître - to know (a person or place), to be acquainted with

consonne (f) - consonant

construire - to build

continuer (à) - to continue (to)

contraire (m) - contrary, opposite

contre - against

convenir - to suit, to fit

contravention (f) - contravention, breach, ticket (traffic violation)

payer une contravention - to pay for breaking the law (to pay a fine)

copain, copine - pal, chum

corps (m) - body

corriger - to correct

costume (m) - suit, costume

costume de bain - bathing suit

côté (m) - side

à côté de - beside

côtelette (f) - chop

cou (m) - neck

coucher - to put to bed

se coucher - to go to bed

couleur (f) - colour

couloir (m) - corridor

coup (m) - knock, blow

coup de téléphone - telephone call

couper - to cut

cour (f) - yard

courage (m) - courage

courir - to run

court(e) - short

cousin(e) - cousin

couteau (m) - knife
coûter - to cost
craie (f) - chalk
cravate (f) - tie
crayon (m) - pencil
crème (f) - cream
crème glacée - ice cream
crier - to cry (out), to shout
criminel, -elle - criminal
cristal (m) - crystal
boule (f) *de cristal* - crystal ball
croire - to believe
croissant (m) - crescent, crescent roll
croix (f) - cross
cuiller (f) - spoon
cuisine (f) - kitchen

D

dame (f) - lady
dangereux, -euse - dangerous
dans - in, into
de - of, from
d'abord - first
d'accord - agreed, all right, O.K.
de bonne heure - early
d'habitude - ordinarily, usually
de loin - from afar, from a distance
de rien - don't mention it, you're welcome
de toutes ses forces - with all one's strength
debout - standing
début (m) - beginning
décembre (m) - December
déchiffrer - to decipher, to decode
décider - to decide
découvrir - to discover
décrire - to describe
défendre - to defend, to forbid
déjà - already
déjeuner (m) - lunch
déjeuner - to have lunch, to have breakfast
demain - tomorrow
demander - to ask (for)
demi(e) - half
demi-heure (f) - half-hour
demi-tasse (f) - half (a) cup
dent (f) - tooth
se dépêcher - to hurry
depuis - since (time)
dernier, -ère - last
derrière - behind
dessert (m) - dessert
dessin (m) - drawing
dessin animé - cartoon (movie)
dessiner - to draw
détester - to detest, to hate
deux - two
deuxième - second
deuxièmement - secondly
devant - in front of
deviner - to guess
devoir (m) - homework, duty
devoirs - homework

devoir - to have to, to owe
dialogue (m) -dialogue
différent(e) - different
dimanche (m) - Sunday
  le dimanche - on Sundays
dinde (f) - turkey-hen
dindonneau (m) - young turkey
dîner (m) - dinner
dîner - to have dinner
dire - to say, to tell
directeur, -trice - principal (of a school), manager (of an office)
disjoint(e) - disjunctive; e.g. *pronoms disjoints*: *moi*, *toi*, *lui*
disparaître - to disappear
dix - ten
dixième - tenth
docteur (m/f) - doctor
doigt (m) - finger
dommage (m) - too bad
donc - thus, therefore, consequently
  Allons donc! Come on!
donner - to give
doré(e) - gilded, gilt, golden
dormir - to sleep
dos (m) - back
douane (f) - customs
douanier (m) - customs officer
doute (m) - doubt
  sans doute - no doubt, probably
douze - twelve
drapeau (m) - flag
droite (f) - right (side)
  à droite - on the right
drôle - funny, amusing
du soir - p.m.
durer - to endure, to last

E

eau (f) - water
échapper(à) - to escape (from)
  s'échapper - to escape, to break free
éclair (m) - eclair
éclairé(e) - lighted, lit
école (f) - school
économiser - to economize, to save
écouter - to listen (to)
écriture (f) - writing, written form
écrivain (m) - writer
écrire - to write
  par écrit - in writing
édifice (m) - building
égaler - to equal, to be equal to
église (f) - church
élément (m) - element
élève (m/f) - pupil
elle/elles (f) - she, it/they (f)
emmener - to take (someone) away
emplette (f) - purchase
  faire des emplettes - to go shopping
employé(e) - employee
employer - to employ, to use
emporter - to carry off
en - some, any, of it, of them (pronoun)

en - by, in, on, while (preposition)
- *en bas* - downstairs, below
- *en couleurs* -in colour
- *en effet* - indeed, in fact
- *en face de* - opposite
- *en général* - in general, generally
- *en retard* - late
- *en ville* - in town, downtown
- *en utilisant* - (by) using

encercler - to encircle

enchaînement (m) - chaining, linking; e.g. *enchaînement consonantique: grande école*

enchanté(e) - delighted

encore - still, yet
- *pas encore* - not yet
- *ne... pas encore* - not yet
- *encore deux (trois, etc.)* - two (three, etc.) more

endormir - to put to sleep
- *endormi(e)* - asleep
- *s'endormir* - to fall asleep

endroit (m) - place

enfant (m/f) - child

enfin - at last

ennuyer - to annoy, to worry, to bore, to tire

ennuyeux, -se - tiresome, boring

énoncé (m) - statement

enregistrement (m) - recording

ensuite - then, next

entendre - to hear

entendre dire (que) - to hear (that)

entre - between

entrer - to enter

entrevue (f) - interview

enveloppe (f) - envelope

envie (f): avoir envie de - to feel like (+ verb)

envoyer - to send

épaule (f) - shoulder

épeler - to spell

épicier - grocer

équipe (f) - team, gang

équivalent (m) - equivalent, corresponding item

érable (m) - maple (tree)

escalier (m) - stairway

espace (m) - space

Espagne (f) - Spain

espagnol(e) - Spanish

espérer - to hope

espion (m) - spy

essayer de - to try to

et - and

été (m) - summer

éteindre - to extinguish, to put out

étoile (f) - star

être - to be
- *être à (quelqu'un)* - to belong to (someone)
- *être d'accord* - to agree

étude (f) - study

étudiant(e) - student

étudier - to study
européen(ne) - European
exactement - exactly
excuse (f) - excuse, apology
exemple (m) - example
  par exemple - for example
expliquer - to explain
explosion (f) - explosion
exprimer - to express

F

fabriquer - to manufacture
face (f) - face (of a thing)
  en face de - opposite
fâché(e) - angry
se fâcher - to get angry
faim (f) - hunger
  avoir faim - to be hungry
faire - to make, to do
  il fait du brouillard - it is foggy weather
  faire partie de - to be part of, to belong to
  faire un faux pas - to trip, to stumble
  faire un tour - to take a ride (trip)
  se faire mal - to get hurt, to hurt oneself
  tout à fait - completely
fameux, -euse - famous
famille (f) - family
fantôme (m) - ghost
fatigué(e) - tired, fatigued
falloir - to be necessary
  il faut que - it is necessary that
faucille (f) - sickle
faute (f) - fault
fauteuil (m) - armchair
faux, -sse - false
  faire un faux pas - to trip, to stumble
félicitations! - congratulations!
femme (f) - woman
fenêtre (f) - window
fer (m) - iron (metal)
  fer à repasser (m) - iron
ferme (f) - farm
fermer - to close
fermier, -ère - farmer
festival (m) - festival
fête (f) - holiday
fêter - to celebrate
feu (m) - fire
feuille (f) - leaf, sheet (of paper)
  feuille imprimée - printed page
février (m) - February
fiancé(e) - fiancé(e)
se fiancer - to become engaged
fier, -ère - proud
figure (f) - face (of a person)
film (m) - film, movie
fils (m) - son
fille (f) - daughter, girl
fin (f) - end
final(e) - final, last
finir - to finish
flamme (f) - flame

fleuve (*m*) - river
fleur (*f*) - flower
fois (*f*) - time, occasion
folklorique - folk
fond (*m*) - back, depths
  au fond de - at the back of, at the bottom of
fontaine (*f*) - fountain, spring
force (*f*) - strength
  de toutes ses forces - with all one's strength
formidable - formidable, tremendous
fou (*m*) *folle* (*f*) - foolish, crazy
fourchette (*f*) - fork
frais (*m*), *fraîche* (*f*) - fresh, cool
français (*m*) - French (language)
français(e) - French
frapper - to knock
frère (*m*) - brother
frites (*f. pl.*) French fries
fromage (*m*) - cheese
froid(e) - cold
  il fait froid - it is cold
  avoir froid - to be cold
fumée (*f*) - smoke
fumer - to smoke
fusil (*m*) - rifle

G

gagner - to earn
gant (*m*) - glove
garçon (*m*) - boy
garde (*f*) - care, safekeeping
  prendre garde (*de*) - to take care (not to), to be careful (not to)
garder - to keep
gâteau (*m*) - cake
gauche (*f*) - left (side)
  à gauche - on the left
gelée (*f*) - jelly
généralement - generally
genou, genoux (*m*) - knee
genre (*m*) - kind
gens (*m. pl.*) - people
géométrie (*f*) - geometry
gentil, -ille - nice, kind
géographie (*f*) - geography
geste (*m*) - gesture
glace (*f*) - ice; ice cream
  crème glacée - ice cream
gomme (*f*) - eraser
gorge (*f*) - throat
grand(e) - tall, big
grandir - to grow tall, to grow up
grand-mère (*f*) - grandmother
grand-père (*m*) - grandfather
graphie (*f*) - graphics, written forms
grave - serious
grippe - influenza
gris(e) - gray
gros, -sse - big, fat, stout
gruyère (*m*) - Gruyere (cheese)

guerre (f) - war
guichet (m) - ticket window, wicket

H

habiller - to dress
s'habiller - to get dressed
habitant(e) - inhabitant
habiter - to inhabit, to live
habitude (f) - habit
d'habitude - ordinarily, usually
haricot (m) - bean
haut(e) - high
à haute voix - aloud
de là-haut - from up there
de tout en haut - from way on high
tout en haut - at the very top
he! - hey!
héros (m), *héroïne* (f) - hero, heroine
heure (f) - hour
à l'heure - on time
à tout à l'heure - see you shortly
de bonne heure - early
milles à l'heure - miles an hour
quart (m) *d'heure* - quarter of an hour
heureux, -se - happy
heureusement - happily, fortunately
heurter - to knock against, to bump into, to hit
hier - yesterday
hier soir - last night
histoire (f) - history, story
histoire policière - detective story
hollandais(e) - Dutch
homard (m) - lobster
hongrois(e) - Hungarian
horizontalement - horizontally
horloge (f) - clock
horreur (f) - horror
horrible - horrible
hôte (m), *hôtesse* (f) - host, hostess
huit - eight
huitième - eighth

I

ici - here
idée (f) - idea
il/ils (m) - it, he/they (m)
il faut que - it is necessary that
il paraît que - it appears that, it seems that
il y a - there is, there are; ago
île (f) - island
Île du Prince Édouard - Prince Edward Island
image (f) - picture
imaginer - to imagine
imparfait - imperfect (tense)
imperméable (m) - raincoat
impossible - impossible
impressionner - to impress
incendie (m) - fire

incroyable - unbelievable, incredible

indépendant(e) - independent

indiquer - to indicate, to point out

indispensable - indispensable, essential

industrie (f) - industry

information (f) - information

informer - to inform

ingénieur (m) - engineer

innocent(e) - innocent

inquiet, -ète - anxious, uneasy

s'inquiéter - to become anxious, to worry

instantané(e) - instant

institut (m) de beauté - beauty shop

intention (f) - intention

avoir l'intention(de) - to intend (to)

inspecteur, -trice - inspector

interdit(e) - forbidden, prohibited

intéressant(e) - interesting

interrogatif, -ve - interrogative; e.g. pronom interrogatif: qu' est-ce que...?

interrogatoire (m) - interrogation, query

intitulé(e) - entitled

invité(e) - guest

inviter - to invite

J

jaloux, -se - jealous

jamais - ever

ne...jamais - never

jambe (f) - leg

jambon (m) - ham

janvier (m) - January

jardin (m) - garden

jaune - yellow

je - I

je vous en prie - you're welcome, don't mention it

jeter - to throw

jeudi (m) - Thursday

jeune - young

jeune fille (f) - girl

jeu (m) - play, sport

La Joconde - the Mona Lisa

joli(e) - pretty

joue (f) - cheek

jouer - to play

jouer(à) - to play (a sport or a game)

jouer(de) - to play (a musical instrument)

jouet (m) - toy

jour (m) - day

journal (m) - newspaper

journée (f) - day

joyeux, -se - joyous, happy

juge (m) - judge

juillet (m) - July

juin (m) - June

jumelles (f.pl.) - binoculars; twins (girls)

jupe (f) - skirt

jus (m) - juice

jusqu'à - up to, until

juste - just

justice (*f*) - justice

palais (*m*) *de justice* - court-house

K

kangourou (*m*) - kangaroo

L

là - there

ce livre-là - that book

là-haut - up there

laid(e) - ugly

laisser - to let, to leave

lait (*m*) - milk

laitue (*f*) - lettuce

lampe (*f*) - lamp

langue (*f*) - tongue, language

lapin (*m*) - rabbit

larme (*f*) - tear, teardrop

tout en larmes - all in tears

laver - to wash

se laver - to get washed

le, la/les - the, him, her, it/them

le(la, les) voilà - there he (she, they) is (are)

Le Caire - Cairo

leçon (*f*) - lesson

lecture (*f*) - reading

léger, -ère - light

légume (*m*) - vegetable

lendemain (*m*): *le lendemain* - the next day

lettre (*f*) - letter

leur - their, them

lever - to raise, to lift up

se lever - to rise, to get up

liaison (*f*) - liaison; joining, linking: *e.g. les enfants*

ligne (*f*) - line

lire - to read

lit (*m*) - bed

litre (*m*) - litre

livide - very pale

livre (*m*) - book

livre (*f*) - pound

loin - far, distant

au loin - in the distance

de loin - from afar, from a distance

Londres - London (England)

long(ue) - long

longtemps - (for a) long time

loup (*m*) - wolf

lui - to him, to her

lumière (*f*) - light

lundi - Monday

lune (*f*) - moon

lunettes (*f.pl.*) - glasses, spectacles

M

ma, mon, mes - my

madame (*f*) - Mrs., Madam

mademoiselle (*f*) - Miss

magasin (*m*) - store

mai (*m*) - May

maigre - thin (person)

main (*f*) - hand

maintenant - now
maire.(*m*) - mayor
mais- but
maïs (*m*) - corn
maison (*f*) - house
majuscule (*f*) - capital (letter)
mal (*m*) - evil, hurt, harm
  avoir mal à la tête - to have a headache
  se faire mal - to get hurt, to hurt oneself
malade - sick
malchance (*f*) - misfortune, bad luck
malheureusement - unfortunately
maman (*f*) - mother, mom
manger - to eat
manquer - to miss, to be missing
manteau (*m*) - coat
marche (*f*) - step (of a stairway)
marcher - to walk; to work (machinery)
mardi (*m*) - Tuesday
mari (*m*) - husband
marier - to marry, to arrange or conduct a marriage
  se marier - to get married
mars (*m*) - March
marteau (*m*) - hammer
Martien(*ne*) - Martian, inhabitant of Mars
masque (*m*) - mask
mathématiques (*f.pl.*)- mathematics
match (*m*) - match, game
matière (*f*) - subject of study
matin (*m*) - morning
matinée (*f*) - morning
mauvais (*e*) - bad
me - me, myself
méchant(*e*) - naughty, bad, mean
médecin (*m*) - doctor (medical)
meilleur(*e*) - better
membre (*m*/*f*) - member
même - same; even
  quand même - just the same, nevertheless
mer (*f*) - sea
merci - thank you
mercredi (*m*) - Wednesday
mère (*f*) - mother
mesurer - to measure
méthode (*f*) - method, system
métier (*m*) - trade, occupation
métro (*m*) - subway
mettre - to put, to set
  se mettre à - to begin to
midi (*m*) - noon
mieux - better
  aimer mieux - to prefer, to like . . .better
  tant mieux - so much the better
militaire - military
mille (*m*) - mile
  à deux milles de - two miles from
  milles à l'heure - miles an hour
mille - a thousand
  mille pardons! - I'm terribly sorry!
millier (*m*) - about a thousand

ministre (m) - minister (political)
minuit (m) - midnight
miroir (m) - mirror
moi - me
moi-même (*toi-même, etc.*) - myself (yourself, etc.)
moins - minus, less
mois (m) - month
monde (m) - world
beaucoup de monde - a lot of people
tout le monde - everybody, everyone
mondial(e) - of the world
Mon Dieu! - Heavens! My goodness!
monsieur (m) - Mr.; sir; gentleman
montage (m) - assembly (e.g. of parts)
chaîne (f) *de montage* - assembly line
montagne (f) - mountain
Montagnes Rocheuses - Rocky Mountains
monter - to climb, to go up
montre (f) - watch
montrer - to show
monument (m) - monument, large building
moquer: *se moquer de* - to make fun of
morceau (m) - piece
mort(e) - dead
mot (m) - word
mots croisés - crossword puzzle
moto (*cyclette*) (f) - motorcycle
mouiller - to dampen, to wet, to moisten
mourir - to die
moustache (f) - moustache
muet(te) - dumb, mute, silent (letter)
multiplier - to multiply
mur (m) - wall
musée (m) - museum
mystérieux, -se - mysterious

N

nager - to swim
naître - to be born
nationalité (f) - nationality
navet (m) - turnip
neige (f) - snow
ramasser de la neige - to shovel snow
ramasseur (m) *de neige* - snow-shoveller
neiger - to snow
ne.....pas - not
n'est-ce pas? - isn't that so? doesn't he? don't they? etc.
neuf - nine
neuvième - ninth
nez (m) - nose
ni: *ne...ni...ni* - neither...nor
Noël (m) - Christmas
noir(e) - black
nom (m) - name
nommer - to name
non - no

non plus - neither
normal(e) - normal
Normandie (f) - Normandy
note (f) - mark (school), note, memorandum
nous - we, us
nouveau, -elle - new
novembre (m) - November
nuit (f) - night
numéro (m) - numeral, number

O

octobre (m) - October
oeil (m) - eye
oeuf (m) - egg
offrir - to offer
oignon (m) - onion
oiseau (m) - bird
on - one, you (in a general sense)
oncle (m) - uncle
onze - eleven
oratoire (m) - oratory, chapel
oreille (f) - ear
  tendre l'oreille - to lend an ear, to listen
original(e) - original
origine (f) - origin, beginning, source, nationality
orthographe (f) - spelling
os (m) - bone
ou - or
où - where
oublier (de) - to forget (to)
oui - yes
outil (m) - tool, implement
ouvrir - to open
ouvert(e) - open, opened

P

pain (m) - bread
palais (m) - palace
  palais de justice - court-house
pamplemousse (m) - grapefruit
panne (f) - breakdown
  tomber en panne - to break down (mechanical)
pansement (m) - dressing (for a wound)
pantalon (m) - trousers
pantoufle (f) - slipper
par - through, by
  par avion - by plane
  par écrit - in writing
  par exemple - for example
  par la poste - by mail
  par personne - per person
  par semaine - per week
  par terre - on the ground, to the ground
paraître - to appear
  il paraît que - it appears that, it seems that
parapluie (m) - umbrella
parc (m) - park
parce que - because
parfois - sometimes, at times
parlement (m) - parliament
parler - to talk, to speak
parmi - among

paresseux, -se - lazy
participe (m) - participle
participe passé - past participle; e.g. donné, pris, répondu, etc.
particulier, -ère - particular, special; private
partie (f) - party, game; part
faire partie(de) - to be part (of), to belong to
partir - to depart, to leave
partout - everywhere
pas (m) - step
faire un faux pas - to trip, to stumble
pas: ne...pas - not
ne...pas encore - not yet
pas du tout - not at all
passager, -ère - passenger
passeport (m) - passport
passer - to pass, to spend (time)
se passer - to happen
pâtisserie (f) - pastry, pastry shop
pâtissier, -ère - pastry-cook, baker
patron(ne) - employer
pauvre - poor
pauvre vieux! - poor fellow!
la pauvre - the poor girl (woman)
le pauvre - the poor fellow
payer - to pay (for)
pays (m) - country, land, region
pêche (f) - fishing; peach
pêcheur (m) - fisherman
peigner - to comb (out)
se peigner - to comb one's hair
pelle (f) - shovel
pendant - during
pendant que - while
penser - to think
pension (f) - room and board
percé(e) - in holes, with holes in it
perdre - to lose
perdre son temps - to waste one's time
père (m) - father
perle (m) - pearl
permettre - to permit
permis (m) - permit, licence
personne (f) - person
ne...personne - no one
par personne - per person
petit(e) - little, small
petit déjeuner (m) - breakfast
petit pain (m) - (bread-)roll
petit pois (m) - pea
peu (m) - little
un peu(de) - a little
peur (f) - fear
avoir peur(de) - to be afraid (of)
peut-être - perhaps, maybe
philosophe (m) - philosopher
photo (f) - photograph
photographier - to photograph
phrase (f) - sentence
pièce (f) - room
pied (m) - foot
à pied - on foot

pierre (*f*) - stone
pilote (*m/f*) - pilot
ping-pong (*m*) - ping-pong
pique-nique (*m*) - picnic
place (*f*) - place, square
plage (*f*) - beach
plaisir (*m*) - pleasure
plaît: s'il te (*vous*) *plaît* - please
planche (*f*) - board, plank
  planche à repasser - ironing board
plancher (*m*) - floor
planète (*f*) - planet
plante (*f*) - plant
plastique (*m*) - plastic(s)
pleurer - to cry, to weep
pleuvoir - to rain
  il pleut à verse - its pouring
plombier (*m*) - plumber
pluie (*f*) - rain
plus - more
  ne...plus - no longer, no more
ne...plus rien - no longer anything, not...anything anymore
  non plus - neither
  plus tard - later
plusieurs - several
poche (*f*) - pocket
poignet (*m*) - wrist
point (*m*) - point; period
  points cardinaux - points of the compass
pointu(*e*) - pointed
poisson (*m*) - fish
poivre (*m*) - pepper
police (*f*) - police
  agent de police - policeman
  station (*f*) *de police* - police station
policier, -ère: histoire policière - detective story
pomme (*f*) - apple
pomme de terre - potato
pompier (*m*) - fireman
ponctuation (*f*) - punctuation
pont (*m*) - bridge
porc (*m*) - pork, pig
port (*m*) - port
porte (*f*) - door
porter - to carry, to wear
portugais(*e*) - Portuguese
poser - to place, to put
  poser une question - to ask a question
poste (*m*) - post, station; job
poste (*f*) - post, mail
poulet (*m*) - chicken
poupée (*f*) - doll
pour - for, in order to
pourquoi - why
pourtant - yet (however)
pousser - to push
pouvoir - to be able, can
prédéterminant (*m*) - determiner; e.g. le, mon, quel, un, ce, etc.

préféré(e) - favorite
préférer - to prefer
premier, -ère - first
premièrement - firstly, in the first place
prendre - to take
préparer - to prepare
près (de) - near, close (to)
à peu près - nearly, about
presque - almost, nearly
prêt(e) - ready
prier - to pray; to beg
je vous en prie - you're welcome, don't mention it
primaire - primary, elementary
principal(e) - principal, main
priorité (f) - priority
prisonnier, -ère - prisoner
privé(e) - private
prix (m) - prize, price
problème (m) - problem
prochain(e) - next
producteur, - trice - producer
professeur (m) - teacher
profession (f) - profession
programme (m) - program
programme de variétés - variety show
promenade (f) - walk, ride
promener - to take for a walk, for a drive, etc.
se promener - to go for a walk, for a drive, etc.
promesse (f) - promise
promettre - to promise
pronominal, -aux - pronominal; e.g. verbe pronominal: se lever
prononcer - to pronounce
non prononcé(e) - not pronounced, silent
propre - clean
protéger - to protect
prouver - to prove
provincial, -aux - provincial
publicité (f) - advertising, commercial
puis - then, afterwards, next
puisque - since (because)
pupitre (m) - desk
purée (f) - mashed potatoes

Q

quand - when
quand même - just the same, nevertheless
quarante - forty
quart (m) - quarter
quart d'heure - quarter of an hour
quatorze - fourteen
quatre - four
quatre-vingt(s)- eighty
quatrième - fourth
que - which, whom, that
quel(le) - what, which
quelle heure est-il? - what time is it?
quelle malchance! -what bad luck!
quel temps fait-il? - what's the weather like?

quelque chose - something
quelque chose de bon - something good
quelquefois - sometimes
quelques - some
quelqu'un - someone
qu'est-ce que...? - what...?
qu'est-ce que c'est? - what is this (that, it)?
  qu'est-ce qu'il y a...? - what is there...?
qu'est-ce qui...? - what...?
queue (*f*) - line-up
qui - who, whom, which, that
quinze - fifteen
quoi - what

R

raccrocher - to hang up
raconter - to tell, to relate
raison (*f*) - reason, justification
  avoir raison - to be right
ramasser - to collect, to gather up
  ramasser de la neige - to shovel snow
  ramasseur (*m*) *de neige* - snow-shoveller
rappel (*m*) - recall, reminder
raser - to shave (someone or something
  se raser - to shave (oneself)
rayon (*m*) - ray; department
recevoir - to receive
recherche (*f*) - research
rechercher - to search for
  recherché(e) par la police - wanted by the police
reconnaître - to recognize
récréation (*f*) - recreation, recess
  salle (*f*) *de récréation* - recreation room
refuser - to refuse
regarder - to look (at)
règle (*f*) - rule
reine (*f*) - queen
relatif, -ve - relative (relating to); e.g. *pronoms relatifs:* <u>*qui*</u>, <u>*que*</u>, *etc.*
remarquer - to notice
remplacer - to replace
renard (*m*) - fox
rentrer - to return, to come or go back (home), to go in
réparer - to repair
repasser - to iron
  fer (*m*) *à repasser* - iron
  planche (*f*) *à repasser* - ironing board
répliquer - to retort, to reply
répondre - to respond, to answer
réponse (*f*) - response, answer
reposer - to put back, to replace
  se reposer - to rest
requis(e) - required

réservé(e) - reserved
ressembler à - to resemble, to look like
ressource (f) - resource
résumé (m) - summary
rester - to stay, to remain
il me reste... - I have... left
retour (m) - return
retourner - to return, to go back
se retourner - to turn around
rêve (m) - dream
réveil (m) - alarm clock
réveiller - to waken
se réveiller - to wake up
revenir - to come back
révision (f) - revision;
riche - rich
rien - nothing
ne...rien - nothing
ne...plus rien - no longer anything, not...anything any more
rimer - to rhyme
rire - to laugh
robe (f) - dress
robe de chambre - dressing gown
robe de mariée - wedding gown
robinet (m) - tap, faucet
rond(e) - round
rosbif (m) - roast beef
rose (f) - rose
rose - pink
rôti (m) - roast
rôti de boeuf - roast (of) beef
rouge - red
rougir - to turn red, to redden: to blush
rouler - to drive, to travel
route (f) - route, road, highway
en route - let's be off; along the way
roux, -sse - reddish brown (hair)
rue (f) - street
russe - Russian

S

sa, son/ses - his, her
sac (m) - bag
sac à main - handbag, purse
sage - good, well-behaved
sois sage! - be good!
salade (f) - salad
sale - dirty
salle (f) - room
salle de bains - bathroom
salle de classe - classroom
salle à manger - dining-room
salle de récréation - recreation room
salon (m) - living-room
saluer - to greet
salut! - hi!
samedi (m) - Saturday
sans - without
sans doute - no doubt, probably

satellite (m) - satellite
saumon (m) - salmon
sauter - to jump
sauver - to save
sauvetage (m) - life-saving, rescue
veste (f) *de sauvetage* - life-jacket
savoir - to know
saynète (f) - playlet, skit, sketch
schéma (m) - diagram
se - himself, herself, itself/ themselves
secret, -ète - secret
secondaire - secondary
secours (m) - help, assistance
au secours! - help!
seize - sixteen
sel (m) - salt
selon - according to
semblable - similar
semaine (f) - week
par semaine - per week
sens (m) - sense, meaning; direction
sept - seven
septembre (m) - September
septième - seventh
sergent (m) - sergeant
sérieux, -se - serious
sérieusement - seriously
serveuse (f) - waitress
serviette (f) - serviette, towel
servir - to serve
se servir - to serve oneself, to help oneself
se servir de - to use
seul(e) - alone
un(e) seul(e) - only one
seulement - only
si (*s'*) - if
si (*affirmative response to a negation*) - yes
signer - to sign
sirop (m) - syrup
sixième - sixth
ski (m) - ski, skiing
faire du ski nautique - to go water-skiing
sociable - sociable
soeur (f) - sister
soigner - to care for, to take care of
soif (f) - thirst
avoir soif - to be thirsty
soir (m) - evening
soirée (f) - evening
soixante - sixty
soldat (m) - soldier
soleil (m) - sun
il fait (du) soleil - it is sunny
sommeil (m) - sleep
avoir sommeil - to be sleepy
sommet (m) - summit, top
son (m) - sound
sonner - to ring
sorte (f) - sort, type, kind
sortie (f) - exit

sortir - to go out, to come out, to take out
soudain - suddenly
souligner - to underline
soulier (m) - shoe
soupe (f) - soup
souper (m) - supper
sourire - to smile
sous - under
sous-sol (m) - basement
soutenu(e) - sustained
 langue soutenue - cultured (formal) language
souvent - often
spectacle (m) - spectacle, show, play, display
spectateur, -trice - spectator
stationner - to park
statue (f) - statue
stylo (m) - pen
substantif (m) - noun
sucre (m) - sugar
sud (m) - south
suédois (e) - Swedish
suisse - Swiss
sujet (m) - subject
 au sujet de - about
sur - on
sûr(e) - sure
surpris(e) - surprised
surtout - especially
synonyme (m) - synonym

T

ta, ton / tes - your
tableau (m) - picture, chalkboard
tais-toi! - be quiet!
tant - so much, so many
 tant mieux - so much the better
tante (f) - aunt
taper à la machine - to typewrite
tard - late
tarte (f) - pie
tasse (f) - cup
taureau (m) - bull
technique (f) - technique
télégramme (m) - telegram
téléphone (m) - telephone
 un coup de téléphone - a telephone call
téléspectateur, -trice - television viewer
temps (m) - time; weather; tense
 à temps - in time
 avoir le temps de - to have time to
tendre - to stretch out
 tendre l'oreille - to lend an ear, to listen
tenir - to hold
terminaison (f) - ending (grammar)
terre (f) - earth, land, ground
 par terre - on the ground
 Terre Neuve (f) - Newfoundland
Terrien(ne) - Earthling, inhabitant of the Earth
tête (f) - head
thé (m) - tea
tiens! - well!, oh!
timbre (m) - stamp
tirer -to pull; to fire a gun
 tirer sur - to fire on (at)

tiroir (m) - drawer
toi - you
toilette (f) - toilet
  toilette des dames - ladies' washroom
tomber - to fall
  tomber en panne - to break down (mechanical)
tonneau (m) - barrel
torréador (m) - toreador, bull-fighter
tort (m) - error, fault
  avoir tort - to be wrong
toujours - always
tour (m) - trip, tour; turn
  faire un tour - to take a ride (trip)
tour (f) - tower
touriste (m/f) - tourist
tout, toute / tous, toutes - all
  tout à coup - all at once, suddenly
  tout à fait - completely
  tout à l'heure - soon, a short time ago
  tout de suite - immediately
  tout en haut - at the very top
  tout en larmes - all in tears
  tout le monde - everyone
  tous les deux - both
  tous les trois (quatre, etc.) - all three (four, etc.)
  à tout à l'heure! - see you shortly!
  à tout de suite! - see you very shortly!
  de tout en haut - from way on high
traduction (f) - translation
traduire - to translate
trait (m) - stroke, line
tranche (f) - slice
tranquille - quiet, tranquil, calm
tranquillement - calmly, quietly
travail (m) - work
travailler - to work
traverser - to cross
treize - thirteen
trente - thirty
très - very
tricot (m) - knitting, knitted vest
Trinité (f) - Trinidad
triste - sad
trois - three
troisième - third
tromper - to deceive
  se tromper(de) - to be mistaken (about)
trop - too
  trop de - too much, too many
trottoir (m) - sidewalk
trouver - to find
tu - you
tuer - to kill
tulipe (f) - tulip

U

un, une - one, a, an
l'un(e) - (per) each
université (*f*) - university
usine (*f*) - factory, mill
utile - useful
utiliser - to utilize, to make use of

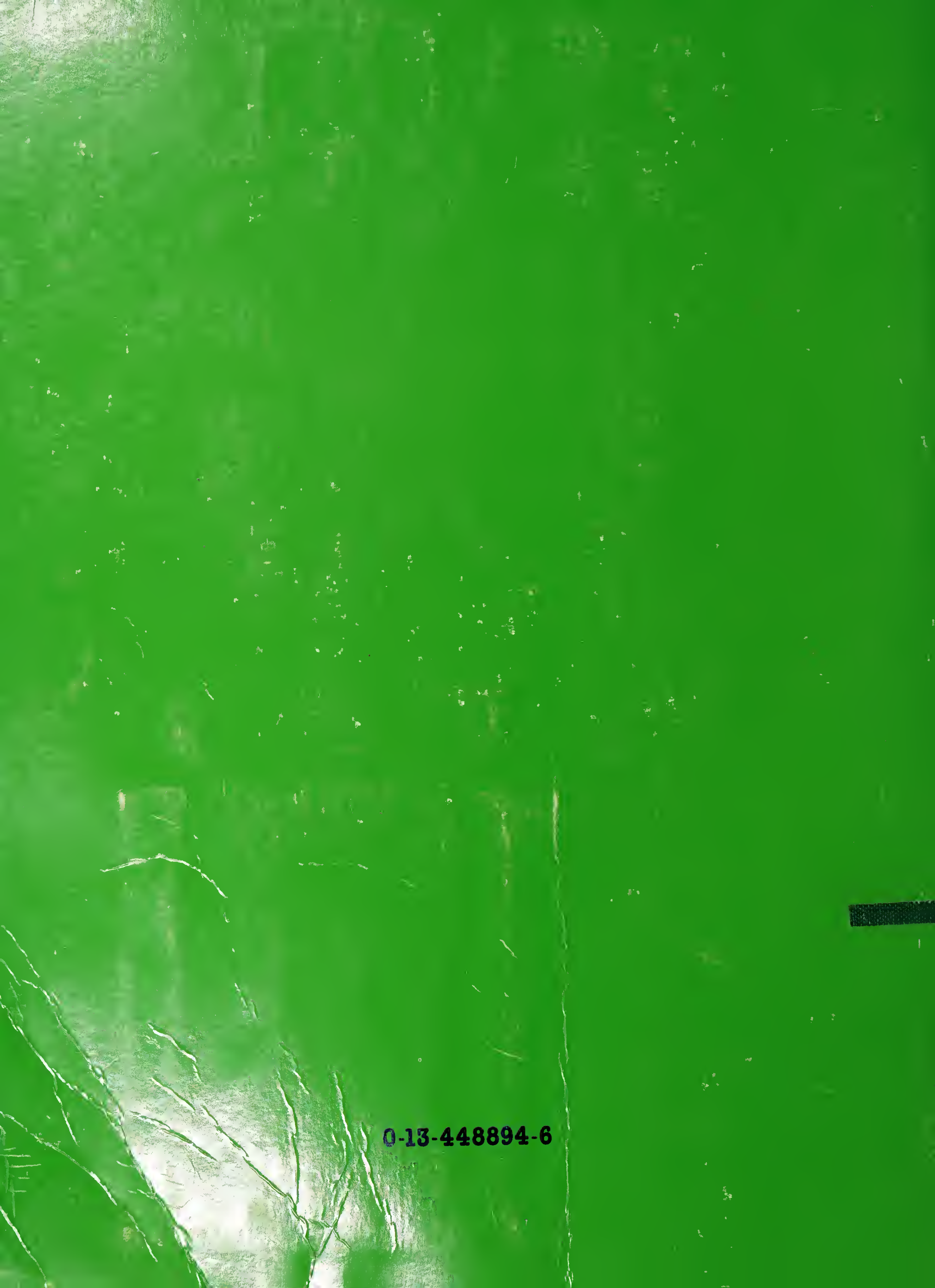
V

vacances (*f.pl.*) - vacation, holiday
grandes vacances - summer holidays
vaisselle (*f*) - dishes
valise (*f*) - valise, suitcase
vanille (*f*) - vanilla
végétarien(ne) - vegetarian
vendeur, -euse - salesman, saleslady
vendredi (*m*) - Friday
venir - to come
ventre (*m*) - belly, stomach
vérité (*f*) - truth
verre (*m*) - glass
vers - about (time); towards
vert(e) - green
verticalement - vertically
veste (*f*) - jacket
vêtement (*m*) - garment, clothing
viande (*f*) - meat
vide - empty
vie (*f*) - life
vieux, (vieil), vieille - old
village (*m*) - village
ville (*f*) - city, town
vingt - twenty
visage (*m*) - face (of a person)
visite (*f*) - visit
visiter - to visit
vite - fast, quickly
vitesse (*f*) - speed
vitrine (*f*) - shop-window
voilà - there is, there are
voisin(e) - neighbour
voiture (*f*) - car, automobile, vehicle
voix (*f*) - voice
à haute voix - aloud
vol (*m*) - flight; theft
voler - to fly; to steal
voleur (*m*) - thief
votre, vos - your
vouloir - to want, to wish
vous - you
voyage (*m*) - voyage, trip
voyager - to travel
voyelle (*f*) - vowel
vrai(e) - true, real
vraiment - really

Y

yeux (*m.pl.*) - eyes


000020892774


0-13-448894-6